

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2012

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET DE
LA RÉFORME DES INSTITUTIONS
PAR
MM. **Bruno VAN GROOTENBRULLE**
ET **Michel DOOMST**

PROJET DE LOI

portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (1)

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2012

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE
HERVORMING VAN DE INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Bruno VAN GROOTENBRULLE**
EN **Michel DOOMST**

WETSONTWERP

houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (1)

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2)

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: André Flahaut

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Daphné Dumery, Theo Francken, Kristien Van Vaerenbergh, Ben Weyts
PS	Valérie Déom, André Flahaut, Thierry Giet, Yvan Mayeur
MR	Daniel Bacquelaine, Charles Michel
CD&V	Stefaan De Clerck, Michel Doomst
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Muriel Gerkens
Open Vld	Luk Van Biesen
VB	Barbara Pas
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Jan Jambon, Peter Luykx, Veerle Wouters
Isabelle Emmery, Olivier Henry, Karine Lalieux, Rachid Madrane, André Perpète
François-Xavier de Donnea, Katrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Sonja Becq, Raf Terwingen, Inge Vervotte
Caroline Gennez, Bruno Tobback
Eric Jadot, Stefaan Van Hecke
Patrick Dewael, Bart Somers
Gerolf Annemans, Rita De Bont
Catherine Fonck, N

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois électorales,
en vue de scinder la circonscription
électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (I)

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois électorales, en vue
de scinder la circonscription électorale
de Bruxelles-Hal-Vilvorde

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code pénal en ce qui concerne
le non-respect de la législation linguistique
par les services d'urgence
ou les services mobiles de secours
de la région de Bruxelles-Capitale

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

modifiant les lois coordonnées
du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues
en matière administrative,
en ce qui concerne les facilités linguistiques
dans les communes
de la périphérie bruxelloise

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

fixant définitivement la frontière entre
la Flandre et la Wallonie et supprimant
les facilités dans les communes
de la frontière linguistique

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

modifiant la loi ordinaire du 9 août 1980
de réformes institutionnelles,
en ce qui concerne la prévention et
le règlement des conflits d'intérêts

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

concernant la création
d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles"

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving, met
het oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde (I)

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving met het
oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Strafwetboek
inzake de niet-naleving van de taalwetgeving
door spoedgevallen-
of mobiele hulpdiensten
in het gebied Brussel-Hoofdstad

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

tot wijziging van de gecoördineerde wetten
van 18 juli 1966 op het gebruik
van de talen in bestuurszaken
voor wat betreft de faciliteiten
in de randgemeenten

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

tot definitieve vastlegging van de grens
tussen Vlaanderen en Wallonië
en tot afschaffing van de faciliteiten
in de taalgrensgemeenten

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

tot wijziging van de gewone wet van
9 augustus 1980 tot hervorming der
instellingen, wat betreft de voorkoming en
de regeling van belangenconflicten

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de stichting van een zogenaamde
"Fédération Wallonie-Bruxelles"

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
concernant la Communauté germanophone

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 16 juin 1989
portant diverses
réformes institutionnelles

PROPOSITION DE LOI

modifiant la législation électorale en vue
de scinder la circonscription électorale
de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer
un système de pools par groupe linguistique
dans la circonscription électorale de Bruxelles

PROPOSITION DE LOI

modifiant la législation électorale
en vue de scinder la circonscription électorale
de Bruxelles-Hal-Vilvorde

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

visant à préparer
une partition ordonnée de la Belgique

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Projet de révision de l'article 63
de la Constitution

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Proposition de révision de l'article 63 de la
Constitution en ce qui concerne la répartition
des sièges à la Chambre des représentants

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Projet d'insertion d'un article 168*bis*
dans la Constitution

VOORSTEL VAN RESOLUTIE
betreffende de Duitse Gemeenschap

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet
van 16 juni 1989 houdende
diverse institutionele hervormingen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving
met het oog op de splitsing
van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde
en de poolvorming per taalgroep
in de kieskring Brussel

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetgeving
met het oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

met het oog op de voorbereiding
van een ordelijke opdeling van België

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Ontwerp tot herziening van artikel 63
van de Grondwet

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Voorstel tot herziening van artikel 63 van de
Grondwet inzake de zetelverdeling van de
Kamer van volksvertegenwoordigers

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Ontwerp tot invoeging van een artikel 168*bis*
in de Grondwet

SOMMAIRE	Pages
Procédure	7
I. Exposés introductifs	8
A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)	8
B. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 0409/001)	12
C. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001) et projet d'insertion d'un article 168 <i>bis</i> dans la Constitution (DOC 53 2283/001)	12
II. Discussion générale	13
III. Discussion des articles	37
A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)	37
B. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001)	60
C. Projet d'insertion d'un article 168 <i>bis</i> dans la Constitution (DOC 53 2283/001)	61
IV. Votes	
A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)	61
B. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001)	69
C. Projet d'insertion d'un article 168 <i>bis</i> dans la Constitution (DOC 53 2283/001)	70

INHOUD	Blz.
Procedure	7
I. Inleidende uiteenzettingen	8
A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)	8
B. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (DOC 53 0409/001)	12
C. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001) en ontwerp tot invoeging van een artikel 168 <i>bis</i> in de Grondwet (DOC 53 2283/001)	12
II. Algemene bespreking	13
III. Artikelsgewijze bespreking	37
A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)	37
B. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001)	60
C. Ontwerp tot invoeging van een artikel 168 <i>bis</i> in de Grondwet (DOC 53 2283/001)	61
IV. Stemmingen	61
A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)	61
B. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001)	69
C. Ontwerp tot invoeging van een artikel 168 <i>bis</i> in de Grondwet (DOC 53 2283/001)	70

Documents précédents:

- Doc 53 **2281/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
- Doc 53 **0028/ (SE2010):**
001: Proposition de loi de M. Annemans et consorts.
- Doc 53 **0029/ (SE2010):**
001: Proposition de loi de M. Annemans et consorts.
- Doc 53 **0346/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de M. Dedecker.
- Doc 53 **0409/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de M. Weyts et consorts.
- Doc 53 **1096/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de MM. Hagen Goyvaerts, Guy D'haeseleer, Filip De Man, Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe.
- Doc 53 **1097/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi spéciale de M. Annemans et consorts.
- Doc 53 **1098/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi spéciale de M. Annemans et consorts.
- Doc 53 **1139/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi spéciale de Mme Rita De Bont et MM. Peter Logghe et Hagen Goyvaerts.
- Doc 53 **1501/ (2010/2011):**
001: Proposition de résolution de M. Gerolf Annemans, Mmes Barbara Pas et Rita De Bont et M. Bruno Valkeniers.
- Doc 53 **1519/ (2010/2011):**
001: Proposition de résolution de MM. Bert Schoofs, Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys.
- Doc 53 **1718/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de M. Annemans et consorts.
- Doc 53 **1753/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de M. Annemans.
- Doc 53 **1754/ (2010/2011):**
001: Proposition de loi de M. Annemans.
- Doc 53 **1771/ (2010/2011):**
001: Proposition de résolution.
- Doc 53 **2282/ (2011/2012):**
001: Texte transmis par le Sénat.
- Doc 53 **0257/ (S.E.2010):**
001: Proposition de révision de MM. Filip De Man et Hagen Goyvaerts et Mme Rita De Bont.
- Doc 53 **2283/ (2011/2012):**
001: Texte transmis par le Sénat.

Voorgaande documenten:

- Doc 53 **2281/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Doc 53 **0028/ (BZ2010):**
001: Wetsvoorstel van de heer Annemans c.s.
- Doc 53 **0029/ (BZ2010):**
001: Wetsvoorstel van de heer Annemans c.s.
- Doc 53 **0346/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heer Dedecker.
- Doc 53 **0409/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heer Weyts c.s.
- Doc 53 **1096/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heren Hagen Goyvaerts, Guy D'haeseleer, Filip De Man, Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe.
- Doc 53 **1097/ (2010/2011):**
001: Voorstel van bijzondere wet van de heer Annemans c.s.
- Doc 53 **1098/ (2010/2011):**
001: Voorstel van bijzondere wet van de heer Annemans c.s.
- Doc 53 **1139/ (2010/2011):**
001: Voorstel van bijzondere wet van mevrouw Rita De Bont en de heren Peter Logghe en Hagen Goyvaerts.
- Doc 53 **1501/ (2010/2011):**
001: Voorstel van resolutie van de heer Gerolf Annemans, de dames Barbara Pas en Rita De Bont en de heer Bruno Valkeniers.
- Doc 53 **1519/ (2010/2011):**
001: Voorstel van resolutie van de heren Bert Schoofs, Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys.
- Doc 53 **1718/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heer Annemans c.s.
- Doc 53 **1753/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heer Annemans.
- Doc 53 **1754/ (2010/2011):**
001: Wetsvoorstel van de heer Annemans.
- Doc 53 **1771/ (2010/2011):**
001: Voorstel van resolutie.
- Doc 53 **2282/ (2011/2012):**
001: Tekst overgezonden door de Senaat.
- Doc 53 **0257/ (B.Z. 2010):**
001: Voorstel tot herziening van de heren Filip De Man en Hagen Goyvaerts en mevrouw Rita De Bont.
- Doc 53 **2283/ (2011/2012):**
001: Tekst overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

PROCÉDURE

Le Sénat, en date du 22 juin 2012, a transmis treize projets visant à concrétiser plusieurs volets de l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État.

Ces treize projets ont été subdivisés selon quatre thèmes, à savoir:

1. la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, pour les élections pour la Chambre des représentants et pour le Parlement européen;
2. les communes de la périphérie, les litiges administratifs et la nomination des bourgmestres;
3. Bruxelles: la communauté métropolitaine de Bruxelles et le financement des Institutions bruxelloises;
4. le renouveau politique.

Votre commission a consacré ses réunions des 25 et 26 juin et 3 juillet 2012 à l'examen du premier thème, sur lequel porte les présents projet de loi, projets de révision de la Constitution et propositions jointes.

MM. Bruno Van Grootenbrulle et Michel Doomst ont été désignés rapporteurs par 11 voix contre 5. La candidature de Mme Van Vaerenbergh a été rejetée par 11 voix contre 5. M. Ben Weyts a protesté contre l'application de l'article 78, 1, alinéa 2, du Règlement de la Chambre des représentants.

Lors de sa réunion du 25 juin 2012, votre commission, par 11 voix contre 5, a rejeté la demande formulée par MM. Ben Weyts et Gerolf Annemans de requérir la présence de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, Mme Joëlle Milquet.

Lors de cette même réunion du 25 juin 2012, votre commission, à l'unanimité, a marqué son accord sur la demande formulée par M. Gerolf Annemans dans son courrier du 21 juin 2012 de joindre également les propositions suivantes :

- proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2) (DOC 53 0029/001);
- proposition de loi modifiant le Code pénal en ce qui concerne le non-respect de la législation linguistique

DAMES EN HEREN,

PROCEDURE

De Senaat heeft op 22 juni 2012 dertien ontwerpen overgezonden die ertoe strekken uitvoering te geven aan diverse onderdelen van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming.

Die dertien ontwerpen werden onderverdeeld in de volgende vier thema's:

1. de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement;
2. de randgemeenten, de administratieve geschillen en de benoeming van de burgemeesters;
3. Brussel: de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel en de financiering van de Brusselse instellingen;
4. de politieke vernieuwing.

Uw commissie heeft het eerste thema, waarop dit wetsontwerp, deze ontwerpen tot herziening van de Grondwet en deze toegevoegde voorstellen betrekking hebben, besproken tijdens haar vergaderingen van 25 en 26 juni en 3 juli 2012.

De heren Bruno Van Grootenbrulle en Michel Doomst werden tot rapporteur aangesteld met 11 tegen 5 stemmen. De kandidatuur van mevrouw Van Vaerenbergh werd verworpen met 11 tegen 5 stemmen. De heer Ben Weyts heeft geprotesteerd tegen het niet toepassen van artikel 78, 1, tweede lid van het Kamerreglement

Tijdens haar vergadering van 25 juni 2012 heeft uw commissie met 11 tegen 5 stemmen de vraag verworpen van de heren Ben Weyts en Gerolf Annemans, die de aanwezigheid eisten van mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.

Tijdens diezelfde vergadering van 25 juni 2012 heeft uw commissie eenparig ingestemd met het schriftelijk verzoek van de heer Gerolf Annemans van 21 juni 2012 tot toevoeging van de volgende voorstellen:

- wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (2) (DOC 53 0029/001);
- wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek inzake de niet-naleving van de taalwetgeving door

par les services d'urgence ou les services mobiles de secours de la région de Bruxelles-Capitale (DOC 53 1096/001);

— proposition de loi spéciale modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, en ce qui concerne les facilités linguistiques dans les communes de la périphérie bruxelloise (DOC 53 1097/001);

— proposition de loi spéciale fixant définitivement la frontière entre la Flandre et la Wallonie et supprimant les facilités dans les communes de la frontière linguistique (DOC 53 1098/001);

— proposition de loi spéciale modifiant la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la prévention et le règlement des conflits d'intérêts (DOC 53 1139/001);

— proposition de résolution concernant la création d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles" (DOC 53 1501/001);

— proposition de résolution concernant la Communauté germanophone (DOC 53 1519/001);

— proposition de loi modifiant la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles (DOC 53 1718/001);

— proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 1754/001);

— proposition de résolution visant à préparer une partition ordonnée de la Belgique (DOC 53 1771/001).

Lors de sa réunion du 26 juin 2012, votre commission, par 11 voix contre 3, a rejeté la demande formulée par MM. Ben Weyts et Gerolf Annemans de requérir la présence du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Servais Verherstraeten.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)

Selon le *secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre,*

spoedgevallen- of mobiele hulpdiensten in het gebied Brussel-Hoofdstad (DOC 53 1096/001);

— voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor wat betreft de faciliteiten in de randgemeenten (DOC 53 1097/001);

— voorstel van bijzondere wet tot definitieve vastlegging van de grens tussen Vlaanderen en Wallonië en tot afschaffing van de faciliteiten in de taalgrensgemeenten (DOC 53 1098/001);

— voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat betreft de voorkoming en de regeling van belangenconflicten (DOC 53 1139/001);

— voorstel van resolutie over de stichting van een zogenaamde "Fédération Wallonie-Bruxelles" (DOC 53 1501/001);

— voorstel van resolutie betreffende de Duitse Gemeenschap (DOC 53 1519/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen (DOC 53 1718/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (DOC 53 1754/001);

— voorstel van resolutie met het oog op de voorbereiding van een ordelijke opdeling van België (DOC 53 1771/001).

Tijdens haar vergadering van 26 juni 2012 heeft uw commissie met 11 tegen 3 stemmen het verzoek verworpen van de heren Ben Weyts en Gerolf Annemans, die de aanwezigheid eisten van de heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de eerste minister.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)

Volgens de *staatssecretaris voor de Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de heer*

M. Servais Verherstraeten, le projet de loi vise à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde tout en veillant à consolider les droits fondamentaux des citoyens et à régler les problèmes politiques au niveau national.

Il prévoit, en ce qui concerne les élections de la Chambre des représentants, l'instauration, dans l'ancienne province du Brabant, de trois circonscriptions électorales: une circonscription électorale du Brabant flamand et une circonscription électorale du Brabant wallon dont les limites correspondent aux provinces, et une circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

La proposition de loi offre ainsi une solution aux répercussions de l'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de l'ancienne Cour d'arbitrage, l'actuelle Cour constitutionnelle.

Dans cet arrêt, la Cour constitutionnelle s'est prononcée sur la constitutionnalité de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, qui a créé des circonscriptions électorales provinciales dans tout le pays, à l'exception des circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain. La Cour a estimé en l'occurrence qu'en maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde au sein d'un paysage électoral par ailleurs "provincialisé", le législateur traitait les candidats de la province du Brabant flamand différemment de ceux des autres provinces, puisque, d'une part, ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se trouvaient en compétition avec des candidats qui se présentaient ailleurs que dans cette province, et que, d'autre part, les candidats qui se présentaient dans la circonscription de Louvain n'étaient pas traités de la même façon que ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (considérant B.9.5).

La Cour constitutionnelle a certes reconnu que la mesure procédait du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'État belge (considérant B.9.6). Elle a néanmoins estimé que les conditions de cet équilibre n'étaient pas immuables, tout en ajoutant qu'elle substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il devait être mis un terme, dès à présent, à une situation qui jusqu'alors avait emporté l'adhésion de ce législateur. Or, la Cour reconnut qu'elle n'avait pas elle-même la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels ce législateur doit faire face aux fins de maintenir la paix communautaire (considérant B.9.6).

Servais Verherstraeten, strekt het wetsontwerp ertoe de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde te splitsen waarbij erover gewaakt wordt dat de fundamentele rechten van de burgers worden geconsolideerd en de nationale politieke problemen worden opgelost.

Het voorziet voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de instelling van drie kieskringen in de voormalige provincie Brabant: een kieskring Vlaams-Brabant en een kieskring Waals-Brabant waarvan de grenzen samenvallen met de provincies, en een specifieke kieskring Brussel-Hoofdstad, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Het wetsontwerp beoogt daarmee een oplossing te bieden voor de gevolgen van het arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het toenmalige Arbitragehof, het huidige Grondwettelijk Hof.

In dat arrest heeft het Grondwettelijk Hof uitspraak gedaan over de grondwettigheid van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en zijn bijlage, die in heel het land provinciale kieskringen heeft ingesteld, met uitzondering van de kieskringen Brussel-Halle-Vilvorde en Leuven. Het Hof oordeelde met name dat door de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde te handhaven binnen een electoraal landschap gebaseerd op provinciale kieskringen, de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze behandelde dan de kandidaten van de andere provincies vermits, enerzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde in concurrentie moesten treden met de kandidaten die elders dan in die provincie kandidaat waren, en, anderzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Leuven niet op dezelfde wijze werden behandeld als zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (overweging B.9.5).

Het Grondwettelijk Hof heeft weliswaar erkend dat de maatregel uitging van de bekommernis om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat (overweging B.9.6). Het was echter van mening dat de gegevens van dat evenwicht niet onveranderlijk waren. Daaraan heeft het Hof toegevoegd dat het in de plaats van de wetgever zou oordelen indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven (overweging B.9.6).

La Cour constitutionnelle s'abstint toutefois d'annuler les dispositions législatives contestées devant elle, et constata qu'il revenait au législateur de revoir la législation électorale conformément aux exigences constitutionnelles dont elle a la garde, et, singulièrement, aux articles 10 et 11 de la Constitution. Afin de guider le législateur dans la tâche qui est la sienne, l'arrêt comporte l'indication suivante, d'un intérêt capital:

“En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités” (considérant B.9.7).

De manière explicite, la Cour indique donc que les articles 10 et 11 de la Constitution peuvent s'accommoder de différences de traitement, résultant des dispositifs spéciaux rompant l'uniformité de la législation électorale, lorsque, “aux fins de maintien de la paix communautaire”, ces dispositifs œuvrent à la garantie des “intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones” dans l'ancienne province de Brabant.

Afin de sauvegarder les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province de Brabant, le projet à l'examen prévoit que pour les élections de la Chambre des représentants, les électeurs des six communes périphériques visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, en l'occurrence Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem, auront le choix d'émettre un suffrage soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Pour ces raisons, ces communes sont réunies en un canton électoral, dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse, puisque c'est là que se trouve le siège de la Justice de Paix.

Les modalités spéciales ne pourront être modifiées que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution; tel est l'objet de la proposition de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001, Sénat, n° 5-1561/1).

Het Grondwettelijk Hof onthield er zich evenwel van de betwiste wetgevende bepalingen te vernietigen en stelde dat het aan de wetgever toekwam om de kieswetgeving te herzien overeenkomstig de grondwettelijke eisen waarvoor hij moet zorgen en inzonderheid de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Om de wetgever te begeleiden in zijn taak, geeft het arrest de volgende aanwijzing van fundamenteel belang:

“In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van de gene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen” (overweging B.9.7).

Het Hof wijst er dus uitdrukkelijk op dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet verschillen in behandeling toelaten die voortvloeien uit bijzondere bepalingen die de uniformiteit van de kieswetgeving doorbreken als, “om de communautaire vrede te handhaven”, deze bepalingen ernaar streven om de “gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren”.

Om de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de gewezen provincie Brabant te vrijwaren, voorziet dit ontwerp dat voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers de kiezers in de zes randgemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, meer bepaald Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem, de keuze hebben om een stem uit te brengen hetzij voor een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij voor een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad. Om deze redenen worden deze gemeenten in een kieskanton samengebracht, met Sint-Genesius-Rode als kantonhoofdplaats, omdat zich daar de zetel van het Vrederecht bevindt.

De bijzondere modaliteiten zullen slechts gewijzigd kunnen worden bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet. Dit maakt het voorwerp uit van het ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001, S. 5-1561/1).

En outre, comme c'est le cas ailleurs dans le pays, un seuil électoral de 5 % s'applique dans les circonscriptions électorales du Brabant flamand, de Bruxelles-Capitale et du Brabant wallon: une liste est admise à la répartition des sièges lorsqu'elle obtient au moins 5 % des votes valablement exprimés en faveur des listes de candidats de la circonscription électorale.

Le groupement de listes est totalement exclu dans les circonscriptions électorales du Brabant flamand, de Bruxelles-Capitale et du Brabant wallon, comme partout ailleurs dans le pays.

Enfin, les sièges qui sont attribués à ces circonscriptions électorales sont, comme pour les autres circonscriptions électorales, octroyés conformément aux règles constitutionnelles existantes (article 63, § 2, de la Constitution). Cela veut dire concrètement que chaque circonscription électorale compte autant de sièges que le chiffre de la population de la circonscription électorale concernée contient de fois le diviseur fédéral.

Outre les modifications visant les élections de la Chambre des représentants, la proposition à l'examen comprend également un certain nombre de modifications visant les élections organisées en Belgique des membres du Parlement européen.

Une première modification porte sur la composition des circonscriptions électorales. D'une part, l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde relèvera de la circonscription électorale flamande, si bien que le territoire de la circonscription électorale flamande comprend les arrondissements administratifs de la Région flamande. D'autre part, il est instauré une circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Les électeurs de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale peuvent, comme c'est déjà le cas aujourd'hui, voter pour une liste de candidats des collèges électoraux français ou néerlandais.

Une deuxième modification a trait au fait que les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse pourront voter pour une liste de candidats des collèges électoraux français ou néerlandais.

Les modalités spéciales ne pourront être modifiées que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution; tel est l'objet de la proposition de révision de la Constitution insérant un article 168*bis* dans la Constitution (DOC 53 2283/001; Sénat, n° 5-1562/1).

Verder wordt zoals elders in het land in de kieskringen Vlaams-Brabant, Brussel-Hoofdstad en Waals-Brabant een kiesdrempel van 5 % ingesteld: een lijst wordt toegelaten tot de zetelverdeling wanneer die minstens 5 % behaalt van de geldig uitgebrachte stemmen op de kandidatenlijsten van de kieskring.

De lijstenverbinding wordt volledig uitgesloten in de kieskringen Vlaams-Brabant, Brussel Hoofdstad en Waals-Brabant zoals elders in het land.

Ten slotte worden de zetels die toegewezen worden aan deze kieskringen zoals voor de andere kieskringen toegekend overeenkomstig de bestaande grondwettelijke regels (artikel 63, § 2, van de Grondwet). Dat betekent concreet dat elke kieskring zoveel zetels heeft als de federale deler in het bevolkingscijfer van de betrokken kieskring begrepen is.

Naast de wijzigingen voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers bevat dit ontwerp ook een aantal wijzigingen voor de verkiezingen voor het Europese Parlement.

Een eerste wijziging betreft de samenstelling van de kieskringen. Enerzijds wordt het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring gevoegd, zodat het grondgebied van de Vlaamse kieskring de administratieve arrondissementen van het Vlaams Gewest omvat. Anderzijds wordt er een kieskring Brussel-Hoofdstad ingesteld, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. De kiezers in de kieskring Brussel-Hoofdstad kunnen, zoals thans het geval is, stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege.

Een tweede wijziging heeft er mee te maken dat de kiezers in het kieskanton Sint-Genesius-Rode zullen kunnen stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege.

De bijzondere modaliteiten zullen slechts gewijzigd kunnen worden bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet; dit maakt het voorwerp uit van het ontwerp tot herziening van de Grondwet, met name de invoeging van een artikel 168*bis* in de Grondwet (DOC 53 2283/001; S.5-1562/1).

B. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 0409/001)

M. Ben Weyts (N-VA), auteur principal de la proposition de loi, constate que les partis flamands dont des membres sont cosignataires de l'initiale proposition de loi déposée au Sénat (S.5-1560/1) avaient pourtant déposé et défendu, lors de la précédente législature, des propositions relevant d'une tout autre approche.

L'accord institutionnel aura pour conséquences des transferts de moyens vers le Sud du pays. En échange, les néerlandophones ne se voient proposer que des textes qui aggravent les difficultés plutôt que de les résoudre. De nouveaux privilèges sont accordés aux francophones de la périphérie. A Bruxelles, les droits des néerlandophones sont une nouvelles fois menacés.

Le présent projet de loi permettra encore toujours la présentation de listes francophones dans le Brabant flamand. Ce projet encourage d'ailleurs à procéder de la sorte. En effet, il a été décidé dans l'attribution des sièges de membres cooptés au Sénat de prendre en considération les votes émis lors des élections pour la Chambre des représentants dans la circonscription électorale de Hal-Vilvorde. Le projet de loi précité partage avec le projet de loi portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles (DOC 53 2140/009) la caractéristique d'octroyer de nouveaux privilèges aux francophones dans les communes de la périphérie. Le système projeté a pour effet de rendre impossible dans les faits l'obtention d'un siège par apparemment pour les listes néerlandophones présentées dans la périphérie.

L'auteur estime dès lors qu'il est indiqué de revenir à un autre modèle de scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, sans compensation. Ce modèle est dans la droite ligne de ce qui était introduit et défendu par les partis flamands de la majorité au cours de la précédente législature. Un compromis ne peut être soutenu que s'il est bon.

C. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001) et projet d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution (DOC 53 2283/001)

Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Servais Verherstraeten, renvoie à son exposé introductif sur le projet de

B. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (DOC 53 0409/001)

De heer Ben Weyts (N-VA), hoofdindiener van het wetsvoorstel, stelt vast dat de Vlaamse partijen waarvan leden het oorspronkelijk in de Senaat ingediende wetsvoorstel (Stuk Senaat 5-1560/1) mede ondertekend hebben, tijdens de vorige zittingsperiode voorstellen met een heel andere invalshoek hebben ingediend en verdedigd.

Het institutioneel akkoord zal leiden tot geldtransfers naar het zuidelijke landsgedeelte. In ruil daarvoor wordt de Nederlandstaligen louter teksten voorgelegd die de moeilijkheden niet oplossen, maar integendeel verergeren. De Franstaligen in de randgemeenten krijgen nieuwe privileges toegekend. In Brussel worden de rechten van de Nederlandstaligen eens te meer bedreigd.

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp zal niet voorkomen dat in Vlaams-Brabant nog altijd Franstalige lijsten worden ingediend. Deze tekst moedigt zulks overigens aan. Voor de toewijzing van de zetels van de gecoöpteerde leden in de Senaat werd immers besloten om rekening te houden met de stemmen die bij de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden uitgebracht in de kieskring Halle-Vilvoorde. Voornoemd wetsontwerp heeft met het wetsontwerp betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel (DOC 53 2140/009) gemeen dat aan de Franstaligen in de randgemeenten nieuwe voorrechten worden toegekend. Het in uitzicht gestelde stelsel leidt ertoe dat het voor de Nederlandstalige lijsten in de randgemeenten *de facto* onmogelijk wordt via apparentering een zetel te bemachtigen.

De indiener stelt derhalve dat voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moet worden teruggegrepen naar een ander model, zonder compensaties. Dat model ligt helemaal in het verlengde van de teksten die de Vlaamse partijen van de meerderheid tijdens de vorige zittingsperiode hebben ingediend en verdedigd. Alleen een deugdelijk compromis verdient steun.

C. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001) en ontwerp tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (DOC 53 2283/001)

De staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Servais Verherstraeten, verwijst naar zijn inleidende uiteenzetting

loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (voy. *supra*, A).

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

En introduction à son intervention, *M. Gerolf Annemans (VB)* rappelle l'ensemble des arguments développés par *M. Bart Laeremans* lors de la discussion en commission des Affaires institutionnelles du Sénat (S. 5-1560/4, pp. 28 à 35).

Comme au cours de la séance plénière de la Chambre des représentants du 20 juin 2012 (CRIV 53 PLEN 093), le membre rappelle l'initiative d'une déclaration commune des bourgmestres des communes de la périphérie, à l'initiative notamment du ministre-président flamand de l'époque, *M. Bart Somers*, en vue de demander une scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, sans délai et sans compensation. Cette initiative, autour de laquelle une large publicité a été organisée, visait à mettre cette revendication à l'ordre du jour des discussions institutionnelles. Elle ne fut pas suivie d'effets.

L'ironie du système actuel est que le présent projet de loi, qui ne s'assimile guère à cette revendication, est présenté et défendu par les partis flamands de la majorité alors que la famille nationaliste flamande n'a jamais été autant représentée dans l'hémicycle. Au cours de la précédente législature, ce dossier fut abandonné devant la nécessité considérée comme impérieuse de ne s'attacher qu'aux dossiers socio-économiques. Ainsi, on put lire dans l'accord de gouvernement du 22 septembre 2008 qu'aucune initiative ne serait prise au niveau du gouvernement fédéral dans le dossier de Bruxelles-Hal-Vilvorde: il appartiendrait au Parlement de régler la question. A l'époque, le carrousel des conflits d'intérêts avait empêché toute progression.

Ce dernier constat suscite de la part du membre un regret par rapport à la position de la N-VA. En effet, celle-ci n'a pas voulu soutenir la demande formulée au

bij het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (zie punt A hierboven).

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Gerolf Annemans (VB) begint zijn uiteenzetting met een overzicht van alle argumenten die de heer *Bart Laeremans* naar voren heeft gebracht tijdens de bespreking in de Senaatscommissie voor de Institutionele Aangelegenheden (Stuk Senaat, 5-1560/4, blz. 28 tot 35).

Net als tijdens de plenaire zitting van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 20 juni 2012 (CRIV 53 PLEN 093), herinnert het lid aan het initiatief voor een gezamenlijke verklaring van de burgemeesters van de Brusselse randgemeenten, voornamelijk op initiatief van toenmalig Vlaams minister-president *Bart Somers*, die ertoe strekte zonder compensatie een onverwijld, eenvoudige splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde te vragen. Dat initiatief, waaraan heel wat ruchtbaarheid is gegeven, strekte ertoe die eis bij de institutionele besprekingen op de agenda te plaatsen. Aan dat initiatief werd geen gevolg gegeven.

De ironie van het huidige systeem is dat dit wetsontwerp, dat die eis nauwelijks weerspiegelt, wordt voorgesteld en verdedigd door de Vlaamse meerderheidspartijen, terwijl de Vlaams-nationalistische strekking nog nooit zo ruim vertegenwoordigd is geweest in het halffrond. Tijdens de vorige zittingsperiode werd dit dossier opgegeven, gezien de als onontbeerlijk beschouwde noodzaak alleen maar werk te maken van de sociaaleconomische dossiers. Zo stond te lezen in het regeerakkoord van 22 september 2008 dat de federale regering geen initiatief zou nemen in het dossier Brussel-Halle-Vilvorde; het zou het Parlement toekomen die aangelegenheid te regelen. Toentertijd belette de carrousel van belangenconflicten elke vooruitgang.

Laatstgenoemde bevinding wekt bij het lid spijt over het standpunt van de N-VA. Die partij heeft immers haar steun niet willen toezeggen aan de in het Vlaams

sein du Parlement flamand d'actionner la procédure en conflit d'intérêts contre le projet de loi présenté. Or, cette procédure avait justement permis aux francophones d'éviter pendant toute une législature l'adoption des propositions de loi qui, lors de la précédente législature, visaient une scission pure et simple, sans compensation.

Selon le membre, la presse francophone se félicite de la docilité de l'opposition. Ces médias constatent que la N-VA préfère exprimer son opposition dans les débats socio-économiques plutôt que dans les discussions institutionnelles. L'orateur prévient cependant les membres de ce parti que c'est un même positionnement qui fut à l'origine de la chute du CD&V ces dernières années. Le CD&V avait pris appui sur le dossier de la circonscription électorale pour trouver un point d'ancrage dans la frange de la population la plus sensible aux intérêts flamands. En 2007, après la victoire du cartel CD&V-N-VA, il parut impossible de concrétiser les engagements. Il est vrai qu'il est difficile de maintenir des revendications fortes dans le cadre strict des institutions belges, où il faut en permanence s'adapter aux exigences des partis francophones.

Un autre exemple de ce qui précède est trouvé dans les négociations institutionnelles en 2008: le ministre-président flamand d'alors, M. Kris Peeters, dut dans un premier temps négocier le déclenchement d'un conflit d'intérêts par la commission communautaire française contre les propositions de loi portant scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Une telle méthode de travail relève du fatalisme.

L'intervenant cite comme autre exemple celui de la N-VA, laquelle n'avait pas osé, selon lui, voter en séance plénière de la Chambre en faveur de l'urgence sur la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 0409/001). Ce refus était fondé sur les négociations en cours, à l'époque, dans le cadre de la formation d'un gouvernement.

Nulle compensation ne doit avoir lieu contre la scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. La décision même de l'instituer procède d'une erreur, concomitante à la définition des frontières linguistiques. Les francophones ont, il est vrai, trouvé dans ce dossier difficile un moyen de rogner sur le territoire flamand. Le membre y trouve une illustration dans l'Université d'été organisée en octobre 2009 par le FDF, lorsque ce parti était encore en cartel avec le MR, au cours de laquelle M. Olivier Maingain déclarait que

Parlement geformuleerde vraag om tegen het voorgestelde wetsontwerp de belangenconflictprocedure in te stellen. Die procedure had de Franstaligen nochtans de gelegenheid geboden om een hele zittingsperiode lang de aanneming te voorkomen van de wetsvoorstellen die tijdens de vorige zittingsperiode een onverwijld, eenvoudige splitsing zonder compensatie beoogden.

Volgens het lid is de Franstalige pers opgetogen over de volgzzaamheid van de oppositie. Die media constateren dat de N-VA er de voorkeur aan geeft oppositie te voeren bij de sociaaleconomische debatten in plaats van bij de institutionele besprekingen. De heer Annemans waarschuwt de leden van die partij echter dat een zelfde stellingname de oorzaak was van de forse achteruitgang van CD&V tijdens de afgelopen jaren. CD&V steunde op het dossier over de kieskring om een verankeringpunt te vinden bij de bevolkingsgroep die het meest voeling heeft met de Vlaamse belangen. In 2007, na de overwinning van het kartel CD&V-N-VA, leek het onmogelijk concreet vorm te geven aan die verbintenissen. Het klopt dat het moeilijk is forse eisen te handhaven binnen het keurslijf van de Belgische instellingen, waarbij men zich voortdurend moet aanpassen aan de eisen van de Franstalige partijen.

Een ander voorbeeld van het bovenstaande is te vinden in de institutionele onderhandelingen in 2008: toenmalig Vlaams minister-president Kris Peeters moest in een eerste fase onderhandelen opdat de Franse Gemeenschapscommissie een belangenconflict zou invoeren tegen de wetsvoorstellen die de eenvoudige splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde beoogden. Een dergelijke werkwijze geeft blijk van fatalisme.

De heer Annemans geeft als ander voorbeeld dat van de N-VA, want in verband met het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (DOC 53 0409/001) heeft die partij volgens de spreker in de plenaire vergadering van de Kamer niet voor de urgentie durven stemmen. Die weigering was ingegeven door de toen lopende onderhandelingen in het kader van de regeringsvorming.

Er moet geen compensatie zijn voor de splitsing zonder meer van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. De beslissing zelf die kieskring in te stellen vloeit voort uit een vergissing, die werd begaan bij het vaststellen van de taalgrenzen. De Franstaligen hebben in dat moeilijke dossier inderdaad een middel gevonden om aan het Vlaamse grondgebied te knagen. Dat blijkt volgens de spreker uit de *Université d'été* die het FDF in oktober 2009 heeft georganiseerd (toen de partij nog een kartel vormde met de MR), en tijdens welke de heer Olivier

la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde devait s'accompagner de l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale, afin qu'il existe une frontière commune entre cette Région et la Région wallonne.

Selon le membre, la stratégie des francophones a ainsi toujours consisté à obtenir des résultats qui leur sont favorables par l'utilisation habile de situations symboliques. M. Lode Claes indiquait qu'il en était déjà ainsi dans les années 80, avec le cas de M. José Happart. N'y voir qu'une péripétie folklorique ou un problème purement juridique échoue à rendre compte d'un projet francophone plus vaste. Les francophones ont en effet obtenu, en 1988, la création de la Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque nouvelle situation symbolique est utilisée par le Sud du pays dans l'optique d'une scission de la Belgique défavorable en tous points aux intérêts du Nord du pays. La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est actuellement utilisée pour obtenir de la part des néerlandophones des concessions notables. Cet écueil devrait être évité par les partis flamands. La Sixième Réforme de l'État recèle de nombreuses concessions en faveur des francophones, dont:

1° la scission projetée de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ouvre la voie à une extension territoriale de Bruxelles. Des conflits persisteront, instigués par des francophones, dans des communes flamandes autour de Bruxelles, et spécialement les communes à facilité. Les projets transmis par le Sénat relativisent encore une nouvelle fois le caractère flamand de ces communes. A terme, ces textes vont avoir des résultats négatifs et grever les intérêts des générations suivantes;

2° une communauté métropolitaine est créée. Selon le membre, le MR se félicite à juste titre de cette grande victoire pour les partis francophones. Tous les nouveaux acquis, pour les francophones, trouvent d'ailleurs un ancrage constitutionnel et sont ainsi bétonnés.

En conclusion, l'intervenant est d'avis que les partis flamands doivent prendre conscience de l'acte qu'ils posent en adoptant les projets transmis par le Sénat. Ils doivent comprendre qu'aucun prix n'est à payer contre la scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. S'ils reviennent à la scission pure et simple, ce qui était d'ailleurs leur volonté commune au cours de la précédente législature, ils doivent au contraire adopter les propositions de loi:

Maingain heeft verklaard dat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde gepaard moest gaan met de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zodat er gemeenschappelijk grens zou bestaan tussen dat gewest en het Waals Gewest.

Volgens de spreker heeft de strategie van de Franstaligen er altijd in bestaan voor hen gunstige resultaten te verkrijgen door handig gebruik te maken van symbolische situaties. De heer Lode Claes heeft aangegeven dat het er in de jaren 1980 al zo aan toe ging, met het dossier-José Happart. Als men dat als een folkloristische gebeurtenis of als een louter juridisch probleem beschouwt, gaat men er aan voorbij dat er een ruimer Franstalig project bestaat. De Franstaligen hebben in 1988 immers de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verkregen.

Elke nieuwe symbolische situatie wordt door het zuiden van het land gebruikt met het oog op een splitsing van België die in alle opzichten nadelig is voor de belangen van het noorden van het land. Thans wordt de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde gebruikt om van de Nederlandstaligen aanzienlijke toegevingen te verkrijgen. De Vlaamse partijen zouden die klip moeten omzeilen. De zesde Staatshervorming omvat tal van toegevingen ten voordele van de Franstaligen, waaronder:

1° de geplande splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde effent de weg voor een uitbreiding van het Brusselse grondgebied. In de Vlaamse gemeenten rond Brussel en meer bepaald in de faciliteitengemeenten zullen door toedoen van de Franstaligen conflicten blijven bestaan. De door de Senaat overgezonden wetsontwerpen relativiseren eens te meer het Vlaams karakter van die gemeenten. Op termijn zullen die teksten een negatieve weerslag hebben en zullen ze de belangen van de volgende generaties in het gedrang brengen;

2° er wordt een hoofdstedelijke gemeenschap gecreëerd. Volgens de spreker is de MR terecht verheugd over die grote overwinning voor de Franstalige partijen. Alle door de Franstaligen nieuwe verworvenheden worden trouwens in de Grondwet verankerd en zijn op die manier "gebetonneerd".

Om af te ronden, is de spreker van oordeel dat de Vlaamse partijen zich moeten bewust zijn van de daad die ze stellen als ze de door de Senaat overgezonden wetsontwerpen goedkeuren. Ze moeten begrijpen dat voor de gewone splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde geen enkele prijs hoeft te worden betaald. Als ze terugkomen op de splitsing zonder meer – dat was trouwens hun gemeenschappelijk streven tijdens de vorige zittingsperiode – dan moeten ze daarentegen de volgende wetsvoorstellen aannemen:

— modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (DOC 53 1753/001); et

— modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 1754/001).

*
* *

M. Damien Thiéry (FDF) n'est pas surpris de devoir constater que le présent projet de loi ne peut le satisfaire.

L'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de la Cour constitutionnelle contraignait certes le législateur à apporter une réponse à l'annulation partielle de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électorale ainsi que son annexe et de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. L'arrêt n'avait cependant pas pour conséquence de contraindre à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Or, selon l'intervenant, c'est bien à une scission pure et simple que s'assimile le projet de loi précité. Les présidents des autres partis francophones avaient pourtant toujours mis comme prérequis à une telle scission, un élargissement du territoire de Bruxelles. Cette exigence a disparu.

Par rapport au précédent orateur, qui ne s'intéresse qu'aux intérêts des seuls néerlandophones, le membre s'attache à critiquer les conséquences défavorables de la scission pour les francophones des communes périphériques. Habitant l'une d'entre elles, il appelle chacun à prendre conscience de la spécificité de ces communes sur le terrain. S'il s'est toujours donné pour objectif d'entretenir une parfaite convivialité, il doit cependant aussi constater qu'être bilingue ou montrer une volonté de s'intégrer ne suffit pas pour être bien considéré.

Le régime des facilités, institué en 1963, avait pour objectif d'améliorer la cohésion sociale dans une série de communes. Le statut spécial conféré aux communes leur a été imposé sans une décision de leur population, ce qui est aussi à la base des problèmes actuels. Cette même absence de consultation, s'agissant du projet de loi précité, est dès lors critiquée. Par ailleurs, ce régime n'avait selon l'orateur aucune vocation à disparaître: les travaux préparatoires et les textes adoptés en apportent selon lui la confirmation.

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel (DOC 53 1753/001), en

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (DOC 53 1754/001).

*
* *

De heer Damien Thiéry (FDF) is niet verbaasd te moeten vaststellen dat hij zich niet kan vinden in het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

Hoewel de wetgever bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het Grondwettelijk Hof tot optreden werd geroepen na de gedeeltelijke vernietiging van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage, alsook van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, hield dit arrest geen verplichting in om de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde te splitsen. Volgens de spreker stuurt het ter bespreking voorliggende wetsontwerp echter zonder meer aan op een splitsing. De voorzitters van de andere Franstalige partijen hebben nochtans altijd geëist dat het grondgebied van Brussel eerst moest worden uitgebreid vooraleer sprake kon zijn van een dergelijke splitsing. Die eis is weggevallen.

In tegenstelling tot de vorige spreker, die louter de belangen van de Nederlandstaligen voor ogen heeft, hekelt het lid de negatieve gevolgen van de splitsing voor de Franstaligen in de randgemeenten. Als inwoner van één van die gemeenten roept hij elkeen op er zich rekenschap van te geven hoezeer die gemeenten in de praktijk specifieke kenmerken vertonen. Hoewel het lid altijd heeft gestreefd naar een volkomen harmonieuze samenleving, kan hij niet om de vaststelling heen dat het niet volstaat tweetalig te zijn of blijk te geven van integratiegezindheid om hoog ingeschat te worden.

De faciliteitenregeling, die in 1963 werd ingesteld, beoogde de sociale cohesie in een aantal gemeenten te verbeteren. Dat de gemeenten het bijzondere statuut opgedrongen werd zonder dat hun bevolking daarin iets te zeggen had, ligt mede ten grondslag aan de huidige problemen. Met betrekking tot het ter bespreking voorliggende wetsontwerp werd de bevolking evenmin geraadpleegd, wat voor kritiek vatbaar is. Bovendien ziet het lid geen enkele reden waarom die regeling zou moeten verdwijnen; de voorbereidende werkzaamheden en de goedgekeurde teksten zijn volgens hem het beste bewijs daarvan.

L'intervenant déplore l'initiative de certaines communes d'imposer l'usage du néerlandais sur des plaines de jeu. Sur la base de quel fondement constitutionnel peut-on imposer l'usage d'une langue par des enfants ou, plus généralement, lors de conversations privées sur la voie publique?

La mesure précitée procède d'une morale de la protection des minorités à physionomie variable. Tant qu'il s'agit de défendre des néerlandophones, la définition de minorités reste possible; dès qu'il s'agit de ratifier la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales et d'en réserver le bénéfices aux francophones, il ne devient plus possible d'apporter cette définition.

Le projet de loi précité est présenté comme une voie de pacification communautaire, comme il en a été le cas pour le régime des facilités en 1963. Cette affirmation est un leurre. La réforme ouvre la voie à des partis nationalistes et engage le pays vers sa scission, impose aux communes de la périphérie des régimes dont ils ne sont pas demandeurs, sans demander leur avis, et offre une solution uniquement favorable à la Flandre. La viabilité du projet de loi est d'ailleurs menacée par l'adoption par le Parlement flamand, le 20 juin 2012, du décret modifiant le décret communal du 15 juillet 2005 (voy. Parl. fl., 1467 (2011-2012) n° 18).

Les partis à l'extrême du spectre politique flamand demandent la scission du pays. La première étape fut de flamandiser les grandes villes. Ensuite, les francophones furent invités à partir de Flandre au son du "*Walen buiten*". Des manifestants viennent maintenant troubler la quiétude des communes de la périphérie, avec pour objectif la fin des facilités, sans demander l'avis des populations concernées. Là où, en 1963, les conflits relatifs à l'emploi des langues dans les conseils communaux étaient rares, actuellement, les règles imposent un unilinguisme inadéquat.

*
* *

M. Ben Weyts (N-VA) fait observer que les réformes ultérieures ne pourront se faire qu'à la majorité spéciale, alors qu'une loi ordinaire suffisait jusqu'à présent. L'intervenant constate que les règles relatives à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde sont d'abord adoptées par une loi ordinaire (DOC 53 2281/001) et qu'elles sont ensuite ancrées dans la

De spreker betreurt dat sommige gemeenten het initiatief hebben genomen om het gebruik van het Nederlands op speelpleinen op te leggen. Op welke constitutionele grondslag kan men kinderen verplichten een welbepaalde taal te spreken of, meer in het algemeen, iemand verplichten privégesprekken op de openbare weg in een welbepaalde taal te voeren?

De voornoemde maatregel vult het streven naar de bescherming van minderheden op wisselende wijze in. Wanneer de belangen van de Nederlandstaligen moeten worden verdedigd, kan de definitie van minderheden worden toegepast, maar wanneer het erop aankomt de kaderovereenkomst voor de bescherming van de nationale minderheden te bekrachtigen en dan blijkt dat alleen de Franstaligen daar wel bij varen, kan die definitie niet langer worden gehanteerd.

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp wordt opgevoerd als een rode loper naar communautaire vrede, net zoals dat het geval was voor de faciliteitenregeling in 1963. Die bewering is fout. De hervorming effent het pad voor nationalistische partijen en leidt het land naar zijn opsplitsing, legt de randgemeenten regelingen op waar zij niet om hebben gevraagd en zonder dat zij daarin werden gekend, en draagt een oplossing aan die alleen Vlaanderen ten goede komt. De levensvatbaarheid van het wetsontwerp wordt trouwens op de helling gezet door het decreet tot wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, dat het Vlaams Parlement op 20 juni 2012 heeft aangenomen (zie Vlaams Parlement, 1467 (2011-2012) nr. 18).

De partijen met een extreem Vlaams gedachtegoed willen de splitsing van het land. In een eerste fase werden de grote steden vervlaamst. Vervolgens werden de Franstaligen verzocht Vlaanderen te verlaten ("*Walen buiten*"). Nu komen betogers de rust in de randgemeenten verstoren om de opheffing van de faciliteitenregeling te eisen, zonder dat naar de mening van de betrokken bevolking wordt gevraagd. In 1963 gaf in de gemeenteraden het gebruik van de talen zelden aanleiding tot conflicten, maar nu legt de regelgeving een inadequate eentaligheid in de gemeenteraden op.

*
* *

De heer Ben Weyts (N-VA) merkt op dat over een latere hervorming enkel met een bijzondere meerderheid zal kunnen worden beslist, terwijl tot nu toe een gewone wet volstond. Eerst wordt bij gewone wet de regeling voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde aangenomen (DOC 53 2281/001), vervolgens wordt die regeling in de Grondwet verankerd (DOC

Constitution (DOC 53 2282/001 et DOC 53 2283/001). L'ordre logique du processus décisionnel — d'abord le Constituant, puis le législateur — est donc inversé.

Les projets autres que ceux relatifs à la circonscription électorale prévoient de nombreuses concessions en faveur des francophones, mais les règles afférentes à la scission de la circonscription électorale comportent elles-mêmes des compensations qui nuisent aux Flamands. Or, en vertu de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage, qui est devenue entre-temps la Cour constitutionnelle, le régime à adopter par le législateur pour Bruxelles peut être accompagné de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant.

Le projet de loi ne respecte pas ce principe: les droits électoraux des francophones des six communes à facilités de la périphérie bruxelloise sont garantis, mais les droits des Flamands de Bruxelles ne le sont absolument pas. Les Flamands de Bruxelles n'auront encore que très peu de chances d'obtenir un siège à la Chambre des représentants, alors qu'il existait des solutions, comme par exemple l'instauration d'un système de *pools* de voix entre les listes flamandes au sein de la circonscription électorale de Bruxelles. Les négociateurs de l'accord institutionnel n'ont manifestement pas voulu de ce système. À la suite de la réforme à l'examen, la capitale officiellement bilingue du pays ne disposera sans doute plus d'aucune représentation flamande à la Chambre.

L'intervenant souligne le fait que les droits des Flamands de Bruxelles seront également affectés par le recul du bilinguisme dans la capitale, en particulier en ce qui concerne le pouvoir judiciaire:

- seul un tiers des magistrats devra être bilingue (contre deux tiers actuellement);
- le nombre de magistrats du rôle linguistique néerlandophone sera ramené à 20 % du corps. Il en va de même pour le personnel judiciaire;
- un président de tribunal francophone pourra opposer un veto à une décision rendue par un président de tribunal néerlandophone;
- certaines fonctions au sein des tribunaux bruxellois seront réservées à des francophones, ce qui instaurera une variante du système de l'apartheid.

Une tendance claire se dégage des dispositions à l'examen relatives à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, à savoir que la

53 2282/001 en DOC 53 2283/001). De normale logica in de besluitvorming van grondwetgever en wetgever wordt dus omgedraaid.

De andere ontwerpen dan degene die de kieskring betreffen, bevatten vele tegemoetkomingen aan de Franstaligen, maar ook de regeling voor de splitsing van de kieskring zelf bevat compensaties die de Vlamingen benadelen. Volgens arrest nr. 73/2003 van het voormalige Arbitragehof, het huidige Grondwettelijk Hof, mag de door de wetgever aan te nemen regeling voor Brussel nochtans bijzondere modaliteiten bevatten die afwijken van de regels die voor de andere kieskringen gelden om rekening te houden met de gewettigde belangen van Nederlandstaligen en Franstaligen in de vroegere provincie Brabant.

In het wetsontwerp wordt dit uitgangspunt met voeten getreden: de electorale rechten van de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten rond Brussel worden gevrijwaard, terwijl de rechten van de Vlamingen in Brussel op geen enkele manier worden verzekerd. De Brusselse Vlamingen zullen nog nauwelijks kans maken op de verwerving van een zetel in de Kamer van volksvertegenwoordigers, terwijl er wel degelijk uitwegen voor dit probleem bestonden, bijvoorbeeld de introductie van poolvorming tussen de Vlaamse lijsten in de kieskring Brussel; de onderhandelaars over een institutioneel akkoord hebben dit klaarblijkelijk niet gewild. De voorliggende hervorming leidt er dus toe dat de officieel tweetalige hoofdstad van het land wellicht geen Vlaamse vertegenwoordiging meer naar de Kamer zal afvaardigen.

De spreker wijst op het feit dat rechten van de Brusselse Vlamingen ook worden aangetast door de afbouw van de tweetaligheid van de hoofdstad, in het bijzonder wat de rechterlijke macht betreft:

- slechts een derde van de magistraten zal tweetalig moeten zijn (nu is dat nog twee derde);
- het aantal magistraten van de Nederlandse taalrol wordt tot 20 % van het korps verminderd. Hetzelfde geldt voor het gerechtelijk personeel;
- een Franstalige rechtbankvoorzitter kan een veto uitspreken over een Nederlandstalige rechtbankvoorzitter;
- sommige functies binnen de Brusselse rechtbanken worden aan Franstaligen voorbehouden, waardoor een variant van het apartheidssysteem wordt ingevoerd.

Er is een duidelijk patroon in de voorliggende regeling voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde: de hoofdstad wordt gezuiverd van Vlaamse

capitale est “épurée” de la présence flamande. Certains responsables politiques flamands de Bruxelles appartenant à des partis de la majorité institutionnelle reconnaissent d’ailleurs également le problème. Le mode de scission choisi ne résiste pas à une confrontation avec les principes constitutionnels d’égalité et de non-discrimination. Dans son avis, le Conseil d’État s’abstient de se prononcer à ce sujet, mais après l’adoption des règles relatives à la scission, la compatibilité de ces règles avec les articles 10 et 11 de la Constitution sera soumise à la Cour constitutionnelle, qui a pour mission de veiller à l’équilibre des intérêts entre les deux Communautés.

Alors que les projets de révision de la Constitution à l’examen (DOC 53 2282/001 et DOC 53 2283/001) mentionnent explicitement le principe de l’équilibre entre Flamands et francophones, le projet de loi ordinaire (DOC 53 2281/001) comporte uniquement des compensations en faveur des francophones. Comment peut-on justifier que les habitants francophones de six communes à facilités de la circonscription de Hal-Vilvorde puissent voter pour des listes bruxelloises, alors que les habitants flamands de la circonscription électorale du Brabant wallon n’ont pas cette possibilité?

Le secrétaire d’État peut-il expliquer ce qu’implique, dans le projet de loi à l’examen, la mise en œuvre de l’équilibre entre les deux Communautés exigée par la Cour constitutionnelle? Peut-il également fournir des explications en ce qui concerne la question de la langue des convocations électorales dans les six communes à facilités?

*
* *

M. Olivier Maingain (FDF) rappelle l’engagement pris d’innombrables fois par les partis francophones depuis l’important arrêt n° 73/2003 de l’ancienne Cour d’arbitrage, devenue la Cour constitutionnelle: la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n’est acceptable qu’en cas d’élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale. Pour preuve de cet engagement clair, l’intervenant cite les propos de ténors de différents partis:

— Philippe Moureaux (PS) a déclaré dans *La Libre Belgique* du 3 juin 2008 que les francophones ne peuvent pas se contenter de la nomination des bourgmestres dans les communes à facilités et qu’ils doivent au contraire exiger l’élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale;

— Joëlle Milquet (cdH) a déclaré dans *Le Vif/ L’express* du 17 mai 2010 que l’élargissement de

aanwezigheid. Dit probleem wordt nu ook erkend door sommige Vlaamse politici uit Brussel die tot partijen van de institutionele meerderheid behoren. De splitsing waarvoor gekozen is, doorstaat een toetsing aan de in de Grondwet vastgelegde beginselen van gelijkheid en non-discriminatie niet. De Raad van State onthoudt zich in zijn advies van een beoordeling hiervan, maar de verenigbaarheid van de regeling met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zal na aanneming van de regeling worden voorgelegd aan het Grondwettelijk Hof, dat de bewaking van het evenwicht tussen de belangen van de twee Gemeenschappen als opdracht heeft.

De voorliggende ontwerpen voor een herziening van de Grondwet (DOC 53 2282/001 en DOC 53 2283/001) maken expliciet melding van het uitgangspunt van evenwicht tussen Vlamingen en Franstaligen, maar het ontwerp van gewone wet (DOC 53 2281/001) bevat enkel compensaties ten voordele van de Franstaligen. Hoe kan worden verantwoord dat de Franstalige inwoners van zes faciliteitengemeenten in Halle-Vilvoorde voor Brusselse lijsten kunnen stemmen, terwijl Vlaamse inwoners van de kieskring Waals-Brabant niet die mogelijkheid krijgen?

Kan de staatssecretaris uitleggen wat de door het Grondwettelijk Hof geëiste invulling van het evenwicht tussen de beide Gemeenschappen in voorliggend wetsontwerp inhoudt? Kan hij ook toelichting geven bij het vraagstuk van de taal van de oproepingsbrieven voor verkiezingen in de zes faciliteitengemeenten?

*
* *

De heer Olivier Maingain (FDF) brengt het engagement in herinnering dat door de Franstalige partijen ontelbare malen werd opgenomen sinds het belangrijke arrest nr. 73/2003 van het voormalige Arbitragehof, thans het Grondwettelijk Hof: de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is enkel aanvaardbaar indien het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt uitgebreid. Tot bewijs van dit heldere engagement haalt de spreker uitspraken van kopstukken van verschillende partijen aan:

— Philippe Moureaux (PS) verklaarde in *La Libre Belgique* van 3 juni 2008 dat de Franstaligen geen genoeg mogen nemen met de benoeming van de burgemeesters in de faciliteitengemeenten en integendeel de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten eisen;

— Joëlle Milquet (cdH) stelde in *Le Vif/ L’express* van 17 mei 2010 dat de uitbreiding van Brussel een nood-

Bruxelles est une nécessité, tant sur le plan géopolitique (la Wallonie doit avoir une frontière commune avec Bruxelles) que sur le plan sociologique (la population de communes comme Wezembeek-Oppem compte 85 % de francophones), et que la fixation de la frontière linguistique en 1962 et en 1963 a été une erreur historique de la part des responsables politiques francophones;

— selon la plateforme électorale du MR (et donc de tous les candidats figurant sur les listes MR, tant les libéraux que les FDF) pour les élections législatives de juin 2010, seul un élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale peut constituer une compensation pour la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde: l'élargissement est en effet une nécessité, car c'est uniquement de cette manière que Bruxelles peut obtenir la dimension socio-économique et culturelle qui revient à la Région;

— en janvier 2011, M. Charles Michel (MR) a déclaré qu'il continuerait à plaider avec force en faveur de l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale, dont les limites correspondraient dès lors mieux à la réalité économique et sociale. Il a également plaidé en faveur de la consultation des populations de ces communes à ce sujet, et a exprimé la crainte que les Flamands finissent par annexer Bruxelles à la Flandre indépendante si l'élargissement ne devenait pas rapidement réalité;

— le 29 mars 2007, plusieurs responsables politiques bruxellois, Mme Joëlle Milquet (cdH), M. Christos Doukeridis (Ecolo), M. Jacques Simonet (MR), M. Philippe Moureaux (PS) et l'intervenant, ont signé un document qui prévoyait explicitement de coupler la scission de la circonscription électorale à l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale et à la sauvegarde des droits des francophones dans les communes non annexées à la Région de Bruxelles-Capitale;

— le 7 novembre 2007, 25 bourgmestres (les 19 bourgmestres de la Région de Bruxelles-Capitale et les 6 bourgmestres des communes à facilités) ont indiqué, dans une déclaration commune, que la scission de la circonscription électorale ne serait envisageable qu'après une consultation populaire, cette dernière devant être organisée séparément dans chaque commune;

— le 26 septembre 2007, des membres du groupe PS ont déposé une proposition de loi spéciale visant à étendre le territoire de la Région bruxelloise et à rattacher la commune de Fourons à la province de Liège (DOC 52 0157/001), plaidant de manière circonstanciée pour l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Tous ces engagements sont aujourd'hui trahis: le projet de loi à l'examen vise en effet à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde tandis que la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas élargie.

zaak is, zowel op geopolitiek vlak (Wallonië moet een gemeenschappelijke grens met Brussel hebben) als op sociologisch vlak (gemeenten als Wezembeek-Oppem hebben een bevolking van 85 % Franstaligen), en dat de vastlegging van de taalgrens in 1962 en 1963 een historische vergissing van de Franstalige politici is;

— volgens het verkiezingsplatform van de MR (en dus van alle kandidaten op de MR-lijsten, zowel van liberale signatuur als van het FDF) voor de wetgevende verkiezingen van juni 2010 kan enkel een uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een compensatie voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zijn: de uitbreiding is immers een noodzaak omdat enkel op die manier Brussel de socio-economische en culturele dimensie krijgt die het Gewest toekomt;

— Charles Michel (MR) verklaarde in januari 2011 met kracht te zullen blijven aandringen op de uitbreiding van het Brussels hoofdstedelijk Gewest, dat daardoor meer zou samenvallen met de economische en sociale realiteit. Hij pleitte ook voor een volksraadpleging over het onderwerp bij de bevolking van die gemeenten en gaf uiting aan zijn vrees dat de Vlamingen uiteindelijk Brussel bij hun onafhankelijke Staat zouden voegen indien de uitbreiding niet spoedig een feit zou zijn;

— op 29 maart 2007 ondertekenden de Brusselse politici Joëlle Milquet (cdH), Christos Doukeridis (Ecolo), Jacques Simonet (MR), Philippe Moureaux (PS) en de spreker een document waarin de splitsing van de kieskring expliciet werd gekoppeld aan de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de vrijwaring van de rechten van de Franstaligen in de gemeenten die niet bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden gevoegd;

— op 7 november 2007 stelden 25 burgemeesters (de 19 burgemeesters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de zes burgemeesters van de faciliteitengemeenten) in een gemeenschappelijke verklaring dat de splitsing van de kieskring maar toelaatbaar is na een volksraadpleging, die in elke gemeente afzonderlijk dient te worden gehouden;

— leden van de PS-fractie dienden op 26 september 2007 een voorstel van bijzondere wet strekkende tot het uitbreiden van het grondgebied van het Brussels Gewest en tot het onder het bestuur van de provincie Luik brengen van de gemeente Voeren (DOC 52 0157/001) in, waarin de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op omstandige wijze wordt bepleit.

Al deze engagementen worden nu ingetrokken: voorliggend wetsontwerp strekt immers tot de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, terwijl het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet wordt uitgebreid.

Quiconque soutient que le projet de loi à l'examen n'entraîne pas une scission pure et simple de la circonscription électorale s'égare: une scission qui crée, à partir d'une circonscription électorale de 54 communes, d'une part, une circonscription électorale de 19 communes pour Bruxelles et, d'autre part, une circonscription électorale de 35 communes pour Hal-Vilvorde qui constitue une subdivision de la circonscription électorale du Brabant flamand, et qui englobe les communes à facilités constitue bien une scission pure et simple, et est donc en contradiction avec toutes les promesses faites par les responsables politiques francophones.

Les habitants des six communes à facilités n'ont plus l'obligation de voter sur les mêmes listes que les Bruxellois; ils ont uniquement cette possibilité. Ils sont placés devant un choix impossible: voter pour des candidats bruxellois afin de montrer leur attachement à Bruxelles ou voter pour des candidats francophones dans la circonscription électorale du Brabant flamand pour témoigner de leur solidarité avec les 29 autres communes de Bruxelles-Hal-Vilvorde et permettre ainsi l'élection d'un francophone dans cette circonscription électorale.

Contrairement à ce que d'aucuns laissent entendre, la réglementation prévue dans le projet de loi n'est pas nécessaire d'un point de vue juridique: les négociateurs auraient tout aussi bien pu opter pour l'instauration d'une seule circonscription électorale dont les limites coïncideraient avec celles de l'ancienne province de Brabant. Pour étayer ses propos, l'intervenant cite le considérant B.9.7 de l'arrêt n° 73/2003 de ce que l'on appelait encore à l'époque la Cour d'arbitrage: *"En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province."* Lors d'auditions organisées au Parlement sur les conséquences de cet arrêt, des constitutionnalistes des deux rôles linguistiques l'ont confirmé; ils ont en outre indiqué la possibilité de maintenir purement et simplement le régime spécial en vigueur dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde par le biais d'une loi interprétative.

L'intervenant entend casser le mythe de l'inconstitutionnalité de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le soi-disant problème de la circonscription électorale n'est pas la conséquence de la fixation de la frontière linguistique en 1962 et 1963: la circonscription électorale existe déjà depuis 1894, bien

Wie aanvoert dat het wetsontwerp geen zuivere splitsing van de kieskring doorvoert, dwaalt: de splitsing van een kieskring die 54 gemeenten telt in enerzijds een kieskring Brussel met 19 gemeenten en anderzijds Halle-Vilvoorde, een onderdeel van de kieskring Vlaams-Brabant met 35 gemeenten waar de faciliteitengemeenten deel van uitmaken, is wel degelijk een zuivere splitsing en dus in tegenspraak is met alle beloften die door Franstalige politici werden afgelegd.

De inwoners van de zes faciliteitengemeenten hebben niet meer de verplichting om op dezelfde lijsten te stemmen als de Brusselaars; zij hebben enkel die mogelijkheid. Zij worden voor een onmogelijke keuze geplaatst: stemmen voor Brusselse kandidaten om hun gehechtheid aan Brussel te tonen of stemmen voor Franstalige kandidaten in de kieskring Vlaams-Brabant om hun solidariteit met de 29 andere gemeenten van Halle-Vilvoorde te betuigen en zo de verkiezing van een Franstalige in die kieskring mogelijk te maken.

De regeling in het wetsontwerp is, anders dan sommigen het willen voorstellen, in juridisch opzicht niet noodzakelijk: de onderhandelaars hadden even goed kunnen opteren voor de invoering van één kieskring die met de grenzen van de vroegere provincie Brabant samenvalt. Om zijn stelling te bewijzen, haalt de spreker considerans B.9.7 van arrest nr. 73/2003 van het toenmalige Arbitragehof aan: *"In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren."* Tijdens hoorzittingen in het Parlement over de consequenties van dat arrest hebben grondwetspecialisten van beide taalrollen dit bevestigd; zij hebben bovendien gewezen op de mogelijkheid om door middel van een interpretatieve wet de bijzondere regeling voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zonder meer te handhaven.

De spreker wil de mythe over de ongrondwettelijkheid van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde doorprikken. Het zogenaamde probleem van de kieskring is niet het gevolg van de vastlegging van de taalgrens in 1962 en 1963: de kieskring bestaat al van in 1894, lang voor de vastlegging van de taalgrens. De agitatie over de

avant la fixation de la frontière linguistique. L'agitation concernant cette circonscription électorale n'a en outre commencé que longtemps après la fixation de ladite frontière.

L'intervenant ne se réjouit pas de la possibilité que la circonscription électorale de Bruxelles n'envoie éventuellement plus de députés flamands à la Chambre. Il partage le point de vue d'Annemie Neyts, députée européenne de l'Open Vld et Bruxelloise: la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde établit un équilibre entre Flamands et francophones du fait que des Flamands de Bruxelles et des francophones de Hal-Vilvorde peuvent être élus.

Tous les partis francophones, à l'exception du FDF, déclarent accepter le projet à l'examen dans le but de sceller la paix communautaire en Belgique. La paix ne peut cependant jamais résulter d'une injustice, celle dont sont victimes les francophones de Hal-Vilvorde. Le fait qu'il se peut qu'aucun francophone de Hal-Vilvorde et qu'aucun Flamand de Bruxelles ne soit élu peut précisément compliquer l'établissement d'une paix communautaire durable: sans doute les groupes non représentés exigeront-ils à terme une représentation garantie, ce qui compliquera une nouvelle fois la pacification.

Tout aussi problématique est la non-ratification de la convention-cadre du 1^{er} février 1995 pour la protection des minorités nationales, que la Belgique a déjà signé le 31 juillet 2001 et qu'elle doit par conséquent ratifier conformément à la Convention de Genève. Conformément à l'article 16 de la convention-cadre, la signature génère d'ailleurs déjà l'obligation juridique de garantir un *statu quo* pour les bénéficiaires, ce qui signifie que leurs droits ne peuvent pas reculer; or, il est clair, pour l'intervenant, que le projet de loi à l'examen porte bel et bien atteinte aux droits des francophones dans la périphérie et est donc contraire aux obligations internationales que doit respecter la Belgique.

*
* *

M. Michel Doomst (CD&V) constate que nombreux sont ceux qui présentent aujourd'hui la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde comme un dossier symbolique et instillent le doute quant à son importance; d'autres prétendent au contraire que le projet de loi n'opère pas une scission pure et simple, qu'il générera de ce fait de nouveaux problèmes à l'avenir et qu'il n'empêchera pas la francisation de la périphérie flamande.

kieskring is bovendien pas lang na de vastlegging van de taalgrens gestart.

De spreker verheugt zich niet over de mogelijkheid dat de kieskring Brussel mogelijk geen Vlaamse volksvertegenwoordigers meer naar de Kamer zal afvaardigen. Hij deelt de mening van Annemie Neyts, Europees parlements lid voor Open Vld en Brusselaar: de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde brengt een evenwicht tot stand tussen Vlamingen en Franstaligen doordat Vlamingen uit Brussel en Franstaligen uit Halle-Vilvoorde kunnen worden verkozen.

Alle Franstalige partijen behalve het FDF verklaren het voorliggende ontwerp te aanvaarden om de communautaire vrede in België te bewerkstelligen. Vrede kan nochtans nooit voortvloeien uit een onrechtvaardigheid, die de Franstaligen van Halle-Vilvoorde wordt aangedaan. Dat mogelijk geen Franstalige in Halle-Vilvoorde en geen Vlaming in Brussel verkozen raakt, kan de totstandkoming van een duurzame communautaire vrede juist bemoeilijken: wellicht zal op termijn een gewaarborgde vertegenwoordiging worden geëist door de onvertegenwoordigde groepen, wat de pacificatie in opnieuw zal bemoeilijken.

Eveneens problematisch is de niet-ratificatie van het kaderverdrag van 1 februari 1995 inzake de bescherming van de nationale minderheden, dat België al heeft ondertekend op 31 juli 2001 en daarom, overeenkomstig de Conventie van Genève, moet ratificeren. Overeenkomstig artikel 16 van het kaderverdrag genereert de ondertekening overigens reeds de juridische verplichting tot waarborging van een *stand still* voor de begunstigen, wat betekent dat hun rechten niet mogen achteruitgaan; voor de spreker is het duidelijk dat voorliggend wetsontwerp wel degelijk de rechten van de Franstaligen in de rand aantast en dus strijdig is met de vigerende internationale verplichtingen van België.

*
* *

De heer Michel Doomst (CD&V) stelt vast dat velen de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde nu als een symbooldossier afschilderen en twijfel ventileren over het belang ervan; anderen werpen integendeel op dat het wetsontwerp geen zuivere splitsing doorvoert, daardoor in de toekomst nieuwe problemen zal veroorzaken en de verfransing van de Vlaamse rand niet zal verhinderen.

En réalité, le dossier constitue depuis très longtemps un gros grain de sable dans les rouages du système étatique belge et a, même en pleine crise économique, provoqué la chute d'un gouvernement. Le problème de la circonscription électorale est désormais relativisé, puisque la solution enfin proposée fait en sorte de ne plus monter les gens les uns contre les autres.

La scission est essentielle à la préservation future du caractère flamand de la périphérie. Si elle avait eu lieu 30 ou 40 ans plus tôt, le climat social à Hal-Vilvorde aurait été meilleur pendant tout ce temps. La scission de la circonscription électorale pour les élections fédérales et européennes et la scission de l'arrondissement judiciaire rompent le lien de subordination de Hal-Vilvorde par rapport à Bruxelles et lui permettent d'évoluer sur la base d'une spécificité croissante, qui doit être soulignée en permanence et qui requerra de nouveaux efforts. Le fait que les ténors politiques bruxellois ne puissent plus glaner de voix dans 29 des 35 communes de Hal-Vilvorde met un terme à l'expansionnisme du Bruxelles francophone en Brabant flamand; les partis flamands ont refusé, à juste titre, de faire trop de concessions à cet égard, alors qu'ils y étaient encore disposés lors de la conclusion, en 1977, des accords d'Egmont, qui n'ont finalement pas été mis en œuvre.

Étant donné que la problématique de Bruxelles en tant que grande ville ne peut être résolue par la périphérie flamande, qui est de nature fondamentalement différente, une approche séparée est nécessaire pour Bruxelles, d'une part, et Hal-Vilvorde, d'autre part. Dans les six communes à facilités, les habitants peuvent encore choisir d'accorder leur suffrage à une liste bruxelloise, mais ces voix ne sont pas émises pour la circonscription électorale du Brabant flamand, et n'ont donc plus de poids politique dans cette circonscription. La Cour d'arbitrage de l'époque avait d'ailleurs suggéré cette modalité dans son arrêt n° 73/2003, qui considérait légitimement la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde comme inconstitutionnelle.

Cette modalité était également à la base de l'accord conclu à Vollezele par les deux partis vainqueurs des élections fédérales de juin 2010, la N-VA et le PS, mais qui n'a finalement pas donné lieu à un gouvernement. Le dispositif envisagé dans le projet de loi est très proche de la proposition de la note du clarificateur royal Bart De Wever, et il peut compter sur l'assentiment de plusieurs avocats de la cause flamande, comme le politologue Bart Maddens, qui a déclaré, le 16 décembre 2011, que l'accord était une "agréable surprise", compte tenu du peu de concessions réalisées du côté flamand.

In werkelijkheid is het dossier al zeer lang een moeilijk en gewichtig knelpunt in het raderwerk van het Belgische staatkundige systeem, dat zelfs in volle economische crisis tot het ontslag van een regering heeft geleid. Het probleem van de kieskring wordt nu gerelativeerd omdat de oplossing die er eindelijk is, ervoor zorgt dat door het dossier niet langer mensen tegen elkaar worden opgezet.

De splitsing is belangrijk voor de vrijwaring van het karakter van de Vlaamse rand in de toekomst. Indien ze 30 of 40 jaar eerder was doorgevoerd, dan zou het maatschappelijke klimaat in Halle-Vilvoorde al die tijd beter zijn geweest. De splitsing van de kieskring voor de federale en Europese verkiezing en de splitsing van het gerechtelijk arrondissement zorgen er voor dat Halle-Vilvoorde niet langer in ondergeschikt verband ten opzichte van Brussel staat en kan evolueren vanuit een groeiende eigenheid, die blijvend moet worden benadrukt en verdere inspanningen zal vergen. Dat de Brusselse Franstalige politieke kopstukken in 29 van de 35 gemeenten van Halle-Vilvoorde geen stemmen meer zullen kunnen ronselen, impliceert dat een halt wordt toegeroepen aan de expansiedrang van Franstalig Brussel in Vlaams-Brabant; de Vlaamse partijen hebben terecht geweigerd om daarop te veel toegevingen te doen, waartoe ze wel nog bereid waren bij de sluiting van de –uiteindelijk niet uitgevoerde– Egmontakkoorden van 1977.

Omdat de grootstedelijke problematiek van Brussel niet door de fundamenteel andere Vlaamse rand kan worden opgelost, is een onderscheiden aanpak nodig voor Brussel enerzijds en Halle-Vilvoorde anderzijds. In de zes faciliteitengemeenten kunnen inwoners er nog voor kiezen om een stem voor een Brusselse lijst uit te brengen, maar die stemmen worden niet voor de kieskring Vlaams-Brabant uitgebracht en hebben dus ook geen politiek gewicht meer in die kieskring. Het toenmalige Arbitragehof heeft die modaliteit overigens gesuggereerd in arrest nr. 73/2003, waarin de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde met recht en reden ongrondwettig werd bevonden.

Die modaliteit was ook de basis van het akkoord dat de twee partijen die de federale verkiezingen van juni 2010 hebben gewonnen, de N-VA en de PS, in Vollezele hebben afgesloten, maar dat uiteindelijk niet tot een regering heeft geleid. De in het wetsontwerp vervatte regeling sluit dicht aan bij het voorstel in de nota van koninklijk verduidelijker Bart De Wever en kan rekenen op de instemming van verschillende Vlaamsgezinde stemmen, zoals politoloog Bart Maddens: hij verklaarde op 16 december 2011 dat het akkoord een "aangename verrassing" was omdat er van Vlaamse kant geen belangrijke toegevingen werden gedaan.

Pour que la scission reste la plus pure possible, les négociateurs flamands n'étaient pas prêts à concéder des compensations supplémentaires: pas d'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale, pas d'assouplissement de la circulaire Peeters, pas de corridor entre Bruxelles et le Brabant wallon, pas de nouvelles compétences pour la Communauté française à Hal-Vilvorde, pas de nomination de bourgmestres refusant de respecter la législation linguistique dans les communes à facilités, pas de circonscription électorale fédérale, pas de ratification de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales et pas d'assouplissement de la législation linguistique à Bruxelles.

Une scission encore plus pure n'est pas inconcevable, mais elle n'est pas possible dans la pratique sans mettre en jeu l'avenir de la Belgique. Ceux qui prônent tout de même cette solution doivent en accepter les conséquences et oser afficher leur agenda, caché ou non, qui implique la disparition de la Belgique.

L'intervenant conclut que l'adoption du projet de loi à l'examen constitue un fait important et unique. La scission de la circonscription électorale n'est pas un point final, mais une condition qui devait être remplie avant de pouvoir œuvrer aux fondements d'une politique résolument flamande dans la périphérie bruxelloise.

*
* *

Mme Rita De Bont (VB) rappelle que la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est une exigence du Mouvement flamand vieille de cinquante ans. Un politicien pro-flamand qui prétend que la réglementation à l'examen est acceptable énonce toutefois une contre-vérité.

La scission de la circonscription électorale n'est pas un objectif en soi. Elle forme un tout avec d'anciennes revendications du mouvement flamand: la fixation de la frontière linguistique, la scission de l'ancienne province de Brabant et la demande de fédéralisme. La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est un anachronisme anticonstitutionnel datant de la Belgique unitaire, qui a été transformée, à l'issue de concessions flamandes trop nombreuses et trop importantes, en un État fédéral très imparfait.

Faisant toujours preuve d'une loyauté excessive à l'égard des francophones, les Flamands paient systématiquement l'addition. Le prix payé par la Flandre pour la scission à l'examen est très élevé:

Om de splitsing zo zuiver mogelijk te houden, waren de Vlaamse onderhandelaars niet bereid tot bijkomende compensaties: geen uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, geen afzwakking van de omzendbrief-Peeters, geen corridor tussen Brussel en Waals-Brabant, geen nieuwe bevoegdheden voor de Franse Gemeenschap in Halle-Vilvoorde, geen benoeming van burgemeesters in de faciliteitengemeenten die weigeren om de taalwetgeving na te leven, geen federale kieskring, geen ratificatie van het kaderverdrag inzake de bescherming van de nationale minderheden en geen versoepeling van de taalwetgeving in Brussel.

Een nog zuiverdere splitsing is denkbaar, maar in de praktijk niet mogelijk zonder dat de toekomst van België op het spel wordt gezet. Wie daar toch voor pleit, moet de consequenties aanvaarden en durven uitkomen voor zijn al dan niet verborgen agenda die de opheffing van België impliceert.

De spreker besluit dat de aanneming van voorliggend wetsontwerp een belangrijk en uniek feit is. De splitsing van de kieskring is geen eindpunt, maar wel een voorwaarde die moest vervuld worden vooraleer aan de basis werk kan worden gemaakt van een kordaat Vlaams beleid in de rand rond Brussel.

*
* *

Mevrouw Rita De Bont (VB) brengt in herinnering dat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde een vijftig jaar oude eis van de Vlaamse Beweging is. Een Vlaamsgezinde politicus die beweert dat de voorliggende regeling aanvaardbaar is, spreekt echter de waarheid niet.

De splitsing van de kieskring is geen doel op zich. Zij hangt samen met vroegere eisen van de Vlaamse beweging: de vastlegging van de taalgrens, de splitsing van de voormalige provincie Brabant en de vraag naar federalisme. De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is een met de Grondwet strijdig anachronisme van het unitaire België, dat –na vele, te grote toegevingen van de Vlamingen– is omgevormd tot een zeer onvolkomen federale Staat.

Omdat de Vlamingen zich steeds overdreven loyaal opstellen ten opzichte van de Franstaligen, betalen zij keer op keer het gelag. De prijs die Vlaanderen voor de voorliggende splitsing betaalt, is zeer hoog:

— certains habitants de la circonscription unilingue de Hal-Vilvorde pourront voter pour des candidats francophones de la circonscription bilingue de Bruxelles. Des votes émis en Flandre seront dès lors pris en compte pour la répartition des sièges dans une autre région linguistique, ce qui est contraire à la Constitution;

— les candidats qui se présentent en Brabant flamand sont discriminés par rapport aux candidats qui se présentent en Brabant wallon: les premiers doivent se mesurer dans le cadre de la compétition électorale aux candidats de leur propre circonscription électorale et de celle de Bruxelles, alors que les derniers n'affrontent que des candidats de leur propre circonscription électorale.

La périphérie flamande est amputée: sur le plan électoral, les six communes à facilités sont retirées de la Flandre. Les facilités, qui devaient disparaître d'elles-mêmes, ne sont pas restreintes, les habitants francophones de Hal-Vilvorde n'étant dès lors toujours pas encouragés à s'intégrer en Flandre. Bien au contraire, du fait de l'ancrage de la réglementation dans la Constitution, lors de réformes futures, les Flamands ne pourront plus se servir de leur majorité sociologique.

La circulaire Peeters est *de facto* compromise par l'adaptation projetée de la procédure de nomination des bourgmestres dans les communes à facilités: la tutelle administrative que le gouvernement flamand exerce sur ces six communes s'en trouve fortement compromise. La création d'une "communauté métropolitaine", comprenant l'ensemble des communes de l'ancienne province de Brabant, permet à des politiques francophones de se mêler de toute la province du Brabant flamand et va à l'encontre de la lutte contre la francisation, alors que celle-ci devrait être l'objectif principal de la scission de la circonscription électorale bilingue.

Une scission inconditionnelle est nécessaire pour protéger le territoire flamand et pour faire comprendre clairement à toutes les personnes qui souhaitent s'y installer qu'elles sont en Flandre et qu'elles doivent s'adapter.

À Bruxelles également, les Flamands ont le droit d'être protégés, alors que la scission à l'examen les raye politiquement de la carte et élève Bruxelles au rang de Région équivalente à la Région flamande et à la Région wallonne. Alors que le flux financier de la Flandre vers un Bruxelles surfinancé ne fait que s'accroître, les Flamands ne joueront plus aucun rôle politique à Bruxelles. Ce scénario s'inscrit parfaitement dans le "plan B" des francophones, où "Wallo-Brux" deviendrait indépendante après que les Flamands auront satisfait à autant d'exigences territoriales et autres que possible.

— sommige inwoners van het eentalige Halle-Vilvoorde zullen kunnen stemmen voor Franstalige kandidaten uit het tweetalige Brussel. Daardoor zullen in Vlaanderen uitgebrachte stemmen meetellen voor de zetelverdeling in een ander taalgebied, wat in strijd is met de Grondwet;

— kandidaten in Vlaams-Brabant worden gediscrimineerd ten opzichte van kandidaten in Waals-Brabant: de eerste groep moet de kiesstrijd aangaan met kandidaten uit de eigen kieskring én Brussel, de tweede groep heeft enkel kandidaten uit de eigen kieskring als tegenstrevers.

De Vlaamse rand wordt geamputeerd: de zes faciliteitengemeenten worden op electoraal vlak uit Vlaanderen verwijderd. De faciliteiten, die uitdovend moesten zijn, worden niet ingeperkt, zodat Franstalige inwoners van Halle-Vilvoorde nog steeds niet worden aangemoedigd om zich in Vlaanderen te integreren. Het tegendeel is waar: de grondwettelijke betonning van de regeling zorgt ervoor dat de Vlamingen bij toekomstige hervormingen hun sociologische meerderheid niet zullen kunnen gebruiken.

De omzendbrief-Peeters wordt *de facto* in het gedrang gebracht door de beoogde aanpassing van de procedure voor de benoeming van de burgemeesters in de faciliteitengemeenten: het administratief toezicht dat de Vlaamse regering in deze zes gemeenten uitoefent, wordt er ernstig door in het gedrang gebracht. De oprichting van een "hoofdstedelijke gemeenschap", die alle gemeenten van de vroegere provincie Brabant omvat, zorgt voor bemoeienis van Franstalige politici in de hele provincie Vlaams-Brabant en is in tegenspraak met de strijd tegen de verfransing, wat de voornaamste doelstelling van de splitsing van de tweetalige kieskring zou moeten zijn.

Een splitsing zonder prijs is nodig om het Vlaamse grondgebied te beschermen en om iedereen die er zich wil vestigen duidelijk te maken dat hij in Vlaanderen is en zich moet aanpassen.

Ook in Brussel maken de Vlamingen aanspraak op bescherming, terwijl ze door voorliggende splitsing politiek van de kaart worden geveegd en Brussel wordt verheven tot een Gewest dat gelijk is aan het Vlaams en het Waals Gewest. Terwijl de geldstroom van Vlaanderen naar een overgefinancierd Brussel steeds groter wordt, verdwijnt de politieke rol van de Vlamingen in Brussel. Dit scenario past helemaal in het zogenaamde plan-B van de Franstaligen, waarin Wallo-Brux onafhankelijk zal worden nadat eerst zoveel mogelijk territoriale en andere eisen door de Vlamingen werden ingewilligd.

L'intervenante plaide en faveur d'une autre voie: elle souhaite une partition ordonnée de la Belgique sans concessions de la part de la Flandre.

Dans son arrêt n° 73/2003, l'ancienne Cour d'arbitrage a chargé le législateur de mettre fin à la discrimination des habitants de Hal-Vilvorde et de Louvain, qui relèvent jusqu'à présent de circonscriptions électorales distinctes, par rapport aux habitants des autres provinces, qui votent au sein de circonscriptions électorales provinciales. Des députés de différents partis ont déposé des propositions de loi visant à donner suite à cet arrêt en réalisant une scission pure, ce qui est la logique même: la Flandre n'a pas de prix à payer pour faire respecter la Constitution et supprimer les discriminations illicites. À l'occasion de l'examen de ces propositions de loi, les francophones ont évoqué l'un conflit d'intérêt après l'autre, ce qui est contraire à l'esprit de la notion constitutionnelle de conflit d'intérêt: toute autorité qui voyait ses intérêts lésés aurait dû lancer immédiatement la procédure, au lieu d'attendre l'expiration du délai de traitement du conflit évoqué par une autre autorité.

Dès 2004, les responsables politiques flamands les plus haut placés et les bourgmestres de Hal-Vilvorde ont formulé une déclaration affirmant que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde devait être scindée par une loi ordinaire et sans compensations. En adoptant le projet de loi à l'examen, les partis flamands de l'actuelle majorité institutionnelle trahissent leurs engagements en la matière. L'intervenante déclare qu'elle reste quant à elle fidèle à son point de vue. Elle préfère la situation actuelle à la scission à l'examen, car l'objectif final doit l'emporter: l'indépendance de la Flandre en tant que pays doté de son propre territoire, de sa propre langue et de sa propre administration.

Après les élections de juin 2010 gagnées par la N-VA grâce à un plaidoyer en faveur du confédéralisme et d'une scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, la N-VA a commis une erreur impardonnable en entamant des négociations avec les partis francophones au lieu d'exiger simplement ce qui revient à la Flandre et d'ainsi exercer son droit à l'autodétermination reconnu au niveau international. Ce parti a également adopté une attitude ambiguë en commission de l'Intérieur, qui est présidée par M. Siegfried Bracke, chef de file de la N-VA, en refusant de soutenir l'urgence des propositions de loi sur la scission de la circonscription électorale. Le Vlaams Belang, seul parti à rester fidèle à ses engagements, continuera à confronter les autres partis flamands à leur refus d'agir dans l'intérêt de la Flandre.

De spreekster bepleit een andere weg: zij wenst een ordelijke opdeling van België zonder toegevingen van Vlaanderen.

Het voormalige Arbitragehof heeft de wetgever in arrest nr. 73/2003 opgedragen om de discriminatie van inwoners uit Halle-Vilvoorde en Leuven, die tot nu toe gescheiden kieskringen hebben, tegenover inwoners van andere provincies, die in provinciale kieskringen stemmen, weg te werken. Volksvertegenwoordigers van verschillende partijen hebben wetsvoorstellen ingediend om aan dat arrest tegemoet te komen door de verwezenlijking van een zuivere splitsing, wat de logica zelf is: Vlaanderen moet geen prijs betalen om de Grondwet te doen naleven en om ongewettigde discriminaties op te heffen. Naar aanleiding van de bespreking van die wetsvoorstellen hebben de Franstaligen belangenconflict na belangenconflict ingeroepen, wat strijdig is met de geest van de grondwettelijke figuur van het belangenconflict: elke overheid die zijn belang geschaad zag, zou onmiddellijk de procedure hebben moeten opstarten, eerder dan te wachten op het verstrijken van de termijn van de behandeling van een door een andere overheid ingeroepen conflict.

Al in 2004 hebben de hoogstgeplaatste Vlaamse politici en de burgemeesters uit Halle-Vilvoorde een verklaring opgesteld, op grond waarvan de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bij gewone wet en zonder compensaties moest worden gesplitst; de Vlaamse partijen van de huidige institutionele meerderheid komen door de aanneming van voorliggend wetsontwerp hun engagement ter zake niet na. De spreekster verklaart wel haar standpunt trouw te blijven. Zij verkiest de huidige situatie boven de splitsing die voorligt omdat het einddoel primeert: een onafhankelijk Vlaanderen met een eigen land, grondgebied, taal en bestuur.

De N-VA heeft na de verkiezingen van juni 2010, die door die partij werden gewonnen met een pleidooi voor confederalisme en een zuivere splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, een onvergeeflijke fout gemaakt door onderhandelingen met de Franstalige partijen aan te vatten in plaats van zonder meer te eisen wat Vlaanderen toekomt en zo het internationaal erkende zelfbeschikkingsrecht uit te oefenen. Ook in de commissie Binnenlandse Zaken, voorgezeten door N-VA-kopstuk Siegfried Bracke, heeft de partij een dubbelzinnige benadering gevolgd door te weigeren om de hoogdringendheid van de wetsvoorstellen over de splitsing van de kieskring te steunen. Vlaams Belang, de enige partij die haar beginselen trouw blijft, zal de andere Vlaamse partijen blijven confronteren met hun onwil om in het belang van Vlaanderen te handelen.

*
* *

M. Stefaan Van Hecke (*Ecolo-Groen*) souligne que les projets à l'examen traduisent un accord et contrastent sensiblement avec la décision unilatérale prise au sein de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique en 2007, par laquelle un groupe linguistique a tenté d'imposer sa volonté à l'autre. Le droit constitutionnel offre bien entendu des instruments permettant d'empêcher cela. L'intervenant fait observer qu'à l'heure actuelle, à l'issue de négociations couronnées de succès, huit formations politiques ont conclu un accord relativement équilibré en vue de résoudre un problème qui s'éternise depuis de nombreuses décennies et de sortir d'une vieille impasse. L'intervenant souligne, à l'attention des membres du groupe linguistique néerlandais, que par rapport à d'anciens textes, ayant quasiment conduit à des solutions, l'accord ne se présente vraiment pas mal, en prévoyant des règles pour les habitants des six communes à facilités autour de Bruxelles.

Ainsi, le pacte d'Egmont prévoyait un droit d'inscription à Bruxelles pour les habitants des six communes de la périphérie et de parties de dix autres communes. Sous la coalition gouvernementale de M. Guy Verhofstadt a également été élaboré un texte prévoyant un droit d'inscription dans treize communes de la province du Brabant flamand en plus de règles pour les six communes de la périphérie bruxelloise.

Les membres de la N-VA et du FDF prétendent que les concessions ne sont pas à la mesure du résultat obtenu, parce que le groupe linguistique néerlandais perd un siège à Bruxelles ou parce que le groupe linguistique français perd un siège dans les communes de la périphérie bruxelloise. Les plus revendicatifs des deux communautés ne seront sans doute jamais contents, ce qui prouve que l'accord peut être considéré comme raisonnable.

Les droits électoraux des francophones dans les six communes de la périphérie sont préservés, tout comme dans la proposition de M. Bart De Wever, avec la possibilité d'un apparentement à Bruxelles. L'apparentement ne figure certes pas dans l'accord, mais rien n'empêche les néerlandophones de s'en servir. La seule condition est qu'ils forment une liste, ce qui, compte tenu des déclarations, ne se fera toutefois pas d'emblée. Il est à noter, du reste, que les membres de la N-VA n'ont à aucun moment proposé d'inclure dans l'accord un système pour l'attribution des sièges restants à Bruxelles et à Hal-Vilvorde. Ils demandent également pourquoi les néerlandophones de la province du Brabant wallon ne bénéficient pas de règles similaires, mais les pro-

*
* *

De heer Stefaan Van Hecke (*Ecolo-Groen*) vestigt de aandacht op het feit dat de voorliggende ontwerpen de vertaling zijn van een akkoord en op betekenisvolle wijze contrasteren met de eenzijdige beslissing in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, in 2007, waarin de ene taalgroep heeft geprobeerd zijn wil op te leggen aan de andere. Het grondwettelijk recht biedt natuurlijk instrumenten om dat tegen te houden. De spreker beklemtoont het feit dat thans acht politieke formaties, na geslaagde onderhandelingen, een vrij evenwichtig akkoord hebben gesloten, om een probleem op te lossen dat reeds vele decennia aansleept en een oude impasse te doorbreken. Ter attentie van de leden van de Nederlandse taalgroep wijst de spreker erop dat in vergelijking met oudere teksten, die bijna tot oplossingen hadden geleid, het akkoord er helemaal niet slecht uitziet, met zijn regeling voor de inwoners van de zes faciliteitengemeenten rond Brussel.

Zo voorzag het Egmontpact in inschrijvingsrechten in Brussel voor de inwoners van de zes randgemeenten, en delen van tien andere gemeenten. Onder de regeringscoalitie van de heer Guy Verhofstadt werd eveneens een tekst uitgewerkt, die een inschrijvingsrecht zou bieden in dertien gemeenten in de provincie Vlaams-Brabant met daarbovenop een regeling voor de zes randgemeenten rond Brussel.

De leden van de N-VA en van het FDF beweren dat de toegevingen niet in verhouding staan tot het verkregen resultaat, omdat de Nederlandstalige taalgroep een zetel verliest in Brussel of omdat de Franse taalgroep een zetel verliest in de randgemeenten rond Brussel. De meest veeleisenden in beide gemeenschappen zullen wel nooit tevreden zijn, wat bewijst dat het akkoord als redelijk mag worden beschouwd.

De electorale rechten van de Franstaligen in de zes randgemeenten worden gevrijwaard, net zoals in het voorstel van de heer Bart De Wever, met de mogelijkheid van apparentering in Brussel. De lijstverbinding staat weliswaar niet in het akkoord, maar niets belet de Nederlandstaligen om hiervan gebruik te maken. Voorwaarde is dat zij samen een lijst vormen, wat op grond van de verklaringen echter niet meteen zal gebeuren. Overigens zij opgemerkt dat de leden van de N-VA op geen enkel moment hebben voorgesteld om een systeem voor het toekennen van de restzetels in Brussel en Halle-Vilvoorde op te nemen in het akkoord. Ze vragen ook nog waarom de Nederlandstaligen in de provincie Waals-Brabant geen soortgelijke regeling

positions de M. Bart De Wever ne contenaient pas non plus de mesure en ce sens.

L'intervenant conclut en indiquant que ceux qui ont plaidé pendant des années avec la plus grande insistance pour une scission aussi nette que possible de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde sont les premiers à se plaindre de ses conséquences à Bruxelles. Il n'y a rien d'étonnant à ce que les difficultés éprouvées par les néerlandophones pour se faire élire à Bruxelles soient proportionnelles à la rigueur de la scission. Telle est en effet la conséquence de la scission et on ne peut pas avoir l'un sans l'autre. L'intervenant espère néanmoins que des néerlandophones seront encore élus à Bruxelles.

La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne réglera pas tous les problèmes de la périphérie. Le seul problème réglé est de nature symbolique. Les difficultés de cohabitation vont subsister dans certaines communes et elles ne pourront être réglées que par le dialogue. Au lieu de se livrer une lutte sans merci, les parties prenantes doivent se réunir et dialoguer.

*
* *

M. Ben Weyts (N-VA) qualifie l'intervention de l'orateur précédent d'allégations sans fondement. La note du clarificateur royal, M. De Wever, doit être lue correctement. Le compromis que son parti avait proposé contenait des éléments douloureux, mais partait de l'hypothèse d'un équilibre qui a aujourd'hui disparu.

Premièrement, le maintien des droits électoraux des francophones dans les six communes de la périphérie était compensé par le maintien des droits électoraux des néerlandophones à Bruxelles, ce qui n'est pas prévu par le projet de loi à l'examen. Seuls les droits des francophones sont prévus dans cette dernière.

Deuxièmement, une solution fondamentale était prévue pour la circulaire Peeters, qui offrait une victoire aux Flamands grâce à son ancrage légal, lequel permettait d'éviter des contestations juridiques. Si l'interprétation de la législation linguistique prévue par la circulaire avait été inscrite dans la loi, cette circulaire n'aurait plus pu être contestée devant le Conseil d'État. Dès lors, les bourgmestres francophiles, qui causent les principaux problèmes dans les communes de la périphérie, n'auraient plus eu aucun recours.

Il s'agissait de propositions équilibrées que l'on ne retrouve pas dans la proposition à l'examen. Les seuls intérêts servis sont ceux des francophones, en parti-

genieten, maar ook de voorstellen van de heer Bart De Wever hebben niets in die zin vermeld.

De spreker besluit dat zij, die gedurende jaren met de meeste aandrang hebben gepleit voor een zo zuiver mogelijke splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, als eersten klagen over de gevolgen in Brussel. Dat het voor de Nederlandstaligen des te moeilijker wordt om in Brussel te worden verkozen naarmate de rigueur van de scheiding, hoeft geen verwondering te wekken. Dit is immers het gevolg van een splitsing en men kan niet van twee walletjes eten. De spreker hoopt niettemin dat er nog Nederlandstaligen in Brussel zullen worden verkozen.

Met de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zullen niet alle problemen in de Rand van de baan zijn. Het enige wat opgelost raakt, is een symbool. De samenlevingsmoeilijkheden in bepaalde gemeenten zullen voortbestaan en kunnen slechts door dialoog worden aangepakt. In plaats van keihard tegen elkaar te strijden, moet men samenzitten en met elkaar praten.

*
* *

De heer Ben Weyts (N-VA) beschouwt de interventie van vorige spreker als een reeks loze aantijgingen. De nota van koninklijk verduidelijker Bart De Wever moet correct worden gelezen. Het compromis dat zijn partij op tafel had gelegd bevatte pijnlijke elementen, maar ging wel uit van een evenwicht, wat nu verdwenen is.

Ten eerste werd het behoud van de electorale rechten voor de Franstaligen in de zes randgemeenten gecompenseerd met het behoud van de electorale rechten van de Nederlandstaligen in Brussel, wat in het voorliggende wetsontwerp niet voorkomt. Alleen de rechten van de Franstaligen worden erin opgenomen.

Ten tweede werd een fundamentele oplossing gegeven aan de rondzendbrief Peeters, die een overwinning bood aan de Vlamingen dankzij de wettelijke verankering ervan, zodat juridische betwistingen worden verhinderd. Door de interpretatie van de taalwetgeving in de rondzendbrief bij wet vast te leggen, kan de rondzendbrief niet meer worden aangevochten bij de Raad van State. De francofile burgemeesters, die de grote problemen veroorzaken in de randgemeenten, zouden dan ook geen verhaal meer hebben gehad.

Dit waren evenwichtige voorstellen, die in het voorliggende voorstel zoek zijn. Alleen de belangen van de Franstaligen worden gediend, in het bijzonder in de zes

culier dans les six communes de la périphérie, et les Flamands de Bruxelles sont abandonnés à leur sort. En pratique, le système de *pool* auquel a renvoyé l'intervenant précédent n'est pas facile à mettre en œuvre. Avant d'appeler à la formation d'une liste néerlandophone commune à Bruxelles, c'est-à-dire lorsqu'il était assis à la table des négociations, M. Wouter Beke aurait dû réfléchir à une solution qui aurait permis de sauvegarder le siège des Flamands à Bruxelles. Ou l'on maintient le système de *pool*, ou l'on prévoit l'apparement en ordre subsidiaire. Le membre déplore qu'aucune de ces deux solutions n'ait été retenue. Pour les Flamands de Bruxelles, le résultat est nul.

*
* *

Mme Rita De Bont (VB) réagit aux propos de l'intervenant précédent. Celui-ci compare à tort la situation des francophones des six communes de la périphérie à celle des Flamands de Bruxelles. Les francophones des six communes de la périphérie habitent en Région flamande. Les Flamands de Bruxelles habitent dans leur capitale, dans une région bilingue. Les équilibres en Belgique reposent sur le principe selon lequel les Flamands de Bruxelles sont traités de la même manière que les francophones en Belgique, les Flamands ayant renoncé en cela à faire valoir leur supériorité numérique.

M. Damien Thiéry (FDF) demande alors pourquoi les Flamands de Bruxelles, qui représentent 7 % de la population, ont plus de droits que les francophones qui, dans certaines communes à facilités de la périphérie, représentent jusqu'à 90 % de la population.

*
* *

Le secrétaire d'État à la Réforme de l'État, adjoint au premier ministre, M. Servais Verherstraeten, répond à l'intention de MM. Damien Thiéry et Olivier Maingain, selon lesquels l'accord n'implique pas l'élargissement de Bruxelles, que les frontières régionales ne sont pas modifiées.

Le premier de ces deux membres a expliqué que la Cour constitutionnelle n'imposait nullement, dans son arrêt du 26 mai 2003 (arrêt n° 73/2003), la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, mais la juridiction a néanmoins exigé une modification de la législation électorale afin de résoudre les problèmes constitutionnels. Tel est précisément l'objet du projet de loi à l'examen.

En ce qui concerne les modalités particulières évoquées par M. Weyts, afin de protéger les intérêts des

randgemeenten, en de Brusselse Vlamingen worden gedumt. De poolvorming, waarnaar vorige spreker verwijst, is niet zo eenvoudig in de praktijk. Wanneer de heer Wouter Beke inmiddels oproept tot een gezamenlijke lijstvorming in Brussel van de Nederlandstalige partijen, had hij beter wat eerder moeten denken aan de manier waarop hij de Brusselse zetel voor de Vlamingen kon vrijwaren, namelijk aan de onderhandelingstafel. Ofwel handhaaft men de poolvorming, ofwel voorziet men, subsidiair, in de apparenering. Het lid betreurt dat geen van beide het gehaald heeft. Voor de Brusselse Vlamingen is het resultaat nihil.

*
* *

Mevrouw Rita De Bont (VB) reageert op de interventie van de vorige spreker. Hij stelt verkeerdelijk de Franstaligen in de zes randgemeenten tegenover de Vlamingen in Brussel. De Franstaligen in de zes randgemeenten wonen in het Vlaams Gewest. De Vlamingen in Brussel wonen in hun hoofdstad in een tweetalig gewest. De evenwichten in België stelen op het principe dat de Vlamingen in Brussel op dezelfde manier worden behandeld als de Franstaligen in België, waarmee de Vlamingen hun meerderheid hebben opgegeven.

De heer Damien Thiéry (FDF) vraagt dan waarom de Vlamingen in Brussel, die 7 procent van de bevolking uitmaken, meer rechten bezitten dan de Franstaligen, die in sommige faciliteitengemeenten in de periferie tot 90 procent van de bevolking vertegenwoordigen.

*
* *

De staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Servais Verherstraeten, antwoordt ter attentie van de heren Damien Thiéry en Olivier Maingain, volgens wie het akkoord geen uitbreiding voor Brussel inhoudt, dat de gewestgrenzen niet worden gewijzigd.

Eerstgenoemd lid heeft uitgelegd dat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest van 26 mei 2003 (arrest nr. 73/2003) geenszins de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde oplegt, maar het rechtscollege heeft toch geëist dat de kieswetgeving wordt gewijzigd en de grondwettelijke problemen zouden worden opgelost. Dat is precies het opzet van het voorliggende wetsvoorstel.

Op het vlak van de bijzondere modaliteiten, die de heer Ben Weyts heeft aangehaald, teneinde de

néerlandophones et des francophones, le projet de loi prévoit une possibilité de choix pour les habitants des six communes de la périphérie. L'allégation selon laquelle cette disposition n'aurait pas été soumise à l'appréciation du Conseil d'État est inexacte. Le Conseil d'État précise en effet explicitement dans son avis que la disposition n'est contraire ni au droit international, ni à la Constitution.

En ce qui concerne la langue des lettres de convocation, l'intervenant renvoie à la réponse qu'il a formulée au Sénat (Doc Sénat, 5-1560, n° 5). Le Roi fixera les modalités après le vote définitif de la loi et sa publication au *Moniteur belge*. Il va de soi que l'arrêté royal respectera la législation, en ce compris les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Le secrétaire d'État revient ensuite sur les déclarations d'un certain nombre de membres francophones et néerlandophones. Il constate que les uns prétendent qu'il s'agit d'une scission pure et simple, tandis que les autres affirment le contraire. Il en déduit que la proposition à l'examen — qui est le fruit d'un accord conclu entre huit partis politiques — offre une solution équilibrée. En effet, elle tient compte de l'arrêt de la Cour constitutionnelle (*supra*) qui d'une certaine manière mandate le législateur pour s'y conformer et l'autorise à prévoir des modalités particulières, afin de garantir le maintien des équilibres en Belgique.

Le secrétaire d'État renvoie, pour ce qui est de la Convention sur la protection des minorités, à l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, qui prévoit qu'*en ce qui concerne le suivi de la recommandation sur la ratification de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales formulée dans le cadre de l'Examen Périodique Universel, le Groupe de travail de la Conférence Interministérielle de Politique Étrangère continuera à étudier si un accord peut être trouvé sur une définition du concept de "minorité"*. (cf. p. 28).

Le secrétaire d'État rejette l'affirmation de Mme Rita De Bont selon laquelle la seule solution est de scinder le pays. C'est précisément ce que les huit partis à l'origine de la proposition de loi à l'examen ne souhaitent pas. C'est par cela que le Vlaams Belang et la N-VA se différencient des huit auteurs de la proposition de loi.

Il souscrit en revanche à l'appel au dialogue lancé par M. Stefaan Van Hecke.

belangen van Nederlandstaligen en Franstaligen te beschermen, voorziet het wetsvoorstel in een keuzemogelijkheid voor de inwoners van de zes randgemeenten. De bewering volgens dewelke de Raad van State dit niet zou hebben getoetst, klopt niet. Hij stelt immers uitdrukkelijk in zijn advies dat zij niet in strijd zijn met het internationaal recht, noch met de Grondwet.

In verband met de taal van de oproepingsbrieven, verwijst de spreker naar zijn antwoord in de Senaat (Stuk Senaat, 5-1560, nr. 5). De Koning zal de regeling bepalen, nadat de wet definitief gestemd zal zijn en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt. Vanzelfsprekend zal het koninklijk besluit de wetgeving respecteren, met inbegrip van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Vervolgens gaat de staatssecretaris in op een aantal beweringen van Franstalige en Nederlandstalige leden, waarbij de enen beweren dat het om een zuivere splitsing gaat, en anderen het tegendeel aanvoeren. Hieruit valt te concluderen dat het voorstel — dat uit het akkoord tussen acht politieke partijen voortvloeit en ter bespreking voorligt — een evenwichtige oplossing biedt. Zij komt namelijk tegemoet aan het arrest van het Grondwettelijk Hof (*supra*), waarin de wetgever als het ware wordt gemandateerd om zich eraan aan te passen en waarbij het hem is toegestaan om in bijzondere modaliteiten te voorzien, teneinde de evenwichten in België te vrijwaren.

Inzake het Minderhedenverdrag verwijst de staatssecretaris naar het Institutioneel akkoord voor een zesde staatshervorming: *“Wat het vervolg van de aanbeveling rond de ratificatie van het Kaderverdrag ter bescherming van de nationale minderheden betreft, geformuleerd in het kader van het universele periodieke onderzoek, zal de werkgroep van de interministeriële conferentie Buitenlands Beleid blijven onderzoeken of men een akkoord kan bereiken over een definitie van het begrip “minderheid”*”. (cf. p. 28).

De staatssecretaris verwerpt de opmerking van mevrouw Rita De Bont, wanneer zij stelt dat de enige oplossing erin bestaat het land te splitsen. Dit is precies hetgeen de acht partijen, die aan de basis liggen van het voorliggende wetsvoorstel, niet wensen. Daarin ligt het verschil tussen het Vlaams Belang en de N-VA en de acht indieners van het voorstel.

Hij is het daarentegen wel eens met oproep tot dialoog van de heer Stefaan Van Hecke.

*
* *

M. Daniel Bacquelaine (MR) rappelle qu'il est acquis que désormais les modalités spéciales et les éléments essentiels de la réforme contenus dans les projets de loi aussi bien en ce qui concerne la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde électorale qu'en ce qui concerne l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde judiciaire ne pourront plus être modifiés qu'à une majorité des deux tiers et une majorité simple dans chaque groupe linguistique. L'équilibre institutionnel qui a pu être trouvé dans ce dossier entre les huit partis signataires est donc durablement stabilisé.

L'intervenant interroge le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles sur l'étendue exacte des modalités spéciales. Comment s'articule la notion de modalités spéciales avec notamment l'interdiction de l'apparement, les groupements de listes et la présence d'un seuil électoral traduits dans la loi? Ces points importants de l'accord institutionnel sur le volet électoral et de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde doivent-ils être considérés comme des modalités spéciales?

Le secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Melchior Wathelet, confirme que le projet de loi ne prévoit pas l'apparement car l'accord institutionnel exclut cette technique, à l'instar des autres circonscriptions électorales d'ailleurs. La réintroduction d'une modalité spéciale, spécifique à la circonscription électorale de Bruxelles telle que la possibilité de l'apparement avec une liste de Bruxelles doit être considérée comme une modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4, de la Constitution. Cela signifie qu'un tel apparement ne pourrait, à l'avenir, être introduit que par une loi adoptée à la majorité spéciale. Il en va de même, par exemple, en ce qui concerne l'introduction de groupements de listes au sein de la circonscription électorale de Bruxelles ou une modification du seuil électoral qui ne vaudrait pas pour l'ensemble des circonscriptions électorales. En revanche, une modification du seuil électoral pour l'ensemble des circonscriptions électorales ne constitue pas une modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4, de la Constitution.

*
* *

M. Ben Weyts (N-VA) se demande quels sont les avantages du projet de loi pour les Flamands. Le secrétaire d'État a souligné que dans les communes à facilités, tant les néerlandophones que les francophones pourront voter pour les listes du Brabant flamand ou de

*
* *

De heer Daniel Bacquelaine (MR) herinnert eraan dat voortaan vastligt dat de in de wetsontwerpen bepaalde "bijzondere modaliteiten" en de essentiële elementen van de hervorming, zowel wat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde als wat de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde betreft, alleen zullen kunnen worden gewijzigd bij tweederdemeerderheid en eenvoudige meerderheid in elke taalgroep. Het institutionele evenwicht dat de acht ondertekenende partijen in dit dossier hebben kunnen vinden, wordt dus duurzaam verankerd.

De spreker vraagt de staatssecretaris voor Staatshervorming naar de exacte draagwijdte van de "bijzondere modaliteiten". Hoe verhoudt het begrip "bijzondere modaliteiten" zich meer bepaald tot het in de wet opgenomen verbod op apparenering, het samenvoegen van lijsten en de hantering van een kiesdrempel? Moeten die belangrijke punten uit het institutioneel akkoord over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde worden beschouwd als "bijzondere modaliteit"?

De staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Melchior Wathelet, bevestigt dat het wetsontwerp niet voorziet in apparenering, aangezien het institutioneel akkoord die techniek uitsluit – wat overigens voor alle andere kieskringen geldt. De herinvoering van een "bijzondere modaliteit" specifiek voor de kieskring Brussel, zoals de mogelijkheid van apparenering met een Brusselse lijst, moet worden beschouwd als een "bijzondere modaliteit" in de zin van artikel 63, § 4, van de Grondwet. Een dergelijke apparenering zou in de toekomst met andere woorden alleen kunnen worden ingevoerd door een bij bijzondere meerderheid aangenomen wet. Hetzelfde geldt bijvoorbeeld voor de invoering van de samenvoeging van lijsten in de kieskring Brussel of een wijziging van de kiesdrempel die niet voor alle kieskringen zou gelden. Een wijziging van de kiesdrempel voor alle kieskringen is daarentegen geen "bijzondere modaliteit" in de zin van artikel 63, § 4, van de Grondwet.

*
* *

De heer Ben Weyts (N-VA) vraagt zich af welke voordelen het wetsontwerp voor de Vlamingen heeft. De staatssecretaris heeft onderstreept dat in de faciliteitengemeenten zowel de Nederlandstaligen als de Franstaligen zullen kunnen stemmen op de lijsten van

Bruxelles. M. Weyts se demande pourquoi ce droit n'est pas étendu à tous les néerlandophones du Brabant flamand. Il rappelle que la proposition du facilitateur royal était une proposition équilibrée.

L'orateur déplore que les négociateurs flamands n'aient pas réalisé le contenu de cette note et aient laissé tomber les Flamands de Bruxelles. Il en conclut que le fil rouge des francophones à travers tous les projets à l'examen consiste à épurer Bruxelles de la présence des Flamands. Cette volonté se traduit dans la suppression du bilinguisme, la réduction du nombre de magistrats néerlandophones à Bruxelles, l'exclusion des Flamands des fonctions dirigeantes, etc. M. Weyts estime que les négociateurs flamands auraient pu faire plus pour les Flamands de Bruxelles. Ils n'ont même pas pu engranger l'apparementement ni le groupement de listes alors que ces thèmes figuraient dans la note du facilitateur royal et qu'ils étaient d'accord. Ces techniques auraient pu garantir deux sièges flamands à Bruxelles. Ils n'ont pas non plus obtenu un seuil électoral pour les Flamands à Bruxelles. Aucune solution n'a été trouvée en ce qui concerne la circulaire BA 97/22 du 16 décembre 1997 relative à l'emploi des langues dans les administrations communales de langue néerlandaise, dite "circulaire Peeters" alors que le facilitateur royal proposait de l'ancrer dans la loi. Si tel avait été le cas, l'interprétation de la législation sur l'emploi des langues aurait dû être appliquée par l'État fédéral, notamment en ce qui concerne l'envoi des convocations électorales. À cet égard, on constate que les avis divergent au sein de la majorité sur la langue dans laquelle les convocations doivent être envoyées.

En ce qui concerne les modalités spéciales, M. Weyts souligne que des doutes subsistent quant aux règles qui devront être fixées par une loi spéciale. Il demande si ce seront bien des matières fédérales qui seront visées. Il demande si le secrétaire d'État peut confirmer que des matières autres que le droit d'option dans les communes à facilités, l'apparementement, le groupement de listes et le seuil électoral, ne devront pas être réglées dans une loi spéciale. Qui décidera à l'avenir ce qu'il faut entendre par modalité spéciale? Il est illusoire de croire que les futures modalités spéciales devront être adoptées à une majorité spéciale.

Vlaams-Brabant of van Brussel. De heer Weyts vraagt zich af waarom dat recht niet wordt uitgebreid tot alle Nederlandstaligen van Vlaams-Brabant. Hij herinnert eraan dat het voorstel van de koninklijk bemiddelaar evenwichtig was.

De spreker betreurt dat de Vlaamse onderhandelaars de inhoud van die nota niet hebben verwezenlijkt en dat zij de Brusselse Vlamingen hebben laten vallen. Hij concludeert daaruit dat voor de Franstaligen als rode draad bij alle ter bespreking voorliggende ontwerpen geldt dat Brussel van Vlaamse aanwezigheid moet worden gezuiverd. Dat streven wordt weerspiegeld in de afschaffing van de tweetaligheid, de vermindering van het aantal Nederlandstalige magistraten in Brussel, de uitsluiting van Vlamingen bij topjobs enzovoort. Volgens de heer Weyts hadden de Vlaamse onderhandelaars meer kunnen doen voor de Brusselse Vlamingen. Ze waren niet eens bij machte de apparementering, noch de lijstgroepering in de wacht te slepen, terwijl die thema's waren opgenomen in de nota van de koninklijk bemiddelaar en dat zij het ermee eens waren. Die technieken hadden de Brusselse Vlamingen twee zetels kunnen garanderen. Ze hebben al evenmin een kiesdrempel verkregen voor de Vlamingen in Brussel. Geen enkele oplossing is gevonden in verband met omzendbrief BA 97/22 van 16 december 1997 betreffende het taalgebruik in gemeentebesturen van het Nederlandse taalgebied, de zogenaamde "circulaire-Peeters", terwijl de koninklijk bemiddelaar voorstelde die in de wet te verankeren. Mocht dit het geval zijn geweest, dan had de Federale Staat de in die circulaire vervatte interpretatie van de wetgeving in verband met het taalgebruik moeten toepassen, met name wat de verzending van de oproepingen voor de verkiezingen betreft. In dat verband heersen er kennelijk meningsverschillen binnen de meerderheid omtrent de taal waarin de oproepingen moeten worden verstuurd.

In verband met de "bijzondere modaliteiten" onderstreept de heer Weyts dat er twijfel blijft bestaan over die welke bij wege van een bijzondere wet zullen moeten worden vastgelegd. Hij vraagt zich af of *in casu* wel degelijk federale aangelegenheden zullen worden beoogd. Hij wenst te vernemen of de staatssecretaris kan bevestigen dat geen andere aangelegenheden zullen moeten worden geregeld via een bijzondere wet dan het keuzerecht in de faciliteitengemeenten, de apparementering, de lijstgroepering en de kiesdrempel. Wie zal in de toekomst beslissen wat onder "bijzondere modaliteit" moet worden verstaan? Het is een illusie te geloven dat de toekomstige "bijzondere modaliteiten" bij een bijzondere meerderheid zullen moeten worden aangenomen.

*
* *

M. Michel Doomst (CD&V) souligne que bien que l'accord implique une scission pure et simple de l'arrondissement de BHV, il s'agit d'un accord équilibré.

*
* *

M. Gerolf Annemans (VB) rappelle que selon lui, la division du pays en régions linguistiques distinctes et unilingues n'est pas une idée flamande mais est, depuis 1830, une revendication de la Wallonie destinée à maintenir l'unité du pays. Le principe de la personnalité a été inventé par les francophones qui se sentent en minorité dans un territoire particulier alors que lorsqu'ils sont en majorité, ils mettent en avant le principe de la territorialité.

Ces positions sont défendues par les membres du FDF; en effet, ils appliquent le principe de personnalité dans la périphérie et le principe de territorialité à Bruxelles. Dès lors, ils estiment que s'ils doivent subir une scission de l'arrondissement de BHV, cette scission doit impérativement s'accompagner d'un élargissement du territoire de Bruxelles. De cette manière, ils étendent le territoire dans lequel les francophones se sentent en majorité. Les négociateurs flamands de l'accord institutionnel se targuent d'avoir pu empêcher l'élargissement de Bruxelles. *M. Annemans* qualifie cette attitude de farfelue. Les francophones ont même obtenu la création d'un canton électoral, symboliquement nommé Rhode-Saint-Genèse afin de créer un lien territorial avec la Wallonie.

M. Annemans rappelle que la note du facilitateur royal prévoyait que la scission de BHV pouvait être assortie de modalités spéciales. De son expérience, il n'a jamais vu qu'un concept aussi vague que celui des "modalités spéciales" puisse être ancré dans la Constitution et garanti par une majorité spéciale. Il tient à mettre en garde ses collègues flamands face à ce dangereux précédent. L'introduction de tels concepts vagues constitue un chèque en blanc pour la future minorité francophone qui pourra déterminer que les compensations qu'elle exige doivent être couvertes par une majorité des deux tiers.

M. Annemans conteste que la proposition à l'examen soit équilibrée et que les Flamands à Bruxelles soient sur le pied d'égalité que les francophones dans la périphérie. Les négociateurs flamands prétendent que c'était là le prix à payer aux francophones pour pouvoir scinder BHV mais *M. Annemans* fait remarquer que ces

*
* *

De heer Michel Doomst (CD&V) wijst erop dat het om een evenwichtig akkoord gaat, hoewel de overeenkomst een eenvoudige splitsing van BHV impliceert.

*
* *

De heer Gerolf Annemans (VB) herinnert eraan dat volgens hem de opdeling van het land in afzonderlijke, eentalige taalgebieden geen Vlaams idee is, maar dat zulks sinds 1830 een Waalse eis is die ertoe strekt de eenheid van het land te handhaven. Het personaliteitsbeginsel werd uitgevonden door de Franstaligen die zich geminoriseerd voelen op een bepaald grondgebied terwijl ze, wanneer ze in de meerderheid zijn, het territorialiteitsbeginsel voorstaan.

Dat is de stelling die de FDF'ers verdedigen; in de rand passen ze het personaliteitsbeginsel toe, in Brussel het territorialiteitsbeginsel. Daarom vinden ze dat, omdat ze de splitsing van het arrondissement BHV moeten slikken, dat absoluut gepaard moet gaan met een gebiedsuitbreiding van Brussel. Zo vergroten ze het grondgebied waarop de Franstaligen zich in de meerderheid voelen. De Vlaamse onderhandelaars van het institutioneel akkoord gaan er prat op dat ze de uitbreiding van Brussel hebben kunnen voorkomen. Te gek voor woorden, vindt de heer *Annemans*. De Franstaligen hebben zelfs de oprichting van een kieskanton in de wacht gesleept, symbolisch Sint-Genesius-Rode genaamd, om tot een territoriale band met Wallonië te komen.

De heer Annemans herinnert zich dat de nota van de koninklijk bemiddelaar bepaalde dat de splitsing van BHV gepaard kon gaan met "bijzondere modaliteiten". Nooit eerder heeft hij gezien dat een zo vaag begrip als "bijzondere modaliteiten" in de Grondwet kon worden verankerd en door een bijzondere meerderheid worden gewaarborgd. Hij waarschuwt zijn Vlaamse collega's voor een dergelijk gevaarlijk precedent. Het opnemen van dergelijke vaagheden is een blanco cheque voor de toekomstige Franstalige minderheid, die zal kunnen bepalen dat de door haar geëiste compensaties gedekt moeten worden door een tweederdemeerderheid.

De heer Annemans spreekt tegen dat het voorliggende wetsontwerp evenwichtig is en de Brusselse Vlamingen op voet van gelijkheid plaatst met de Franstaligen in de rand. Volgens de Vlaamse onderhandelaars is dat de prijs die aan de Franstaligen moest worden betaald voor de splitsing van BHV, maar de heer *Annemans* merkt op

compensations avaient déjà été payées doublement il y a soixante ans.

La proposition à l'examen bétonne dans la Constitution la réduction du bilinguisme à Bruxelles et le renforcement de la présence francophone sur le territoire unilingue flamand par le biais de tribunaux francophones, du rattachement des communes à facilités à Bruxelles et par toutes sortes de garanties qui ne sont même plus compensées.

*
* *

M. Damien Thiéry (FDF) réplique à l'orateur précédent que les thèses du FDF sont basées sur les principes mêmes de la démocratie, à savoir laisser la parole aux citoyens et leur permettre d'avoir les mêmes droits sur la totalité du territoire. Il en veut pour preuve que, dans le cadre de la réforme judiciaire, le FDF a proposé de permettre à tout citoyen d'être jugé dans sa langue sur tout le territoire belge. Or, personne n'a été d'accord avec cette proposition.

M. Thiéry reproche au Vlaams Belang et à la N-VA de priver la population des communes à facilités du droit de s'exprimer.

L'intervenant rappelle que les circulaires ont pour objectif d'interpréter la manière dont la loi doit être mise en application. C'est le pouvoir fédéral qui est seul compétent pour l'organisation des élections dans les communes à facilités. Les circulaires ne sont que des interprétations. Ainsi, bien que la loi prévoit que chaque électeur doit recevoir sa convocation électorale dans sa langue, la circulaire souligne au contraire que tous les électeurs doivent d'abord recevoir leur convocation en néerlandais et ensuite, s'ils le demandent, peuvent la recevoir en français. Une discrimination est ainsi instaurée par l'intermédiaire de la circulaire. Cette discrimination touche 90 % de la population de la commune de Linkebeek, ce qui est inacceptable.

M. Thiéry rappelle qu'en janvier 2011, la Cour d'appel de Mons a rendu un arrêt qui invalide ces circulaires. Quel est l'avis du secrétaire d'État à cet égard? Si cet arrêt était appliqué, il mettrait fin à toutes les discriminations dont font l'objet les francophones de la périphérie, notamment la non-nomination des bourgmestres. Il est clair que la Flandre essaie de ne pas faire respecter la démocratie dans les communes à facilités.

dat voor die compensaties zestig jaar geleden al dubbel en dik betaald is.

Het voorliggende wetsontwerp leidt tot de verankering in de Grondwet van de terugdringing van de tweetaligheid in Brussel en de versterking van de Franstalige aanwezigheid op eentalig Vlaams grondgebied, dat alles door de oprichting van Franstalige rechtbanken, door de aanhechting van de faciliteitengemeenten aan Brussel en door allerhande waarborgen die zelfs niet meer gecompenseerd worden.

*
* *

De heer Damien Thiéry (FDF) antwoordt daarop dat de standpunten van het FDF op niets anders dan de democratische beginselen zelf zijn gebaseerd, namelijk de burgers het woord laten nemen en ervoor te zorgen dat zij dezelfde rechten genieten op het hele grondgebied. Als bewijs voert hij aan dat het FDF, in verband met de gerechtelijke hervorming, heeft voorgesteld dat elke burger in zijn eigen taal zou kunnen worden berecht. Niemand heeft dat voorstel evenwel gesteund.

De heer Thiéry verwijt het Vlaams Belang en N-VA dat ze de bevolking van de faciliteitengemeenten het recht ontnemen hun mening te uiten.

De spreker wijst erop dat de omzendbrieven beogen uit te leggen hoe de wet moet worden toegepast. Alleen de federale overheid is bevoegd om verkiezingen in de faciliteitengemeenten te organiseren. De omzendbrieven zijn slechts interpretaties van de wet. Hoewel de wet bepaalt dat elke kiezer een oproepingsbrief in zijn eigen taal moet ontvangen, beklemtoont de omzendbrief daarentegen dat alle kiezers hun oproepingsbrief eerst in het Nederlands moeten krijgen; vervolgens kunnen zij, op verzoek, hun oproepingsbrief in het Frans krijgen. Aldus stelt de omzendbrief een verschil in behandeling in voor 90 % van de inwoners van de gemeente Linkebeek – een onaanvaardbare toestand.

De heer Thiéry herinnert eraan dat het hof van beroep te Bergen in januari 2011 een arrest heeft gevelde dat die omzendbrieven ongeldig verklaart. Wat is terzake het standpunt van de staatssecretaris? Als dat arrest ten uitvoer zou worden gelegd, zou een einde worden gemaakt aan alle vormen van discriminatie ten aanzien van de Franstaligen in de rand, meer bepaald de niet-benoeming van de burgemeesters. Het is duidelijk dat Vlaanderen probeert de democratie in de faciliteitengemeenten niet te doen naleven.

M. Thiéry demande également au secrétaire d'État si la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde était une solution recommandée par la Cour constitutionnelle ou si elle émane de la volonté politique des extrémistes flamands. Le marchandage entre la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde et des compensations financières pour Bruxelles n'était qu'un leurre et force est de constater que les francophones ont été trompés.

*
* *

Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Melchior Wathelet, répond que la commune de Rhode-Saint-Genèse a été choisie comme chef-lieu du canton étant donné c'est là que se trouve le siège de la justice de paix.

Le secrétaire d'État confirme que les projets de loi à l'examen ne modifient pas les lois linguistiques. Le gouvernement a choisi de ne pas opter pour la solution des *pools*.

Pour la définition des modalités spéciales, le secrétaire d'État renvoie aux réponses qui ont été données au Sénat. En cas d'élargissement des modalités spéciales, celles-ci devront être soumises à l'avis du Conseil d'État. En cas de litiges, il appartiendra à la Cour constitutionnelle de statuer.

L'arrêt de la Cour constitutionnelle n'a pas créé le droit pour la Région flamande d'obtenir une scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le législateur a opté pour une scission équilibrée, mais d'autres solutions politiques étaient également possibles.

*
* *

M. Gerolf Annemans (VB) ne souscrit pas aux réponses du secrétaire d'État. En fait, cela revient à permettre aux francophones de bloquer toute modification des lois électorales dans la province du Brabant flamand. L'intervenant est convaincu que les partis flamands ont fait trop de concessions en compensation de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, telles que la suppression d'un député néerlandophone pour Bruxelles, la communauté métropolitaine, la nouvelle interprétation de la circulaire Peeters, etc.

Voorts wenst de heer Thiéry van de staatssecretaris te weten of de splitsing van Brussel-Halle-Vilvorde een oplossing is die door het Grondwettelijk Hof naar voren werd geschoven, dan wel of die splitsing is ingegeven door de politieke wil van de partijen met extreem Vlaams gedachtgoed. Het gemarchandeer over de splitsing van Brussel-Halle-Vilvorde en financiële compensaties voor Brussel was louter oogverblinding; de Franstaligen werden duidelijk in het ootje genomen.

*
* *

De staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Melchior Wathelet, antwoordt dat de gemeente Sint-Genesius-Rode als hoofdplaats van het kanton is gekozen omdat het vredegerrecht er gevestigd is.

De staatssecretaris bevestigt dat de voorliggende wetsontwerpen de taalwetgeving niet wijzigen. De regering heeft ervoor geopteerd om niet voor de oplossing van de *pool* te kiezen.

Voor de definitie van de bijzondere modaliteiten verwijst de staatssecretaris naar de antwoorden die in de Senaat werden gegeven. Als de bijzondere modaliteiten worden uitgebreid, zal dit moeten worden voorgelegd aan de Raad van State voor advies. In het geval er geschillen over zijn, zal het Grondwettelijk Hof erover oordelen.

Het Grondwettelijk Hof heeft in haar arrest geen recht gecreëerd voor het Vlaams Gewest om een splitsing te bekomen van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde. De wetgever heeft gekozen voor een evenwichtige splitsing maar er waren ook andere politieke oplossingen mogelijk.

*
* *

De heer Gerolf Annemans (VB) gaat niet akkoord met de antwoorden van de staatssecretaris. In feite komt dit erop neer dat de franstaligen elke wijziging van de kieswetgeving in de provincie Vlaams-Brabant kunnen blokkeren. De spreker is ervan overtuigd dat de Vlaamse partijen teveel toegevingen hebben gedaan in ruil voor de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde zoals het wegvallen van een Nederlandstalige volksvertegenwoordiger voor Brussel, de metropolitane gemeenschap, de nieuwe interpretatie van de omzendbrief Peeters, etc.

M. Ben Weyts (N-VA) fait observer que la circulaire doit être interprétée en ce sens que toutes les autorités doivent toujours s'adresser en néerlandais dans une communication directe aux citoyens dans les communes à facilités. Le Conseil d'État a non seulement confirmé cette interprétation, mais l'a également jugée indispensable. Bien que tous les partis flamands soutiennent cette interprétation et que le gouvernement flamand la suive également, le premier ministre, M. Di Rupo, a déclaré que le gouvernement fédéral retient une autre interprétation. L'intervenant en déduit que les autres partis flamands qui font partie du gouvernement fédéral ne sont donc pas cohérents.

Lors des discussions au Sénat, le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Servais Verherstraeten, a uniquement cité au titre de modalités spéciales le bulletin de vote double, le *pooling*, l'apparentement et le seuil électoral. Il n'a pas indiqué s'il s'agissait d'une liste exhaustive ou susceptible au contraire d'être élargie. Or, le secrétaire d'État, M. Wathelet vient de déclarer que la liste des modalités spéciales n'est pas limitative. Cela signifie que dans le futur, toute majorité politique pourra considérer qu'une matière déterminée constitue une modalité spéciale, toute modification ultérieure étant dès lors soumise à la majorité des deux tiers. Les partis flamands offrent ainsi aux francophones un instrument qui leur permet de neutraliser la majorité flamande.

M. Damien Thiéry (FDF) souligne qu'en vertu de la loi fédérale, les avertissements-extraits de rôle destinés aux habitants francophones des communes à facilités doivent être établis en français. Il estime qu'il en va de même des convocations électorales. Or, la circulaire Peeters opte pour une autre interprétation en la matière. Le gouvernement flamand interprète donc la législation fédérale autrement que l'autorité fédérale même. De plus, dans un arrêt du 21 janvier 2011, la cour d'appel de Mons a jugé la circulaire Peeters nulle pour contrariété à la législation linguistique. Quel est l'avis du secrétaire d'État quant à cet arrêt?

L'intervenant craint par ailleurs que la nouvelle réglementation prévoyant un recours auprès de la chambre bilingue du Conseil d'État en ce qui concerne la nomination des bourgmestres des communes à facilités par le gouvernement flamand soit à nouveau interprétée différemment par un décret.

De heer Ben Weyts (N-VA) wijst erop dat de omzendbrief Peeters moet worden geïnterpreteerd in die zin dat alle overheden zich in een rechtstreekse communicatie tot de burgers in de faciliteitengemeenten altijd in het nederlands moeten uitdrukken. De Raad van State heeft deze interpretatie niet alleen bevestigd maar ook onontbeerlijk geacht. Ondanks het feit dat alle Vlaamse partijen deze interpretatie steunen en ook de Vlaamse regering deze interpretatie volgt, heeft de eerste minister, de heer Di Rupo, verklaard dat de federale regering er een andere interpretatie op nahoudt. De spreker leidt daaruit af dat de andere Vlaamse partijen die deel uitmaken van de federale regering dus niet consequent zijn.

Tijdens de besprekingen in de Senaat heeft staatssecretaris voor Staatshervorming toevoegd aan de eerste minister, de heer Servais Verherstraeten, enkel de dubbele kiesbrief, *pooling*, apparentering en kiesdrempel opgesomd als zogenaamde bijzondere modaliteiten. Hij heeft zich niet uitgesproken of het ging om een limitatieve lijst of dat de lijst nog kon worden uitgebreid. Nochtans heeft staatssecretaris, de heer Wathelet nu verklaard dat de lijst met bijzondere modaliteiten niet limitatief is. Dit houdt in dat in de toekomst elke politieke meerderheid kan beslissen dat een bepaalde aangelegenheid een bijzondere modaliteit is waardoor die pas kan worden gewijzigd met een tweederdemeerderheid. De Vlaamse partijen geven hiermee een instrument in handen van de Franstaligen om de Vlaamse meerderheid te neutraliseren.

De heer Damien Thiéry (FDF) duidt erop dat fiscale aanslabiljetten bestemd voor franstalige bewoners van de faciliteitengemeenten volgens de federale wet in het Frans moeten worden opgesteld. Hetzelfde geldt zijns inziens voor de oproepingen voor de verkiezingen. Nochtans wordt dit laatste door de omzendbrief Peeters anders geïnterpreteerd. De Vlaamse regering geeft dus een andere interpretatie aan federale wetgeving dan de federale overheid zelf. Bovendien heeft het Hof van Beroep van Bergen in een arrest van 21 januari 2011 de omzendbrief Peeters ongeldig verklaard omdat het in strijd was met de taalwetgeving. Wat is de mening van de staatssecretaris over dit arrest?

De spreker vreest dat ook de nieuwe regeling over het beroep bij de tweetalige kamer van de Raad van State met de betrekking tot de benoeming van de burgemeesters van de faciliteitengemeenten door de Vlaamse regering weer anders zal worden geïnterpreteerd via een decreet.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)

M. Gerolf Annemans et consorts déposent les amendements n^{os} 16, 17 et 19 (DOC 53 2281/002).

Mme Barbara Pas (VB) explique que ces amendements visent la scission pure et simple de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. L'amendement n^o 17 est identique à l'amendement n^o 16, étant entendu que l'amendement n^o 17 part de l'hypothèse que le Sénat serait maintenu dans sa forme actuelle.

Mme Pas passe en revue une série d'arguments de fond déjà invoqués par M. Bart Laeremans lors des discussions au Sénat (Doc. Sénat, 5-1560/4 p. 49 et suivants).

L'intervenante estime que d'emblée, on a commis l'erreur de négocier au sujet de la scission de la circonscription électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. C'est une matière qui ne devait faire l'objet d'aucune négociation. Au parlement, on peut régler cette scission au moyen d'une majorité simple, comme on l'a d'ailleurs fait à la fin de l'année 2007. Il s'en est suivi une interminable bataille procédurale qui a vu pas moins de cinq assemblées parlementaires différentes engager une procédure en conflit d'intérêts. Cela a gravement ébranlé notre démocratie, surtout parce que l'on a fait fi du règlement de la Chambre des représentants et que l'on a instauré différentes périodes de suspension dans le but de gagner du temps. Peu avant les élections législatives de 2010, plusieurs procédures en conflit d'intérêts ont pris fin et on a constaté que les francophones avaient bloqué presque trois ans durant le fonctionnement de la démocratie dans notre pays. Alors que, du côté flamand, il n'y a qu'un seul parlement pour engager une procédure en conflit d'intérêts, on n'en compte pas moins de cinq du côté francophone: le Parlement wallon, le Parlement de la Communauté germanophone, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement, tot wijziging van degecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalsgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuuradvies voor de Nederlandse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)

Er worden door de heer Gerolf Annemans c.s. de amendementen nrs. 16, 17 en 19 (DOC 53 2281/002) ingediend.

Mevrouw Barbara Pas (VB) licht toe dat deze amendementen een zuivere splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde beogen. Amendement nr. 17 is identiek aan amendement nr. 16 met dien verstande dat amendement nr. 17 uitgaat van het behoud van de Senaat in zijn huidige vorm.

Mevrouw Pas overloopt een aantal inhoudelijke argumenten die reeds door de heer Bart Laeremans werden weergegeven tijdens de besprekingen in de Senaat (Stukken Senaat, 5-1560/4 p. 49 en volgende).

De spreekster is van oordeel dat men van in het begin de fout heeft gemaakt om te onderhandelen over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Dit is immers een aangelegenheid waarover niet onderhandeld diende te worden. In het parlement kan men deze splitsing via een gewone meerderheid regelen. Dit is ook wat einde 2007 is gebeurd, waarna een eindeloze procedureslag werd gevoerd via het instrument van de belangenconflicten dat door maar liefst 5 verschillende parlementen werd gehanteerd. Aldus werd de democratie volledig gefnuikt, zeker omdat toen een loopje werd genomen met het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers en er verschillende periodes van schorsing werden ingevoerd om de tijd te rekken. Net vóór de wetgevende verkiezingen van 2010 liepen enkele belangenconflicten ten einde en is gebleken dat de Franstaligen gedurende bijna 3 jaar lang in staat bleken te zijn om de democratie in ons land kapot te maken. Waar de Vlamingen slechts één parlement hebben om een dergelijk belangenconflict in te leiden, kan men aan Franstalige zijde immers een beroep doen op maar liefst 5 parlementen: het Waals Parlement, het Parlement van de Duitstalige gemeenschap,

Parlement de la Communauté française et la Commission communautaire française.

C'est ainsi qu'à la Chambre des représentants, la majorité flamande se retrouva pieds et poings liés. Cet épisode fut aussi l'occasion de constater que dans notre pays, la démocratie cesse de fonctionner dès que l'on aborde des matières fondamentales. Si notre pays pouvait encore être qualifié de démocratie, la situation serait aujourd'hui tout autre et les Flamands se sentiraient peut-être un peu plus belges dans l'âme. Les francophones ayant montré que la démocratie avait vécu, la Belgique et son gouvernement — qui ne peut pas compter sur le soutien d'une majorité de députés flamands — n'ont plus aucune assise en Flandre. Les résultats des derniers sondages effectués montrent en effet que plus de la moitié des Flamands envisagent de voter pour un parti en faveur de la scission du pays à court ou à moyen terme.

La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'aurait donc jamais dû faire l'objet de négociations, d'autant que les partis flamands eux-mêmes s'étaient exprimés dans ce sens. La Flandre n'avait pas, en effet, à payer un prix pour une chose parfaitement légitime et, somme toute, banale. La scission d'une circonscription électorale n'a pas pour conséquence de priver une personne d'un quelconque droit ni d'empêcher quiconque de continuer à voter. Les partis francophones pourraient parfaitement avoir des élus dans la circonscription électorale scindée de Bruxelles-Hal-Vilvorde, comme c'est le cas d'ailleurs lors des élections pour le Parlement flamand. Mais le problème est qu'ils veulent maintenir des injustices et des privilèges. Si les Flamands sont à ce point indignés au sujet de la circonscription électorale unitaire, c'est parce que les partis francophones peuvent recueillir des voix dans une région linguistique unilingue — en Wallonie, pour ce qui concerne le Sénat et le Parlement européen, et à Bruxelles, pour ce qui concerne la Chambre des représentants —, alors que l'inverse est impossible. Même dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les Flamands ne peuvent pas recueillir des voix dans le Brabant wallon.

Tout cela s'accompagne d'une politique d'ingérence impérialiste et même de la volonté d'élargir Bruxelles. Il s'agit en quelque sorte d'une "politique de l'Anschluss" destinée à doter Bruxelles d'un plus grand espace vital. On a vécu quelque chose de semblable il y a soixante ans. On encourage des personnes qui souhaitent s'installer quelque part et qui n'ont aucun lien avec la Communauté française parce qu'elles sont d'origine espagnole, néerlandaise ou turque, à ne surtout pas s'intégrer. C'est un message véhiculé par les tracts du

het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Parlement van de Franstalige gemeenschap en de Franstalige Gemeenschapscommissie.

Op deze wijze werd de meerderheid van de Vlamingen in de Kamer van volksvertegenwoordigers aan banden gelegd en werd aangetoond dat over fundamentele zaken in ons land de democratie niet meer werkt. Mocht in ons land de democratie nog wel hebben bestaan, dan zat men vandaag in een volledig andere situatie en waren de Vlamingen mogelijk meer Belgisch-gezind geworden. Omdat de Franstaligen in dit land hebben aangetoond dat dit niet meer het geval is, is er in Vlaanderen geen draagvlak meer voor ons land noch voor de huidige regering die niet gestoeld is op een meerderheid van de Vlaamse Kamerleden. Volgens de meest recente peilingen overweegt meer dan de helft van de Vlamingen immers om op een partij te stemmen die op korte of middellange termijn het land wil splitsen.

Men had dus nooit over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moeten onderhandelen, zeker omdat de Vlaamse partijen dit zelf hebben gezegd. Er hoefde immers geen prijs te worden betaald voor iets wat elementair rechtvaardig is en in wezen een banale zaak is. Door het splitsen van een kieskring wordt niemand immers enig recht afgenomen en zal eenieder kunnen blijven stemmen. De Franstalige partijen zouden in de gesplitste kieskring Halle-Vilvoorde perfect verkozenen kunnen halen, zoals dit overigens het geval is bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement. Het probleem is echter dat men onrechtvaardigheden en voorrechten in stand wil houden. De Vlamingen zijn verontwaardigd over de unitaire kieskring omdat de Franstalige partijen — vanuit Wallonië voor wat de Senaat en het Europees Parlement betreft en vanuit Brussel voor wat de Kamer van volksvertegenwoordigers betreft — in een eentalig taalgebied stemmen kunnen halen, terwijl het omgekeerde niet mogelijk is. Zelfs vanuit de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen de Vlamingen geen stemmen halen in Waals-Brabant.

Dit alles gaat gepaard met een imperialistische politiek van inmenging en zelfs de wil tot uitbreiding van Brussel. Dit kan men omschrijven als een "Anschluss-politiek" die aan Brussel meer "Lebensraum" moet geven. Iets gelijkaardigs heeft men 60 jaar geleden ook meegemaakt. Mensen die ergens gaan wonen en die met de Franse gemeenschap niets te maken hebben omdat ze Spanjaard, Nederlander of Turk zijn, worden aangemoedigd om zich vooral niet te integreren. Dit komt niet enkel tot uiting in pamfletten van de meest

courant politique le plus extrémiste qui soit, à savoir le FDF, mais dont on trouve trace aussi dans la propagande de l'Union des francophones ou du MR M. Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères au sein du gouvernement fédéral, ne se prive d'ailleurs pas de déclarer: "*Notre patrie est une Belgique francophone*". Même des partis modérés comme Ecolo adhèrent à cette vision et plaident en faveur de l'approbation du traité des minorités qui aurait pour résultat de donner aux francophones encore plus de droits qu'ils n'en ont actuellement avec le régime des facilités.

Aujourd'hui, on n'est même pas capable de faire respecter l'exigence légale de bilinguisme dans la Région de Bruxelles-Capitale et on voudrait exporter cette situation dans la périphérie flamande. De plus, on veut vider encore un peu plus la législation linguistique de sa substance en procédant à certains aménagements dans le statut du vice-gouverneur de Bruxelles et en assouplissant sensiblement l'exigence de bilinguisme des fonctionnaires.

Ces ingérences francophones en périphérie flamande ont — fait remarquable — contribué à une plus grande prise de conscience chez les Flamands et accéléré l'examen de certains dossiers, au même titre d'ailleurs que l'exception prévue pour le Brabant flamand dans le cadre de la réforme du système électoral et considérée par la Cour constitutionnelle comme contraire à la Constitution. Un élément très frappant à cet égard est la réforme du droit de vote des Belges résidant à l'étranger. On a voulu les regrouper dans un canton électoral où les résultats font l'objet d'un comptage manuel, ce qui excluait d'emblée la Région de Bruxelles-Capitale. On les a regroupés dans le canton de Lennik. Alors que les francophones ne parvenaient jusque-là qu'à obtenir 5 % des voix, ils en obtinrent brusquement 20 % grâce aux dix mille voix des résidents belges à l'étranger qui sont majoritairement francophones. Il s'agit donc de voix qui ne sont absolument pas neutres sur le plan linguistique. Cela aussi a donné lieu à un certain triomphalisme du côté francophone; du côté flamand, en revanche, c'était l'indignation. Cet élément aussi a joué un rôle de catalyseur pour l'opposition affichée par les Flamands, à la tête de laquelle se trouvaient les bourgmestres de la périphérie flamande qui prirent le soin d'organiser systématiquement les élections successives uniquement en néerlandais.

Pour Mme Pas, les solutions proposées sont pires que le maintien de l'arrondissement de BHV tel qu'il existe aujourd'hui. En effet, les propositions donnent aux francophones plus de pouvoirs sur le territoire du Brabant flamand. Il est dès lors encore plus surprenant de constater que ceux qui ont, pendant près de 50 ans, bénéficié de votes de manière indue ne proposent

extreme politieke stroming zoals het FDF, maar ook in propaganda van de Union des Francophones of de MR. De heer Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken in de federale regering, verklaart immers uitdrukkelijk dat "*notre patrie est une Belgique francophone*". Ook gematigde stromingen, zoals bijvoorbeeld Ecolo, huldigen deze stelling en ijveren voor de goedkeuring van het zogenaamde "minderhedenverdrag" dat nog tot méér rechten dan de reeds bestaande faciliteiten zou leiden.

Men slaagt er vandaag zelfs niet in om de bestaande wettelijke tweetaligheid in het bestaande Brussels Hoofdstedelijk Gewest te doen respecteren en deze situatie wil men dus exporteren naar de Vlaamse rand. Men wil bovendien de taalwet nog verder ondermijnen en uithollen door te sleutelen aan de positie van de vice-gouverneur in Brussel en de verplichte tweetaligheid van de ambtenaren verregaand te versoepelen.

Deze bemoeienissen van de Franstaligen in de Vlaamse rand hebben tot een grotere bewustmaking van de Vlamingen geleid en een aantal zaken in een stroomversnelling doen terechtkomen, samen met de uitzondering die bij de hervorming van het kiesstelsel voor Vlaams-Brabant werd voorzien en die door het Grondwettelijk Hof als in strijd met de Grondwet wordt beschouwd. Een heel merkwaardig aspect hierbij was de hervorming van het stemrecht voor de Belgen die in het buitenland verblijven. Deze heeft men willen onderbrengen in een kieskanton waar handmatig wordt geteld, wat het meteen onmogelijk maakte om ze in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder te brengen. Zij werden ondergebracht in het kanton Lennik. Waar de Franstaligen tot dan toe slechts 5 % van de stemmen wisten te behalen, werd dit percentage meteen opgetrokken tot 20 % dankzij de tienduizend stemmen van de Belgen in het buitenland en die grotendeels Franstalig zijn. Die stemmen zijn helemaal niet taalneutraal. Ook dit heeft tot triomfalisme aan de Franstalige kant geleid, met een verontwaardigde reactie van de Vlamingen als gevolg. Ook dit element is een katalysator gebleken van het verzet aan Vlaamse kant, aangevoerd door de burgemeesters uit de Vlaamse rand die systematisch de opeenvolgende verkiezingen uitsluitend in het Nederlands hebben georganiseerd.

Voor mevrouw Pas zijn de voorgestelde oplossingen erger dan het behoud van het arrondissement BHV in zijn huidige vorm. De voorstellen geven de Franstaligen immers meer bevoegdheden op het grondgebied van Vlaams-Brabant. Het is dan ook nog verrassender te moeten vaststellen dat degenen die gedurende bijna vijftig jaar onrechtmatig stemmen hebben gekregen,

pas de respecter à nouveau les lois linguistiques. Une simple scission aurait ainsi pu suffire. Or, c'est du côté néerlandophone que l'on fait aujourd'hui de nouvelles concessions.

À cet égard, l'intervenante ne peut que regretter le manque d'expérience des négociateurs néerlandophones et ce d'autant plus que ces derniers n'avaient aucune affinité avec la problématique de la périphérie flamande et ne maîtrisaient manifestement pas ce dossier. Par ailleurs, il n'a pas été tenu compte des équilibres fondamentaux existants. Mme Pas rappelle qu'une corrélation a toujours existé entre la situation des flamands minoritaires de Bruxelles et les francophones minoritaires en Belgique. Ces équilibres sont aujourd'hui remis en cause, puisque les propositions en discussion ont pour effet de lier la situation des Flamands de Bruxelles à celle des francophones dans le Brabant flamand. Or cette tactique est hautement préjudiciable pour les Flamands et particulièrement pour les six communes à facilités. L'intervenante craint que l'on considère Bruxelles de plus en plus comme une ville francophone.

Enfin, l'intervenante pointe le fait que les francophones ont abusé des facilités qui leur ont été accordées. Si au départ, le but des facilités, de nature temporaire, était d'améliorer l'intégration des personnes ne maîtrisant pas le néerlandais, on constate aujourd'hui que ces facilités sont devenues définitives et qu'elles ont été étendues. À titre d'exemple, l'intervenant constate que la communication d'une commune à facilités s'effectue directement dans les deux langues alors qu'en principe le document en langue française doit être demandé. Ces communes à facilités se comportent aujourd'hui comme des communes bilingues.

Mme Pas poursuit en disant que les six communes à facilités sont en fait annexées à la circonscription électorale de Bruxelles et feront désormais partie de deux circonscriptions électorales, à savoir celle du Brabant flamand et celle de Bruxelles. Même s'il ne s'agit pas d'un élargissement pur et simple de Bruxelles, c'est quand même une annexion douce qui est réalisée et qui confère aux six communes à facilités un statut très douteux.

Mais, en lisant la presse francophone et en consultant les publications des partis politiques francophones, on s'aperçoit clairement que les francophones considèrent cet élargissement comme une manœuvre géostratégique. Dans l'hypothèse où l'on en viendrait à scinder la Belgique, cela garantirait que les communes à facilités fassent partie de la Région de Bruxelles-Capitale.

niet voorstellen om de taalwetten opnieuw na te leven. Zo had een gewone splitsing kunnen volstaan. Het is aan Nederlandstalige kant dat er vandaag nieuwe toegevingen worden gedaan.

In dit verband kan de spreekster het gebrek aan ervaring bij de Nederlandstalige onderhandelaars enkel betreuren, temeer omdat zij geen enkele affiniteit hadden met de problematiek van de Vlaamse Rand en dit dossier duidelijk niet beheersten. Bovendien werd er geen rekening gehouden met de bestaande fundamentele evenwichten. De mevrouw Pas herinnert eraan dat er altijd een verband heeft bestaan tussen de situatie van de Vlaamse minderheid in Brussel en de Franstalige minderheid in België. Deze evenwichten worden vandaag op losse schroeven gezet aangezien de voorstellen die worden besproken de situatie van de Vlamingen in Brussel linken aan die van de Franstaligen in Vlaams-Brabant. Deze tactiek is echter uiterst nadelig voor de Vlamingen en in het bijzonder voor de zes faciliteitengemeenten. De spreekster vreest dat men Brussel meer en meer als een Franstalige stad zal beschouwen.

Tot slot stipt de spreekster tot slot aan dat de Frans-taligen misbruik hebben gemaakt van de faciliteiten die hun zijn toegekend. Hoewel de oorspronkelijke bedoeling van de faciliteiten erin bestond om op tijdelijke basis de integratie te verbeteren van mensen die het Nederlands niet machtig waren, stelt men vandaag vast dat deze faciliteiten definitief zijn geworden en dat ze zijn uitgebreid. Spreekster stelt bijvoorbeeld vast dat de communicatie van een faciliteitengemeente rechtstreeks in beide talen verloopt, terwijl in principe het document in het Frans moet worden aangevraagd. Deze faciliteitengemeenten gedragen zich tegenwoordig als tweetalige gemeenten

Mevrouw Pas vervolgt dat de zes faciliteitengemeenten in feite bij de Brusselse kieskring worden ingelijfd en voortaan deel zullen uitmaken van twee kieskringen, met name de kieskring Vlaams-Brabant en de kieskring Brussel. Hoewel het geen zuivere uitbreiding van Brussel is, gaat het toch om een zachte annexatie, waardoor de zes faciliteitengemeenten een zeer dubieus statuut krijgen.

Maar bij nalezing van de Franstalige pers en consultatie van de publicaties van de Franstalige politieke partijen, blijkt duidelijk dat de Franstaligen deze uitbreiding zien als een geostrategische zet. Op deze wijze zou gegarandeerd zijn dat de faciliteitengemeenten, mocht het tot een splitsing van België komen, mee deel zouden uitmaken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Un autre succès dont les francophones peuvent se prévaloir est d'avoir obtenu que les votes exprimés dans la circonscription électorale de "Hal-Vilvorde" seront également comptabilisés lors de la détermination des rapports de force entre les partis francophones en vue de la désignation des sénateurs cooptés. En outre, toute la province du Brabant est considérée comme une zone d'élargissement appelée à être englobée, à long terme, dans une grande métropole.

Mme Pas a ainsi appris par les déclarations de responsables politiques et d'universitaires francophones que les projets de l'accord s'appuient sur un raisonnement basé sur l'existence de quatre cercles. Ces cercles sont constitués par Bruxelles, qui est une ville majoritairement francophone; les six communes à facilités, qui sont considérées de manière géostratégique comme faisant partie de Bruxelles; Hal-Vilvorde, où les francophones ont également obtenu une série de garanties et, enfin, le territoire de l'ancienne province du Brabant. En d'autres termes, les francophones ont obtenu énormément en échange du règlement de ce qui aurait dû être *de facto* une banalité, à savoir la mise en conformité d'une circonscription électorale avec les régions linguistiques, la division en provinces qui était une réalité depuis 1993 et le principe de la territorialité. Autrement dit, des compensations n'ont pas lieu d'être.

Le nouveau régime aura pour conséquence que les habitants des communes à facilités auront désormais sur leur bulletin de vote deux types de listes de candidats, à savoir des listes bruxelloises et des listes flamandes. Il ne s'agit plus en l'occurrence d'une sorte de droit d'inscription, tel que celui qui a été instauré par le pacte d'Egmont (un habitant de Fourons qui, en vertu de ce droit, souhaite voter pour une liste liégeoise par exemple doit actuellement se rendre à Aubel). Le nouveau régime va beaucoup plus loin puisque les intéressés ne devront plus se déplacer pour pouvoir voter pour des listes bruxelloises; il leur sera désormais possible de le faire dans leurs propres communes à facilités. En d'autres termes, on crée ainsi l'illusion que ces six communes font partie du Grand Bruxelles.

En outre, les chiffres montrent que le nombre de voix apportées aux listes francophones a fortement augmenté lors des dernières élections communales (en 2000 et 2006).

Alors que les partis politiques francophones devaient auparavant mener campagne dans l'ensemble de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ils pourront désormais mener une campagne beaucoup plus ciblée en se concentrant sur les habitants des communes à facilités. Les bourgmestres francophones

Een ander succes voor de Franstaligen is ook dat zij hebben bekomen dat de in het kiesarrondissement "Halle-Vilvoorde" uitgebrachte stemmen ook nog eens zullen meetellen voor het vaststellen van de onderlinge verhoudingen tussen de Franstalige partijen voor de aanduiding van de gecoöpteerde senatoren. Daarnaast wordt de hele provincie Brabant beschouwd als een uitbreidingszone om op lange termijn tot een grote metropool te komen.

Zo heeft mevrouw Pas geleerd uit verklaringen van Franstalige politici en academici dat er bij het ontwerpen van het akkoord is gewerkt met vier kringen: Brussel is een grotendeels Franstalige stad; de zes faciliteitengemeenten worden geostrategisch als bij Brussel behorend beschouwd; Halle-Vilvoorde, waar de Franstaligen ook een aantal garanties hebben bekomen en ten slotte het territorium van de oude provincie Brabant. De Franstaligen hebben met andere woorden zeer veel bekomen in ruil voor het regelen van wat de facto een "banaliteit" had moeten zijn, namelijk het harmoniseren van een kieskring met de taalgebieden, de provinciale indeling die sedert 1993 een feit was en het territorialiteitsbeginsel. Compensaties zijn met andere woorden niet op hun plaats.

De nieuwe regeling heeft voor gevolg dat de inwoners van de faciliteitengemeenten voortaan twee soorten kandidatenlijsten op hun kiesbrief zullen terugvinden, met name Brusselse lijsten en Vlaamse lijsten. Het gaat hier niet meer om een soort van inschrijvingsrecht, zoals gekend sedert het Egmont-pact (bijvoorbeeld: op dit ogenblik moet een inwoner van Voeren die voor een Luikse lijst wenst te stemmen, zich verplaatsen naar Aubel). De nieuwe regeling gaat immers veel verder: de betrokkenen moeten zich niet meer verplaatsen om voor Brusselse lijsten te kunnen stemmen. Dit zal voortaan in hun eigen faciliteitengemeenten kunnen. Op die wijze wordt er met andere woorden de indruk gecreëerd dat deze zes gemeenten deel zouden uitmaken van Groot-Brussel.

Bovendien is uit de cijfers gebleken dat bij de recentste gemeenteraadsverkiezingen (2000 — 2006), het aantal stemmen voor Franstalige lijsten sterk is toegenomen.

Waar de Franstalige politieke partijen voorheen campagne moesten voeren over heel het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, zullen zij voortaan veel gerichtere campagne kunnen voeren naar de inwoners van de faciliteitengemeenten toe. De eventueel verkozen Franstalige burgemeesters uit deze gemeenten zullen

qui seraient éventuellement élus dans ces communes seront également reçus en coryphées par les autres bourgmestres bruxellois.

L'intégration des six communes à facilités dans le nouveau canton de Rhode-Saint-Genèse est peut-être liée au fait que cette commune fait office de corridor. Les francophones la considèrent en effet comme un trait d'union entre la Wallonie et Bruxelles. Il n'y avait pourtant aucune raison de soustraire les six communes à facilités de leur canton. Le regroupement des six communes permettra de se rendre compte encore plus clairement de l'augmentation du nombre de voix francophones.

Tous ces faits provoquent un découragement général chez les partis politiques néerlandophones dans les communes concernées. Quoi qu'il en soit, le fait est que les voix émises dans les communes à facilités seront irrémédiablement réparties: une partie ira à Bruxelles, où les Flamands ne seront même plus sûrs de pouvoir décrocher un siège à la Chambre, tandis qu'une autre partie ira au Brabant flamand.

À la lumière des propos tenus par le sénateur De Decker selon lesquels les six communes à facilités deviendront francophones à 100 % et sont en fait "un oiseau pour le chat", les partis néerlandophones de ces communes sont en proie à un très grand abattement.

Selon Mme Pas, tous ces éléments conduiront à un élargissement électoral de Bruxelles. En réalité, une grande circonscription électorale bruxelloise de vingt-cinq communes est créée. Pourtant, ce sont les six communes à facilités, où les néerlandophones sont en déperdition démographique, qui devraient être soutenues particulièrement. En effet, une "bonne mère de famille" s'occupe d'abord des enfants qui sont le plus en difficulté. L'internationalisation générale signifie également une "dénéerlandisation".

À ce propos, l'intervenante souhaite mettre en garde les francophones contre le fait que cette tendance à l'internationalisation au sein des communes bruxelloises pourrait également conduire à terme à leur propre minorisation.

Mme Pas ne peut que s'insurger contre le nouveau statut administratif accordé aux six communes à facilités et contre son bétonnage constitutionnel, surtout lorsqu'il lit les déclarations suivantes de professeurs et de responsables politiques francophones, qui — contrairement, malheureusement, aux responsables politiques flamands et au gouvernement flamand mènent une réflexion approfondie et concertée sur une éventuelle scission de la Belgique:

ook mee als coryfeeën worden onthaald door de andere Brusselse burgemeesters.

Het opnemen van de zes faciliteitengemeenten in het nieuwe kanton Sint-Genesius-Rode, heeft er wellicht mee te maken dat Sint-Genesius-Rode als corridor fungeert. De Franstaligen beschouwen deze gemeente immers als de link tussen Wallonië en Brussel. Er was nochtans geen enkele reden om de zes faciliteitengemeenten uit hun kanton te halen. Door de zes gemeenten te groeperen, zal nog duidelijker kunnen worden vastgesteld dat het aantal Franstalige stemmen zal toenemen.

Al deze feiten leiden tot een algemene demoralisering van de Nederlandstalige politieke partijen in de betreffende gemeenten. Vaststaat in elk geval dat de in de faciliteitengemeenten uitgebrachte stemmen hopeloos zullen zijn verdeeld: een deel voor Brussel — waarbij men nog niet eens zekerheid heeft over het binnenhalen van een kamerzetel en een deel voor Vlaams-Brabant.

In acht genomen de uitspraak van senator De Decker dat de zes faciliteitengemeenten voor 100 % Franstalig zullen worden en in feite een vogel voor de kat zijn, is de verslagenheid van de Nederlandstalige partijen in die gemeenten zeer groot.

Al deze elementen zullen, aldus mevrouw Pas, leiden tot een electorale uitbreiding van Brussel. Er komt in feite een groot-Brusselse kieskring tot stand van 25 gemeenten. Nochtans zijn het de zes faciliteitengemeenten, waar de Nederlandstaligen demografisch aan het wegwijnen zijn, die extra zouden moeten worden ondersteund. Een "goede huismoeder" zorgt immers eerst voor de kinderen die het het hardst te verduren hebben. De algemene internationalisering betekent eveneens een "ontnederlandsing".

Hierbij wenst spreekster de Franstaligen er nog voor te waarschuwen dat deze internationaliseringstendens in de Brusselse gemeenten er op termijn ook toe zou kunnen leiden dat ook zij een minderheid zullen worden.

De spreekster kan niet anders dan zich verzetten tegen dit nieuwe administratieve statuut voor de zes faciliteitengemeenten en de grondwettelijke betonning ervan; zeker als men volgende verklaringen leest van Franstalige professoren en politici die, anders dan de Vlaamse politici en de Vlaamse regering samen grondig nadenken over een mogelijke splitsing van België:

— Dans Le Soir du 16 septembre 2011, le professeur Hugues Dumont déclarait:

“Les six communes à facilités deviennent, sur le plan électoral, un canton hors norme et constitutionnalisé, ce qui me semble de la plus haute importance. Ce canton sera rattaché à la fois à la circonscription électorale de Bruxelles et à celle du Brabant flamand (...).”

Le Soir lui demandant si ce canton constitue une forme de “corridor”, le professeur Dumont a répondu ce qui suit: *Oui sûrement, d’autant que dans ces six communes, il y a Rhode-Saint-Genèse, qui forme une continuité territoriale entre Bruxelles et la Wallonie.*

— Des indiscretions de membres de la N-VA ont révélé que, lors des négociations gouvernementales à Vollezele, le premier ministre Di Rupo avait déclaré ce qui suit:

“Vous savez quand même bien où nous en serons dans dix ans... Dans dix ans, la N-VA aura obtenu l’indépendance, les francophones auront Bruxelles, et le pays sera alors parfaitement divisé en deux...”;

— Toujours pendant les négociations gouvernementales, la vice-première ministre Onkelinx a évoqué les préparatifs des francophones en vue de la scission de la Belgique;

L’intervenante renvoie ensuite à deux déclarations de M. Francis Van de Woestyne et de Mme Béatrice Delvaux à propos du démantèlement de la tutelle flamande dans les six communes à facilités.

Autrement dit, les francophones partent du principe que la circulaire “Peeters” n’est plus applicable. À ce propos, M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, a encore déclaré que la circulaire en question avait été neutralisée.

Vu tout ce qui précède, l’intervenante ne peut que constater avec regret que les six communes à facilités se transforment ainsi en communes bruxelloises. Selon elle, cela s’apparente à du vol.

L’intervenante estime que si l’on respecte les Flamands, on doit aussi respecter leur territoire. Les partis francophones bruxellois ont cependant de plus en plus tendance à considérer les six communes à facilités comme des communes francophones. L’accord sur BHV, qui crée un ancrage entre Bruxelles et ces six communes, représente un premier pas vers l’élargissement de Bruxelles.

— Professor Hugues Dumont verklaarde het volgende in Le Soir van 16 september 2011:

“Les six communes à facilités deviennent, sur le plan électoral, un canton hors norme et constitutionnalisé ce qui me semble de la plus haute importance. Ce canton sera rattaché à la fois à la circonscription électorale de Bruxelles et à celle du Brabant flamand...”.

Op vraag van Le Soir of dit een soort van “corridor” vormt, antwoordde professor Dumont: *“Oui sûrement, d’autant que dans ces six communes, il y a Rhode-Saint-Genèse, qui forme une continuité territoriale entre Bruxelles et la Wallonie....”;*

— Uit indiscreties vanwege de N-VA-politici, heeft men geleerd dat eerste minister Di Rupo, tijdens de regeringsonderhandelingen in Vollezele, het volgende verklaarde:

“U weet toch waar we zullen staan over 10 jaar... over 10 jaar heeft de N-VA de onafhankelijkheid en hebben de Franstaligen Brussel en dan is het land mooi in twee verdeeld.”;

— Nog tijdens de regeringsonderhandelingen heeft vice-eersteminister Onkelinx gesproken over voorbereidingen die de Franstaligen treffen met het oog op de splitsing van België;

Verder verwijst de spreekster naar twee uitspraken van de heer Francis Van de Woestyne en mevrouw Béatrice Delvaux over de uitholling van de Vlaamse voogdij in de zes faciliteitengemeenten.

De Franstaligen gaan er met andere woorden van uit dat de omzendbrief “Peeters” niet meer van toepassing is. In dit verband verklaarde de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse hoofdstedelijke regering, nog dat de betreffende omzendbrief is geneutraliseerd.

Uit al het voorgaande kan de spreekster niet anders dan met spijt in het hart vaststellen dat de zes faciliteitengemeenten aldus verworpen tot Brusselse gemeenten. Zij is van oordeel dat het hier gaat om een vorm van diefstal.

De spreekster vindt dat als men de Vlamingen respecteert men ook hun grondgebied moet respecteren. De Franstalige Brusselse partijen beschouwen echter de zes faciliteitengemeenten meer en meer als Franstalige gemeenten. Het BHV-akkoord leidt tot een verankering tussen Brussel en deze zes gemeenten en is een eerste stap naar de uitbreiding van Brussel.

L'intervenante considère qu'à Bruxelles, les Flamands sont les principales victimes. Pour survivre à Bruxelles, la politique flamande doit passer par des pools de voix ou des apparentements de listes. C'est la raison pour laquelle le système des pools de voix a été repris dans les amendements n^{os} 16, 17 et 19.

Selon l'intervenante, l'accord sur BHV scelle la liquidation politique des Flamands de Bruxelles tout en accordant aux francophones de la périphérie des privilèges et le droit de voter pour des listes bruxelloises, ce qui leur donne la certitude que leur voix ira à un élu à la Chambre des représentants. L'intervenante est d'avis que sur les 70 000 électeurs que comptent les communes à facilités, 20 à 30 000 électeurs francophones voteront pour des listes bruxelloises. Ces électeurs renforcent les listes francophones à Bruxelles, qui étaient déjà dominantes, ce qui a pour effet de renforcer la marginalisation des Flamands à Bruxelles.

Les francophones continuent à récolter ces voix parce qu'ils continuent à présenter des listes distinctes en Brabant flamand. Les Flamands de Bruxelles peuvent continuer à présenter des listes distinctes et ils y seront encouragés par le biais du financement des partis et du système des sénateurs cooptés. Ce système est maintenu spécialement pour les soi-disant minorités. Il a été créé sur mesure pour les soi-disant minorités de Bruxelles et du Brabant flamand. À Bruxelles, les Flamands peuvent voter pour des listes flamandes pour le Sénat et donc contribuer au choix des sénateurs cooptés. En Brabant flamand, l'électeur pourra voter pour des listes francophones et donc peser sur la désignation des sénateurs cooptés. Les francophones présenteront des listes séparées parce que c'est électoralement et financièrement plus intéressant.

À ce sujet, l'intervenante cite un extrait de la note de M. Di Rupo du 4 juillet 2011 intitulée "Un État fédéral plus efficace et des entités plus autonomes", qui dit en sa page 22: *"La création de ces trois circonscriptions distinctes pourrait aboutir à ce que plus aucun parti néerlandophone ne puisse obtenir un député issu directement de la nouvelle circonscription de Bruxelles-Capitale et à ce que plus aucun parti francophone ne puisse obtenir un député issu directement de la nouvelle circonscription du Brabant flamand. Les groupes politiques concernés resteront libres, dans le cadre de la réforme du système bicaméral proposée (voir infra) de faire usage — comme c'est déjà le cas aujourd'hui — de la désignation des parlementaires cooptés pour corriger, le cas échéant, de telles "sous-représentations".*

Hier zijn de Vlamingen, volgens mevrouw Pas het grootste slachtoffer. Er moeten poolvorming of lijstverbindingen komen om de Vlaamse politiek in Brussel te laten overleven. Daarom is de poolvorming opgenomen in de amendementen nrs. 16, 17 en 19

Volgens spreekster worden door het BHV-akkoord, de Brusselse Vlamingen politiek geliquideerd, en tegelijkertijd krijgen de Franstaligen uit de rand voorrechten en mogen zij stemmen voor Brusselse lijsten, waardoor zij zekerheid krijgen dat hun stem leidt tot verkozenen in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Van de 70 000 kiezers in de faciliteitengemeenten zullen er, volgens spreekster, zo'n 20 à 30 000 Franstalige kiezers voor Brusselse lijsten stemmen. Deze kiezers versterken de Franstalige lijsten in Brussel, die al dominant waren en de Vlamingen in Brussel worden verder gemarginaliseerd.

De Franstaligen blijven deze stemmen halen omdat zij met aparte lijsten blijven opkomen in Vlaams-Brabant. De Vlamingen in Brussel mogen nog wel blijven opkomen met aparte lijsten en zullen daartoe aangemoedigd worden via de partijfinanciering en via het systeem van de gecoöpteerde senatoren. Dit systeem wordt speciaal gehandhaafd omwille van de zogenoemde minderheden. Het werd speciaal in het leven geroepen omwille van de zogenoemde minderheden in Brussel en in Vlaams-Brabant. In Brussel kunnen Vlamingen stemmen voor Vlaamse lijsten voor de Senaat en dus ook mee bepalen wie de gecoöpteerde senatoren zullen zijn. In Vlaams-Brabant zal men kunnen stemmen voor Franstalige lijsten en dus ook mee de aanstelling bepalen van gecoöpteerde senatoren. De Franstaligen zullen met aparte lijsten opkomen omdat dit electoraal en financieel interessanter is.

In dit verband citeert mevrouw Pas uit de nota van de heer Di Rupo van 4 juli 2011 met als titel "Een efficiëntere federale staat en een grotere autonomie voor de deelstaten" waarin op blz. 22 gesteld wordt dat: *"De oprichting van deze drie afzonderlijke kieskringen zou ertoe kunnen leiden dat geen enkele Nederlandstalige partij nog een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger heeft uit de nieuwe kieskring Brussel-Hoofdstad en dat geen enkele Franstalige partij nog een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger heeft uit de kieskring Vlaams-Brabant. Het staat de betrokken politieke fracties vrij om in het kader van de voorgestelde hervorming van het tweekamerstelsel (zie infra) gebruik te maken -zoals dit vandaag reeds het geval is- van de benoeming van gecoöpteerde parlementsleden. Zo kunnen dergelijke ondervertegenwoordigingen gecorrigeerd worden".*

Si le statut de BHV a précédemment été maintenu sur la base des accords de la Saint-Michel, la Cour constitutionnelle (anciennement Cour d'arbitrage) a décidé pour sa part de maintenir ce statut uniquement en raison de la spécificité des six communes à facilités.

Pour l'intervenante, une scission pure et simple de BHV permettrait toutefois aux francophones d'obtenir un ou peut-être deux élus en Brabant flamand sur la base d'une liste unitaire.

L'intervenante évoque l'avis du Conseil d'État n° 51 214/AV du 2 mai 2012 relatif à la proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (doc. Sénat, n° 5-1560/2). De vives critiques y sont formulées à l'encontre des lois relatives à la scission parce qu'elles créeraient des inégalités et parce que l'apparement proposé présente également des risques.

La proposition formulée par M. Jean-Luc Dehaene en 2010 prévoyait un apparement englobant toute l'ancienne province de Brabant. L'intervenante renvoie aux propositions de loi relatives à un système de "pool" "de voix sans pour cela exiger une représentation garantie des Flamands à Bruxelles en tant que telle. Aujourd'hui, les partis flamands donnent toutefois l'impression qu'une voix accordée à un parti flamand à Bruxelles est en fait une voix perdue.

L'intervenante infère de l'évolution à la baisse du nombre de voix remportées par des listes flamandes aux élections de la Chambre dans la Région de Bruxelles-Capitale que Bruxelles risque de perdre son caractère bilingue pour de bon. L'explication se situe au niveau de l'évolution démographique: de nombreux Flamands âgés disparaissent et ils sont remplacés par des allophones qui ne votent pas pour des listes flamandes, même si leurs enfants fréquentent une école flamande.

C'est toutefois la Communauté flamande qui déboursa d'ici peu la plus grosse partie des 460 millions d'euros que Bruxelles va recevoir, qui fournit la principale contribution au PNB de ce pays et qui évite à la Wallonie d'être réduite à la mendicité.

Si l'on voulait faire preuve d'un minimum de loyauté à l'égard de la Communauté flamande, on devrait veiller à ce qu'elle puisse obtenir des sièges à la Chambre à partir de Bruxelles, proportionnellement à un nombre de

Als het statuut van BHV vroeger gehandhaafd werd op basis van de Sint-Michielsakkoorden, heeft ook het Grondwettelijk Hof (het vroegere Arbitragehof) geoordeeld dit statuut te behouden enkel omwille van het speciaal karakter van de zes faciliteitengemeenten.

Volgens spreekster zouden, echter door een "zuivere" splitsing van BHV, de Franstaligen met een eenheidslijst in Vlaams-Brabant, zeker één en misschien twee verkozenen halen.

Spreekster verwijst naar het advies van de Raad van State nr. 51 214/AV van 2 mei 2012 op het wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. (stuk Senaat, nr. 5-1560/2). Hierin werd scherpe kritiek geuit op de wetten inzake de splitsing omdat er ongelijkheden zouden worden geschapen en omdat de voorgestelde apparenering ook risico's inhoudt.

Het voorstel van Jean-Luc Dehaene van 2010 voorzag in een apparenering over de gehele oude provincie Brabant. Mevrouw Pas verwijst naar de wetsvoorstellen inzake poolvorming zonder daarom een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel als dusdanig te eisen. Nu geven de Vlaamse partijen echter de indruk dat een stem voor een Vlaamse partij in Brussel in feite een verloren stem is.

Uit de dalende evolutie van het aantal stemmen voor Vlaamse lijsten voor de verkiezingen van de Kamer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest leidt de spreekster af dat het tweetalig karakter van Brussel voorgoed dreigt verloren te gaan. Dit is te verklaren door de demografische evolutie waarbij de vele oudere Vlamingen verdwijnen en vervangen worden door anderstaligen die, zelfs als ze naar een Vlaamse school gaan, niet voor een Vlaamse lijst stemmen.

Het is echter de Vlaamse Gemeenschap die binnenkort het grootste deel zal ophoesten van de 460 miljoen euro die Brussel gaat krijgen, die de voornaamste bijdrage levert aan het BNP van dit land en die voorkomt dat Wallonië volledig aan de bedelstaf gaat.

Als men enige vorm van loyauté heeft ten aanzien van die Vlaamse Gemeenschap dan zou men er voor moeten zorgen dat zij zetels kan halen in de Kamer vanuit Brussel, in verhouding tot de behaalde stemmen.

voix déterminé, ce qui traduirait la volonté de maintenir un véritable bilinguisme dans la capitale.

L'agenda caché des francophones est de faire de Bruxelles une ville entièrement francophone, où les néerlandophones ne seraient pas davantage qu'une minorité parmi de nombreuses autres. Aujourd'hui, l'équivalence des deux langues nationales à Bruxelles est mise à mal.

Le recul des néerlandophones à Bruxelles apparaît également dans les registres des électeurs. Chaque année, on compte entre 1 000 et 1 600 électeurs néerlandophones en moins dans la Région bruxelloise.

Dans le même temps, le nombre d'électeurs est en hausse car la population bruxelloise augmente rapidement et, en raison de la loi de naturalisation accélérée, ce sont tous des électeurs qui votent dans une large mesure pour des partis francophones.

La population flamande à Bruxelles diminue donc non seulement en chiffres absolus mais aussi en chiffres relatifs. Alors que les Flamands obtenaient encore 15 % des voix en 1989, ils ne recueillaient plus que 10,5 % des suffrages en 2010. À l'avenir, ils n'en obtiendront peut-être plus que 7 %.

De quoi les francophones ont-ils peur? Ils sont de plus en plus forts et recueillent encore 25 000 voix dans les communes à facilités de la périphérie.

L'intervenante souligne que l'on assistera à un recul numérique des Flamands à Bruxelles, tandis que les francophones pourront bénéficier des 20 000 à 30 000 voix supplémentaires des six communes à facilités.

Les Flamands de Bruxelles sont donc les principales victimes de la nouvelle réglementation. Et cette situation est notamment due au fait qu'il leur est impossible d'organiser un système de *pools* entre leurs listes. Les partis de la majorité n'ont pas voulu appliquer aux élections législatives organisées à Bruxelles le système adopté pour les élections régionales bruxelloises. Or, la position minoritaire des Flamands à Bruxelles justifierait un tel *pooling*.

Les Flamands de Bruxelles devront donc désormais se passer de représentants à la Chambre. Aucun parti flamand ne pourra atteindre le seuil électoral formel de 5 %, et encore moins le seuil électoral réel, qui est d'environ 6 %. Les 15 sièges bruxellois seront donc tous attribués à des partis francophones. Il sera inutile de voter pour une liste flamande, ce qui renforcera encore l'effet de la mesure. Bruxelles deviendra *de facto* une ville unilingue francophone.

Dit zou een uiting zijn van de wil om Brussel als een echte tweetalige stad te handhaven.

De verborgen agenda van de Franstaligen bestaat erin om van Brussel een volledig Franstalige stad te maken waarbij de Nederlandstaligen niet meer dan een van de vele minderheden van deze stad worden. Vandaag wordt de gelijkwaardigheid van de twee landstalen in Brussel onderuit gehaald.

De achteruitgang van de Nederlandstaligen in Brussel blijkt ook uit de kiesregisters. Elk jaar zijn er tussen de 1 000 à 1 600 minder Nederlandstaligen geregistreerd in het Brussels Gewest.

Tegelijk stijgt het aantal kiezers want de Brusselse bevolking stijgt snel en door de snelbelgweg worden dit allemaal kiezers die in grote mate voor Franstalige partijen zullen stemmen.

De Vlamingen in Brussel dalen dus niet alleen numeriek maar ook verhoudingsgewijs. Waar de Vlamingen in 1989 nog 15 % van de stemmen haalden, haalden ze in 2010 nog slechts 10,5 %. In de toekomst halen de Vlamingen misschien nog maar 7 %.

Waar zijn de Franstaligen bang van? Zij worden almaar sterker en krijgen nog 25 000 stemmen uit de faciliteitengemeenten uit de rand.

De spreekster wijst op de numerieke achteruitgang van de Vlamingen in Brussel, terwijl de Franstaligen kunnen rekenen op 20 000 tot 30 000 bijkomende stemmen uit de zes faciliteitengemeenten.

De Brusselse Vlamingen zijn dan ook de grootste slachtoffers van de nieuwe regeling. Ook al omdat ze hun lijsten niet met elkaar kunnen *poolen*. De meerderheidspartijen hebben het gebruikte systeem voor de Brusselse gewestverkiezingen niet willen toepassen voor de wetgevende verkiezingen in Brussel. Nochtans zou de minderheidspositie van de Vlamingen in Brussel een dergelijke *pooling* rechtvaardigen.

In de toekomst zullen de Brusselse Vlamingen het dus zonder vertegenwoordigers in de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten stellen. Geen enkele Vlaamse partij kan de formele kiesdrempel van 5 % halen, laat staan de reële kiesdrempel die ongeveer 6 % bedraagt. Alle 15 Brusselse zetels zullen dus naar Franstalige partijen gaan. Stemmen op Vlaamse lijsten wordt nutteloos, met een zelfversterkend effect tot gevolg. Brussel wordt een *de facto* eentalig Franstalige stad.

Mme Pas renvoie à la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, déposée par *M. De Crem (CD&V) et consorts*. Cette proposition, qui a été votée en novembre 2007 par la commission de l'Intérieur de la Chambre (DOC 52 0037/006), prévoyait expressément le maintien de l'apparementement entre, d'une part, les listes flamandes de Bruxelles et la circonscription électorale du Brabant flamand et, d'autre part, les listes francophones et la circonscription du Brabant wallon. Dans le système actuellement proposé, les Flamands de Bruxelles n'ont aucun lien électoral avec le reste de la Flandre.

Bien qu'il s'agisse d'une solution préférable à celle prévue par le projet de loi à l'examen, l'apparementement n'est pas dénué de risques. Il pourrait en effet être étendu, à terme, à l'ensemble de l'ancienne province de Brabant, ce qui inciterait les partis francophones à déposer également des listes dans le Brabant flamand. Mme Pas privilégie dès lors un système de *pools*.

Les amendements n^{os} 16, 17 et 19 visent dès lors à permettre le regroupage des voix flamandes dans la circonscription électorale de Bruxelles, de manière à ce qu'il y ait d'abord une répartition des sièges par groupe linguistique avant qu'ils ne soient octroyés aux diverses listes. De cette manière, les voix en faveur de petites listes flamandes seraient récupérées, de sorte que les listes flamandes à Bruxelles pourraient obtenir deux sièges. Lors des élections fédérales de 2007 et 2010, les partis flamands ont obtenu à Bruxelles entre 47 000 et 59 000 voix, sur un total de 460 000 électeurs. Avec le système des *pools* de voix, de tels chiffres pourraient rapporter deux sièges.

Les partis francophones ont toutefois rejeté ce système. Selon Mme Pas, la situation des Flamands de Bruxelles ne peut être comparée à celle des électeurs francophones dans le Brabant flamand. Bruxelles est une région bilingue, dans laquelle les deux groupes linguistiques doivent être traités sur un pied d'égalité.

Les partis francophones n'ont pas le droit de revendiquer tous les sièges bruxellois. D'ailleurs, en réalité, les francophones sont, eux aussi, devenus une minorité à Bruxelles en raison du nombre élevé d'étrangers, lesquels constituent selon Mme Pas 30 % de la population bruxelloise. L'intervenante souligne également que le nombre d'étrangers à Bruxelles a pour conséquence que la circonscription électorale de Bruxelles est très généreusement servie par le nombre de sièges dont elle dispose à la Chambre. Les sièges sont en effet attribués sur la base du nombre d'habitants, et non en fonction du nombre d'électeurs par circonscription électorale.

Mevrouw Pas refereert aan het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde van *de heer De Crem (CD&V) c.s.*, dat de kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken in november 2007 heeft gestemd (DOC 52 0037/006), waarin toen uitdrukkelijk voorzien werd in het behoud van de apparenering tussen respectievelijk Vlaamse lijsten in Brussel met de kieskring Vlaams-Brabant en Franstalige lijsten met de kieskring Waals-Brabant. Nu hebben de Brusselse Vlamingen geen enkele electorale band met de rest van Vlaanderen.

Apparenering — hoewel beter dan het voorliggende wetsontwerp — is volgens mevrouw Pas echter niet zonder risico's. Het systeem kan op termijn tot de volledige vroegere provincie Brabant wordt uitgebreid, wat de Franstalige partijen ertoe zou aanzetten om ook lijsten in Vlaams-Brabant in te dienen. Een *poolvorming* is om die reden een betere oplossing.

De amendementen nrs. 16, 17 en 19 willen daarom de *poolvorming* van de Vlaamse stemmen in de Brusselse kieskring mogelijk maken, zodat er eerst een zetelverdeling per taalgroep gebeurt, voor de zetels aan de diverse lijsten worden toegekend. Op die manier worden stemmen op kleine Vlaamse lijsten gerecupereerd en zouden de Vlaamse lijsten in Brussel twee zetels kunnen halen. Bij de federale verkiezingen van 2007 en 2010 haalden de Vlaamse partijen in Brussel tussen 47 000 en 59 000 stemmen, op ongeveer 460 000 kiesgerechtigden. Die cijfers zouden met de *poolvorming* twee zetels kunnen opleveren.

De Franstalige partijen hebben de *poolvorming* echter afgewezen. De koppeling tussen de Brusselse Vlamingen aan de positie van de Franstalige kiezers in Vlaams-Brabant is volgens mevrouw Pas misplaatst. Brussel is tweetalig gebied, waar de beide taalgroepen op gelijke voet behandeld horen te worden.

De Franstalige partijen hebben het recht niet om alle Brusselse zetels op te eisen. Want de Franstaligen zijn in Brussel in feite ook tot een minderheid verworden, als gevolg van het hoge aantal vreemdelingen, 30 % van de Brusselse bevolking volgens mevrouw Pas. De spreekster wijst er ook op dat het aantal vreemdelingen in Brussel er voor zorgt dat de Brusselse kieskring royaal bedeed wordt in het aantal Kamerzetels. De zetels worden immers toegewezen volgens het bevolkingsaantal, niet volgens het aantal kiezers per kieskring.

Les partis qui souscrivent à l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État annoncent que la disparition de députés flamands dans la circonscription électorale de Bruxelles sera compensée par les sénateurs cooptés dans le Sénat renouvelé (voir le projet de révision de l'article 63 de la Constitution, DOC 53 2282/001). Toutefois, dans l'Accord institutionnel, les Flamands de Bruxelles sont assimilés aux francophones de la périphérie bruxelloise, ce qui, pour Mme Pas, est inacceptable.

Jusqu'à présent, la position des Flamands de Bruxelles avait toujours été liée à celle des francophones en Belgique: la parité au sein du (des) gouvernement(s). Or, aujourd'hui, on compare les droits des Flamands de Bruxelles avec ceux des francophones du Brabant flamand, mis à part les six communes à facilités. Les Flamands de Bruxelles sont ainsi totalement laissés pour compte.

Par ailleurs, les électeurs francophones des six communes à facilités se voient accorder un traitement beaucoup plus favorable — une protection même exagérée — que celui réservé aux Flamands de Bruxelles. Leurs voix ne seront en effet pas perdues. Au contraire, elles mettront encore davantage sous pression la position des Flamands de Bruxelles.

Cet accord va plus loin que ce que prévoyait la Cour constitutionnelle, qui évoquait, dans son arrêt de 2003, des *“modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province.”* (arrêt 73/2003, p. 33)¹. Il est faux de prétendre que le projet de loi à l'examen est le prix qui devait inévitablement être payé pour la scission de la circonscription électorale. Les négociateurs flamands auraient pu exiger un système de *pools* de voix par groupe linguistique.

À l'avenir, la Chambre des représentants comptera donc deux membres francophones supplémentaires. Le groupe linguistique néerlandais passera ainsi de 88 à 86 sièges, alors que les francophones sont déjà surreprésentés à l'heure actuelle. En 2010, un siège francophone à la Chambre représentait environ 40 000 voix, contre 45 000 pour un siège flamand. Avec seulement 86 sièges pour le groupe linguistique néerlandais, cette distorsion se renforcera encore, avec 46 000 voix par siège flamand, contre 39 000 pour un siège francophone.

Que peuvent faire les partis flamands dans la circonscription électorale de Bruxelles? Le dépôt de listes

¹ <http://www.const-court.be/public/f/2003/2003-073f.pdf>.

De partijen die het Institutioneel Akkoord voor de zesde Staatshervorming onderschrijven, verkondigen het verdwijnen van Vlaamse volksvertegenwoordigers uit de Brusselse kieskring te compenseren door de ge-coöpteerde senatoren in de vernieuwde Senaat (zie ontwerp tot herziening van de artikel 63 van de Grondwet, DOC 53 2282/001). De Brusselse Vlamingen worden in het Institutioneel Akkoord echter gelijkgesteld met de Franstaligen uit de Brusselse rand. Voor mevrouw Pas is dit onaanvaardbaar.

Tot op heden werd de positie van de Brusselse Vlamingen steeds gekoppeld aan deze van de Franstaligen in België: pariteit in de regering(en). Nu worden de rechten van de Brusselse Vlamingen vergeleken met deze van de Franstaligen in Vlaams-Brabant, buiten de zes faciliteitengemeenten. Terwijl de Vlamingen in Brussel volledig achtergesteld worden.

De Franstalige kiezers uit de zes faciliteitengemeenten krijgen een veel gunstiger behandeling dan de Brusselse Vlamingen, een overdreven bescherming zelfs. Zij zullen geen verloren stem uitbrengen. Integendeel, hun stemmen zullen de positie van de Brusselse Vlamingen nog meer onder druk zetten.

Dit akkoord gaat verder dan wat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest van 2003 verklaarde met: *“bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren.”* (arrest 73/2003, p. 33)¹ Het strookt niet met de waarheid dat het voorliggende wetsontwerp de onvermijdelijke prijs is die betaald moest worden voor de splitsing van de kieskring. De Vlaamse onderhandelaars hadden een *poolvorming* van de stemmen per taalgroep kunnen eisen.

De Kamer van volksvertegenwoordigers zal in de toekomst twee bijkomende Franstalige leden hebben. De Nederlands taalgroep gaat van 88 naar 86 zetels, hoewel de Franstaligen nu al oververtegenwoordigd worden. Een Franstalige kamerzetel vertegenwoordigt in 2010 ongeveer 40 000 stemmen, een Vlaamse echter ongeveer 45 000. De scheefftrekking zal in de toekomst — met slechts 86 zetels in de Nederlandse taalgroep — nog groter worden, met 46 000 stemmen per Vlaamse zetel en 39 000 voor een Franstalige.

Wat kunnen de Vlaamse partijen in de Brusselse kieskring doen? Aparte lijsten indienen wordt financieel

¹ <http://www.const-court.be/public/n/2003/2003-073n.pdf>.

distinctes est soutenu financièrement par la législation sur le financement des partis. Toutefois, aucun parti n'atteint le seuil électoral. L'idée d'une liste unique flamande est déjà rejetée par certains partis flamands, en raison, notamment, des expériences négatives liées à ce type de listes. Les électeurs bruxellois préfèrent en effet la clarté idéologique à une liste unique.

L'objectif sous-jacent de tout ça était sans doute de faire en sorte que les partis flamands réclament des places sur les listes de leurs pendants francophones. Les partis flamands seront ainsi livrés au bon vouloir des partis francophones, sans avoir la garantie d'obtenir des places éligibles.

Cette scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne garantit d'ailleurs en rien qu'il n'y aura plus, à l'avenir, de listes francophones dans la circonscription électorale du Brabant flamand, cette fois jusqu'à Louvain. Au contraire, la présence de telles listes est même encouragée par le système de la cooptation proposé au sein du Sénat renouvelé.

Contrairement aux propositions concernant le "droit d'inscription", qui figurent dans le pacte d'Egmond, les électeurs francophones des six communes à facilités ne devront même pas se déplacer pour exprimer leur vote à Bruxelles. Ne fût-ce que pour cette raison, la scission à l'examen n'est pas une scission pure de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Les conséquences du projet de loi à l'examen pour l'application de la circulaire "Peeters" sont loin d'être claires, en particulier en raison des bulletins de vote bilingues. Le CD&V déclare que la circulaire demeurera pleinement d'application, alors que le MR annonce le contraire.

Mme Pas explique que l'amendement n° 17 vise la scission pure de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, cette fois spécifiquement pour les élections du Sénat. L'intervenante tient en effet compte du fait que la réforme annoncée du Sénat n'aura peut-être pas lieu, ou prendra du retard.

En ce qui concerne l'amendement n° 19, Mme Pas renvoie à la justification de l'amendement n° 16.

Art. 1^{er}/1 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 20 (DOC 53 2281/002), tendant à insérer un article 1^{er}/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 17.

gesteund door de wetgeving op de partijfinanciering. Geen enkele partij haalt echter de kiesdrempel. Een Vlaamse eenheidslijst wordt nu al afgewezen door sommige Vlaamse partijen, onder meer door negatieve ervaringen met dergelijke eenheidslijsten. De Brusselse kiezers verkiezen immers ideologische duidelijkheid, boven een eenheidslijst.

De achterliggende bedoeling van dit alles is wellicht om de Vlaamse partijen plaatsen te laten vragen op de lijsten van hun Franstalige evenknie. De Vlaamse partijen worden zo overgeleverd aan de goedwil van de Franstalige partijen, zonder garantie op verkiesbare plaatsen.

Er is trouwens geen enkele garantie dat er met deze splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in de toekomst geen Franstalige lijsten meer zullen zijn in de kieskring Vlaams-Brabant, ditmaal tot in Leuven. Integendeel, dit wordt juist aangemoedigd door de voorgestelde coöptatieregeling in de vernieuwde Senaat.

In tegenstelling tot de voorstellen voor het "inschrijvingsrecht", uit het Egmontpact, moeten de Franstalige kiezers uit de zes faciliteiten zich niet eens verplaatsen om hun stem in Brussel uit te brengen. Daarom alleen al is wat voorligt geen zuivere splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Het is verre van duidelijk welke gevolgen dit wetsontwerp zal hebben voor de toepassing van de rondzendbrief "Peeters", in het bijzonder door de tweetalige stembrieven. CD&V stelt dat de rondzendbrief onverkort blijft gelden, terwijl MR het omgekeerde verkondigt.

Mevrouw Pas verklaart dat het amendement nr. 17 de zuivere splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde beoogt, ditmaal specifiek voor de Senaatsverkiezingen. De spreekster houdt er immers rekening mee dat de aangekondigde hervorming van de Senaat uitblijft of vertraging oploopt.

Met betrekking tot het amendement nr. 19 verwijst mevrouw Pas naar de verantwoording bij het amendement nr. 16.

Art. 1/1 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 20 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 1/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de toelichting bij het amendement nr. 17.

Art. 2 et 3

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 4

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 6 (DOC 53 2281/002), tendant à supprimer l'article 4. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, explique qu'un canton électoral de "Rhode-Saint-Genèse" distinct pour les six communes à facilités est superflu. L'instauration d'un canton électoral distinct risque de créer une catégorie distincte et artificielle pour ces communes. D'un point de vue géographique ou sociologique, ces six communes n'ont rien en commun. Le seul objectif est de rapprocher de cette manière un peu plus les six communes d'un rattachement à Bruxelles.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 21 (DOC 53 2281/002), tendant également à supprimer l'article 4. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, se rallie au point de vue de M. Weyts. L'instauration d'un canton électoral distinct pour des communes qui ne sont même pas limitrophes crée un régime d'exception par rapport aux autres communes flamandes. Le but est de placer ces six communes sous un statut hybride, entre Bruxelles et la Flandre.

Art. 5

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 5/1 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 22 (DOC 53 2281/002), tendant à insérer un article 5/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 17.

Art. 6

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 7 (DOC 53 2281/002), tendant à supprimer l'article 6. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 6.

Art. 2 en 3

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 4

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 6 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 4 op te heffen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindienner, verklaart dat een apart kieskanton "Sint-Genesius-Rode" voor de zes facilitéengemeenten overbodig is. Met een apart kieskanton dreigt een aparte en artificiële categorie voor deze gemeenten gecreëerd te worden. Deze zes gemeenten hebben op geografisch of sociologisch vlak niets met elkaar gemeen. De enige bedoeling kan zijn om de zes gemeenten op deze manier een stap dichterbij aanhechting bij Brussel te brengen.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 21 (DOC 53 2281/002) in, dat er eveneens toe strekt het artikel 4 op te heffen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, sluit zich aan bij het standpunt van de heer Weyts. Met een apart kieskanton, voor gemeenten die niet eens aan elkaar grenzen, wordt een uitzonderingsregeling gecreëerd ten opzicht van de andere Vlaamse gemeenten. De bedoeling is de zes gemeenten in een hybride statuut te plaatsen, tussen Brussel en Vlaanderen in.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 5/1 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 22 (DOC 53 2281/002) in, dat er toe strekt een nieuw artikel 5/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij amendement nr. 17.

Art. 6

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 7 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 6 op te heffen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindienner, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent un amendement n° 23 (DOC 53 2281/002), tendant également à supprimer l'article 6. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, explique que l'article 6 fait régler par arrêté royal le modèle de la lettre de convocation pour les six communes à facilités. Renvoyant à la justification de l'amendement n° 21, *Mme Pas* rejette un régime spécial pour les communes à facilités.

Art. 7

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 24 (DOC 53 2281/002), tendant à remplacer l'article 7 par un nouveau texte. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, répète que le Vlaams Belang est favorable au système des *pools* des voix flamandes dans la circonscription électorale scindée de Bruxelles. Si, toutefois, le système des *pools* des voix n'était pas retenu, les partis flamands devraient à tout le moins obtenir l'apparement aux listes de la circonscription électorale du Brabant flamand, d'où l'amendement n° 24, qui règle le groupement des listes entre Bruxelles et les circonscriptions électorales du Brabant flamand et du Brabant wallon.

Art 7/1

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 25 (DOC 53 2281/002) tendant à insérer un nouvel article 7/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, déclare que le nouvel article 7/1 concerne l'application explicite de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde à l'élection du Sénat.

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 1 (DOC 53 2281/002) tendant également à insérer un article 7/1. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, précise que l'amendement n° 1 règle l'apparement entre les listes flamandes de Bruxelles et celles de la circonscription électorale du Brabant flamand.

L'intervenant souligne que par suite du projet de loi à l'examen, les Flamands de Bruxelles perdent leur représentation à la Chambre, tandis que les voix francophones des communes à facilités vont à Bruxelles. Du fait du comportement de certains partis flamands, qui préfèrent former un cartel avec le PS plutôt que de constituer une liste flamande unique, un apparement ou, mieux encore, un système de *pools*, devient indispensable.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 23 (DOC 53 2281/002) in, dat er eveneens toe strekt het artikel 6 op te heffen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart dat artikel 6 het model van oproepingsbrief voor de zes faciliteitengemeenten laat regelen bij koninklijk besluit. Verwijzend naar de verantwoording bij het amendement nr. 21, wijst mevrouw Pas een speciale regeling voor de faciliteitengemeenten af.

Art. 7

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 24 (DOC 53 2281/002) in, dat er toe strekt het artikel 7 door een nieuwe tekst te vervangen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, herhaalt dat het Vlaams Belang gewonnen is voor een *poolvorming* van de Vlaamse stemmen in de gesplitste kieskring Brussel. Blijkt dit niet haalbaar, dan moeten de Vlaamse partijen minstens de apparentering met lijsten uit de kieskring Vlaams-Brabant bekomen, vandaar het amendement nr. 24 dat de lijstenverbinding tussen Brussel en de kieskringen Vlaams-Brabant en Waals-Brabant regelt.

Art. 7/1

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 25 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 7/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart dat het nieuw artikel 7/1 de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde ook expliciet toepast voor de verkiezingen voor de Senaat.

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 1 (DOC 53 2281/002) in, dat er eveneens toe strekt een nieuw artikel 7/1 in te voegen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, verduidelijkt dat het amendement nr. 1 de lijstenverbinding tussen de Vlaamse lijsten uit Brussel en de kieskring Vlaams-Brabant regelt.

De spreker benadrukt dat met het voorliggende wetsontwerp de Brusselse Vlamingen hun vertegenwoordiging in de Kamer verliezen, terwijl de Franstalige stemmen uit de faciliteitengemeenten naar Brussel gaan. Het gedrag van sommige Vlaamse partijen, die liever een cartel aangaan met de PS in plaats van een Vlaamse eenheidslijst te vormen, maakt een lijstenverbinding — en beter nog: een *poolvorming* — onontbeerlijk.

En l'absence d'apparementement ou de système de *pools*, M. Weyts estime que les partis flamands ayant négocié l'Accord Institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État ont commis une grave erreur en maintenant à 5 % le seuil électoral dans la circonscription électorale bruxelloise scindée. En application du système D'Hondt, le seuil effectif se situe, selon la répartition des voix, à quelque 3,4 %. Avec ce seuil effectif, une liste de cartel permettrait peut-être encore de décrocher un siège flamand.

Art. 8

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 9

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 8 (DOC 53 2281/002) tendant à supprimer l'article 9. M. Ben Weyts (N-VA), auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 26 (DOC 53 2281/002) tendant à supprimer l'article 9. Mme Barbara Pas (VB), coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 21, concernant les mesures d'exception prévues pour la circonscription électorale de Rhode-Saint-Genèse à créer.

Art. 10

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent l'amendement n° 9 (DOC 53 2281/002) tendant à supprimer l'article 10, 3°, alinéas 2 et 3, proposés. M. Ben Weyts (N-VA), auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 27 (DOC 53 2281/002) tendant à remplacer l'article 10 par un nouveau texte. Mme Barbara Pas (VB), coauteur, indique que l'amendement à l'examen vise une égalité de traitement pour les élections de la Chambre et du Sénat. En particulier, l'article 10, § 5, est supprimé pour éviter la création d'un régime distinct pour les six communes à facilités.

Art. 11

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 28 (DOC 53 2281/002) tendant à remplacer les mots "alinéa 5" par les mots "alinéas 5 et 7".

Zonder lijstenverbinding of *poolvorming* vindt de heer Weyts het een grove fout van de Vlaamse partijen die het Institutioneel Akkoord voor de zesde Staatshervorming onderhandeld hebben, om de kiesdrempel in de gesplitste Brusselse kieskring op 5 % te houden. De feitelijke drempel, bij toepassing van het systeem D'Hondt, ligt in functie van de spreiding van de stemmen op ongeveer 3,4 %. Met deze feitelijke drempel zou een kartellijst misschien alsnog een Vlaamse zetel kunnen binnenhalen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 9

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 8 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 9 op te heffen. De heer Ben Weyts (N-VA), hoofdindieners, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 26 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 9 op te heffen. Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indieners, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 21, over de uitzonderingsmaatregelen over het op te richten kieskanton Sint-Genesius-Rode.

Art. 10

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 9 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 10, 3°, tweede en derde aanvullende lid, op te heffen. De heer Ben Weyts (N-VA), hoofdindieners, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 27 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 10 door een nieuwe tekst te vervangen. Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indieners, stelt dat hiermee een gelijke behandeling voor de Kamer- en de Senaatsverkiezingen wordt beoogd. Specifiek wordt artikel 10, § 5, opgeheven om geen speciale toestand in de zes faciliteitengemeenten te creëren.

Art. 11

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 28 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt in het artikel de woorden "vijfde lid" te vervangen door

Mme Barbara Pas (VB), coauteur, déclare que l'amendement à l'examen a également trait à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection du Sénat.

Art. 12

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 29 (DOC 53 2281/002) tendant à remplacer l'article 12 par un nouveau texte. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 28.

Art. 12/1 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 30 (DOC 53 2281/002) tendant à insérer un nouvel article 12/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, répète sa préférence pour un système de *pool* de voix par groupe linguistique. Si, toutefois, ce système n'était pas retenu, il conviendrait à tout le moins que les partis flamands prévoient l'apparementement des listes entre Bruxelles et le Brabant flamand. L'amendement n° 30 maintient le système de l'apparementement des listes entre la circonscription électorale de Bruxelles et les circonscriptions électorales respectives du Brabant flamand et du Brabant wallon dans le Code électoral.

Art. 12/2 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 31 (DOC 53 2281/002) qui tend à insérer un nouvel article 12/2. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 30.

Art. 12/3 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 32 (DOC 53 2281/002) qui tend à insérer un nouvel article 12/3. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 30.

Art. 12/4 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent un amendement n° 33 (DOC 53 2281/002) qui tend à insérer un nouvel article 12/4. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 30.

“vijfde en zevende lid”. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart ook dit amendement de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de Senaatsverkiezingen doorvoert.

Art. 12

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 29 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 12 door een nieuwe tekst te vervangen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 28.

Art. 12/1 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 30 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, herhaalt haar voorkeur voor een *poolvorming* per taalgroep. Wordt de *poolvorming* echter niet goedgekeurd, dan moeten de Vlaamse partijen minstens de lijstenverbinding tussen Brussel en Vlaams-Brabant invoeren. Het amendement nr. 30 behoudt de lijstenverbinding tussen de Brusselse kieskring en de respectieve kieskringen Vlaams-Brabant en Waals-Brabant in het Kieswetboek.

Art. 12/2 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 31 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12/2 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 30.

Art. 12/3 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 32 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12/3 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 30.

Art. 12/4 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 33 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12/4 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 30.

Art. 12/5 (*nouveau*)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent un amendement n° 34 (DOC 53 2281/002) qui tend à insérer un nouvel article 12/5. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 30.

Art. 13

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 10 (DOC 53 2281/002) qui tend à supprimer l'article 13. L'auteur principal, *M. Ben Weyts (N-VA)*, renvoie à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 35 (DOC 53 2281/002) qui tend également à supprimer l'article 13. *M. Gerolf Annemans (VB) et consorts* déposent ensuite un amendement n° 36 (DOC 53 2281/002) qui tend à remplacer l'article 13 par un autre texte. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, déclare que l'amendement n° 35 et l'amendement subsidiaire n° 36 suppriment du projet de loi à l'examen le régime spécial relatif au canton électoral de Rhode-Saint-Genèse.

Art. 14

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 37 (DOC 53 2281/002), qui tend à supprimer l'article 14. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, explique que les modalités spécifiques pratiques prévues pour le canton électoral de Rhode-Saint-Genèse sont superflues, compte tenu des amendements précédents du Vlaams Belang au sujet de ce canton électoral proposé.

Art. 15

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 38 (DOC 53 2281/002), qui tend à supprimer le renvoi au Sénat dans l'intitulé du chapitre V du Code électoral. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, explique que le Vlaams Belang entend ainsi indiquer qu'il adhère au principe de la suppression du Sénat. La plupart des partis flamands partageaient ce point de vue avant les élections. Le Sénat est une institution coûteuse qui n'apporte aucune valeur ajoutée.

Art. 12/5 (*nieuw*)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 34 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12/5 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 30.

Art. 13

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 10 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 13 op te heffen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 35 (DOC 53 2281/002) in, dat er eveneens toe strekt het artikel 13 op te heffen. *De heer Gerolf Annemans (VB) c.s.* dient vervolgens het amendement nr. 36 (DOC 53 2281/002) in, dat artikel 13 vervangt door een nieuwe tekst. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart het amendement nr. 35 en het subsidiaire amendement nr. 36 de speciale regeling voor het kieskanton Sint-Genesius-Rode uit het voorliggende wetsontwerp lichten.

Art. 14

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 37 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 14 op te heffen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verduidelijkt dat de specifieke praktische modaliteiten voor het kieskanton Sint-Genesius-Rode overbodig zijn, gezien de eerdere amendement van het Vlaams Belang over dit voorgestelde kieskanton.

Art. 15

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 38 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt de verwijzing naar de Senaat in de titel van hoofdstuk V van het Kieswetboek weg te laten. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart dat daarmee wordt aangegeven dat het Vlaams Belang principiële gewonnen is voor de afschaffing van de Senaat. De meeste Vlaamse partijen waren het daar vóór de verkiezingen mee eens. De Senaat is een dure instelling zonder meerwaarde.

Art. 15/1 (*nouveau*)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 39 (DOC 53 2281/002), qui tend à insérer un nouvel article 15/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie aux amendements précédents relatifs au Sénat, qui étendent systématiquement la scission de la circonscription électorale aux élections sénatoriales.

Art. 16

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 40 (DOC 53 2281/002), qui tend à remplacer l'article 16 par un nouveau texte. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, souligne que l'article 16 contient une des plus grandes injustices du projet de loi à l'examen. Il s'agit de l'application du seuil électoral de 5 % dans la circonscription électorale de Bruxelles.

Mme Pas qualifie le seuil électoral, instauré en 2003, de mesure antidémocratique, surtout si elle est combinée à un financement des partis lié au nombre de sièges obtenus. C'est une mesure des partis traditionnels qui vise à empêcher l'émergence de nouveaux partis.

Art. 17

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 17/1 (*nouveau*)

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts présentent l'amendement n° 2 (DOC 53 2281/002), tendant à remplacer, au moyen d'un nouvel article 17/1, l'intitulé du chapitre *Vbis* du Code électoral. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 1.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts présentent l'amendement n° 41 (DOC 53 2281/002), tendant à insérer un nouvel article 17/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 3 et à sa justification de l'amendement n° 40.

Art. 17/2 (*nouveau*)

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent l'amendement n° 3 (DOC 53 2281/002), tendant à insérer un nouvel article 17/2. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 1.

Art. 15/1 (*nieuw*)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 39 (DOC 53 2281/002) in, dat een nieuw artikel 15/1 invoegt. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de vorige amendementen met betrekking tot de Senaat, die telkens de splitsing van de kieskring ook toepassen op de Senaatsverkiezingen.

Art. 16

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 40 (DOC 53 2281/002) in, dat het artikel 16 vervangt door een nieuwe tekst. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, benadrukt dat het artikel 16 een van de grootste onrechtvaardigheden uit het voorliggende wetsontwerp bevat. Het gaat namelijk om de toepassing van de kiesdrempel van 5 % in de Brusselse kieskring.

De kiesdrempel, ingevoerd in 2003, wordt door mevrouw Pas een ondemocratische maatregel genoemd, zeker in combinatie met een partijfinanciering die gekoppeld is aan het aantal behaalde zetels. Dit is een maatregel van de klassieke partijen om nieuwe partijen de pas af te snijden.

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 17/1 (*nieuw*)

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 2 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt met een nieuw artikel 17/1 het opschrift van hoofdstuk *Vbis* van het Kieswetboek te vervangen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 1.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 41 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 17/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 3 en haar toelichting bij het amendement nr. 40.

Art. 17/2 (*nieuw*)

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 3 (DOC 53 2281/002) in, dat een nieuw artikel 17/2 invoegt. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 1.

Art. 18

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 42 (DOC 53 2281/002), tendant à remplacer l'article 18 par un nouveau texte. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, explique qu'il s'agit d'un amendement en ordre subsidiaire, afin de permettre l'apparement, si le système des *pools* de voix par groupe linguistique ne devait pas être instauré dans la circonscription électorale de Bruxelles.

Art. 18/1 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 18 (DOC 53 2281/002) tendant à insérer un nouvel article 18/1. *M. Gerolf Annemans (VB) et consorts* déposent ensuite un autre amendement n° 43 (DOC 53 2281/002) tendant également à insérer un nouvel article 18/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, indique que, si l'amendement n° 18, relatif au système de *pools*, ne devait pas être adopté, l'amendement n° 43 réglerait l'apparement.

Art. 18/2 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent un amendement n° 44 (DOC 53 2281/002) tendant à insérer un nouvel article 18/2. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification des amendements nos 18 et 43.

Art. 19

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent un amendement n° 45 (DOC 53 2281/002) tendant à remplacer l'article 19 par une nouvelle disposition. *M. Gerolf Annemans (VB) et consorts* déposent ensuite les amendements nos 46 et 47 (DOC 53 2281/002) tendant également à remplacer l'article 19 par une nouvelle disposition. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, précise que l'article 19 du projet de loi règle le fonctionnement du bureau principal. Les amendements nos 45, 46 et 47 suppriment la référence au Sénat et maintiennent l'apparement, au cas où il ne serait pas possible d'instaurer un système de *pools*.

Art. 20 et 21

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 18

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 42 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 18 te vervangen door een nieuwe tekst. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart dat het om een subsidiair amendement gaat, teneinde de lijstenverbinding mogelijk te maken, mocht de *poolvorming* per taalgroep in de Brusselse kieskring er niet kunnen komen.

Art. 18/1 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 18 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 18/1 in te voegen. *De heer Gerolf Annemans (VB) c.s.* dient vervolgens het amendement nr. 43 (DOC 53 2281/002) in, dat er eveneens toe strekt een nieuw artikel 18/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verklaart dat, mocht het amendement nr. 18 – over de *poolvorming* – niet worden goedgekeurd, het amendement nr. 43 de lijstenverbinding regelt.

Art. 18/2 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 44 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 18/2 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij de amendementen nrs. 18 en 43.

Art. 19

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 45 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt artikel 19 door een nieuwe tekst te vervangen. *De heer Gerolf Annemans (VB) c.s.* dient vervolgens de amendementen nrs. 46 en 47 (DOC 53 2281/002) in, die artikel 19 eveneens vervangen door een nieuwe tekst. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verduidelijkt dat artikel 19 van het wetsontwerp de werking van het hoofdbureau regelt. De amendementen 45, 46 en 47 heffen de verwijzing naar de Senaat op en behouden de lijstenverbinding, mocht een *poolvorming* niet mogelijk zijn.

Art. 20 en 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 22

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 48 (DOC 53 2281/002) tendant à modifier l'article 180septies, § 5, alinéa 4, proposé, du Code électoral. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, indique que la plupart, jusque 80 %, des voix des Belges résidant à l'étranger sont exprimées sur des listes francophones (DOC 53 2139/004). Elle renvoie à ce propos à son intervention lors de l'examen de la proposition de loi portant modification du Code électoral, en ce qui concerne le vote des Belges à l'étranger (DOC 53 2139/004).

Art. 23

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 49 (DOC 53 2281/002) tendant à supprimer l'article 23. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, souligne qu'il n'y a aucune raison de prévoir un modèle spécifique de bulletin de vote bilingue pour les six communes à facilités, et que ces communes font partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand. *Mme Pas* estime que l'article 23 proposé est en contradiction avec la législation linguistique en vigueur.

Art. 23/1 (nouveau)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l'amendement n° 50 (DOC 53 2281/002) tendant à insérer un nouvel article 23/1. *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, renvoie à la justification de l'amendement n° 49.

Art. 24

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts introduisent l'amendement n° 11 (DOC 53 2281/002) tendant à remplacer l'article 24 par un nouveau texte. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, renvoie à la justification de l'amendement n° 6.

Art. 24/1 (nouveau)

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 4 (DOC 53 2281/002) qui tend à insérer un nouvel article 24/1. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, indique que tous les problèmes de la périphérie flamande peuvent se résumer à une interprétation divergente des facilités dans les six communes de la périphérie, plus particulièrement au sujet de la circulaire

Art. 22

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 48 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het ontworpen artikel 180septies, § 5, vierde lid, van het Kieswetboek te wijzigen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, stelt dat de stemmen van de in het buitenland verblijvende Belgen overwegend, tot 80 %, op Franstalige lijsten worden uitgebracht. Ze verwijst daarbij naar haar tussenkomst bij de bespreking van het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek, wat betreft het stemrecht van de Belgen in het buitenland (DOC 53 2139/004).

Art. 23

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 49 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 23 op te heffen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, benadrukt dat er geen sprake kan zijn voor een specifiek, tweetalig, stembiljet voor de zes faciliteitengemeenten. Deze gemeenten maken integraal deel uit van het Vlaams Gewest en de van de provincie Vlaams-Brabant. Het voorgestelde artikel 23 lijkt mevrouw Pas in strijd te zijn met de vigerende taalwetgeving.

Art. 23/1 (nieuw)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient het amendement nr. 50 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 23/1 in te voegen. *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 49.

Art. 24

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 11 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel 24 te vervangen door een nieuwe tekst. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 6.

Art. 24/1 (nieuw)

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 4 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 24/1 in te voegen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindiener, stelt dat alle problemen in de Brusselse rand te herleiden zijn tot een verschillende interpretatie over de faciliteiten in de zes randgemeenten, meer bepaald over de draagwijdte van de rondzendbrief

“Peeters”. L’objectif de l’amendement à l’examen est d’intégrer dans la législation l’interprétation flamande de cette circulaire.

L’intervenant affirme qu’avec l’Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l’État, la circulaire sera critiquée plus fortement encore, notamment parce que les différends à ce sujet seront soumis à l’Assemblée générale du Conseil d’État. En l’absence d’une interprétation stricte de la circulaire, les six communes bénéficieront *de facto* d’un statut linguistique bruxellois, ce qui va à l’encontre de la division constitutionnelle du territoire en régions linguistiques.

Art. 24/2 (*nouveau*)

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent un amendement n° 5 (DOC 53 2281/002), qui tend à insérer un nouvel article 24/2. *M. Ben Weyts (N-VA)*, auteur principal, renvoie à la justification de l’amendement n° 4.

Art. 25 et 26

Ces articles n’appellent aucun commentaire.

Art. 27

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts déposent l’amendement n° 12 (DOC 53 2281/002). Il est renvoyé à la justification de l’amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts déposent l’amendement n° 51 (DOC 53 2281/002), qui tend à supprimer le point 2°.

Mme Barbara Pas (VB), coauteur, s’oppose à un traitement distinct pour les six communes de la périphérie, y compris à l’occasion des élections pour le Parlement européen.

Art. 28 et 29

Ces articles n’appellent aucun commentaire.

Art. 30

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts introduisent l’amendement n° 13 (DOC 53 2281/002) tendant à supprimer

“Peeters”. Het is de bedoeling met het amendement nr. 4 de Vlaamse interpretatie van deze rondzendbrief in de wetgeving op te nemen.

De spreker stelt dat met het Institutioneel Akkoord over de Zesde Staatshervorming de rondzendbrief nog meer onder vuur zal komen te liggen, onder meer door geschillen hierover voor de Algemene Vergadering van de Raad van State te brengen. Zonder strikte interpretatie van de rondzendbrief zullen de zes gemeenten *de facto* een Brussels taalstatuut krijgen, wat in strijd is met de grondwettelijke indeling van het grondgebied in taalgebieden.

Art. 24/2 (*nieuw*)

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient het amendement nr. 5 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 24/2 in te voegen. *De heer Ben Weyts (N-VA)*, hoofdindieners, verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 4.

Art. 25 en 26

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 27

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient amendement nr. 12 (DOC 53 2281/002) in. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 51 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het punt 2 te schrappen.

Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indieners, is gekant tegen een verschil in behandeling voor de zes randgemeenten, ook voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Art. 28 en 29

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 30

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 53 2281/002) in, dat ertoe strekt het artikel

l'article. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts présentent l'amendement n° 52 (DOC 53 2281/002).

Mme Barbara Pas (VB), coauteur, indique que cet amendement tend à remplacer la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde par celle de Bruxelles.

Art. 31

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 53 (DOC 53 2281/002).

Pour *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, toute solution durable doit être inspirée par la nécessité de respecter les limites des régions linguistiques, de Régions et des provinces. À défaut, les Communautés du pays ne seraient pas traitées sur un pied d'égalité. Les six communes de la périphérie faisant partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand, il n'y a pas lieu de prévoir un régime distinct pour ces communes.

Art. 32

Cet article ne suscite pas d'observation.

Art. 33

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts introduisent l'amendement n° 14 (DOC 53 2281/002) qui tend à supprimer l'article. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 54 (DOC 53 2281/002), qui tend aussi à supprimer l'article.

Selon *Mme Barbara Pas (VB)*, coauteur, la disposition manque de clarté en ce qui concerne le sort des votes exprimé dans la province du Brabant flamand.

Art. 34

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 55 (DOC 53 2281/002), qui tend à modifier l'article.

op te heffen. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 52 (DOC 53 2281/002) in.

Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indiener, wijst erop dat dit amendement ertoe strekt de woorden "kieskring Brussel-Halle-Vilvorde" te vervangen door de woorden "kieskring Brussel".

Art. 31

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 53 (DOC 53 2281/002) in

Voor *Mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, moet elke duurzame oplossing uitgaan van de noodzaak de grenzen van de taalgebieden, Gewesten en provincies te eerbiedigen. Zo niet zouden de Gemeenschappen in dit land niet op gelijke voet worden behandeld. De zes randgemeenten maken integraal deel uit van het Vlaamse Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, zodat er geen enkele reden bestaat om een aparte regeling voor deze gemeenten te maken.

Art. 32

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 33

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient amendement nr. 14 (DOC 53/2281/002) in, dat ertoe strekt dit artikel weg te laten. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 54 (DOC 53/2281/002) in, dat ook ertoe strekt dit artikel weg te laten.

Volgens *mevrouw Barbara Pas (VB)*, mede-indiener, mist de bepaling duidelijkheid over wat er zal gebeuren met de in de provincie Vlaams-Brabant uitgebrachte stemmen.

Art. 34

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 55 (DOC 53/2281/002) in tot wijziging van dit artikel.

Mme Barbara Pas (VB), coauteur, veut réserver le même traitement pour les six communes de la périphérie.

Art. 35

M. Ben Weyts (N-VA) et consorts introduisent l'amendement n° 15 (DOC 53 2281/002) qui tend à supprimer le point 2°. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 6.

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 56 (DOC 53 2281/002) qui tend à supprimer le point 2°.

Mme Barbara Pas (VB), coauteur, entend supprimer le régime d'exception prévu dans le cadre des élections du Parlement européen.

Art. 36

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Art. 37

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 57 (DOC 53 2281/002), qui tend à supprimer l'article relatif au modèle de convocation électorale.

Mme Barbara Pas (VB) estime qu'il n'y a pas lieu de présenter des listes électorales bruxelloises dans les communes du Brabant flamand.

Art. 38 et 39

Ces articles n'appellent aucun commentaire.

*
* *

M. André Flahaut, président, signale que des corrections techniques seront apportées.

B. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 1 (DOC 53 2282/002), qui tend à supprimer l'article unique.

Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indiener, wil dat de zes randgemeenten dezelfde behandeling te beurt valt.

Art. 35

De heer Ben Weyts (N-VA) c.s. dient amendement nr. 15 (DOC 53/2281/002) in, dat ertoe strekt het punt 2 te schrappen. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 6.

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 56 (DOC 53/2281/002) in, dat ertoe strekt het punt 2 te schrappen.

Mevrouw Barbara Pas (VB), mede-indiener, pleit voor afschaffing van de uitzonderingsregeling waarin is voorzien bij de verkiezing van het Europees Parlement.

Art. 36

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 37

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 57 (DOC 53 2281/002) in. Dit amendement strekt ertoe dit artikel, dat betrekking heeft op het model van stembiljet, weg te laten.

Er hoeven immers voor *mevrouw Barbara Pas (VB)* geen Brusselse kieslijsten in Vlaams-Brabant te worden ingediend.

Art. 38 en 39

Op deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

Voorzitter André Flahaut geeft aan dat technische verbeteringen zullen worden aangebracht.

B. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 53 2282/002) in, dat ertoe strekt het enig artikel weg te laten.

Mme Barbara Pas (VB) renvoie à la discussion générale et à la justification de son amendement.

C. Projet d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution (DOC 53 2283/001)

M. Gerolf Annemans (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 1 (DOC 53 2283/002), qui tend à supprimer l'article unique, afin de ne pas réserver de traitement différent aux six communes de la périphérie. Il convient de prévoir le même règlement pour toutes les communes de la Région flamande.

Mme Barbara Pas (VB) s'oppose au bétonnage dans la Constitution d'un régime conçu comme transitoire par ses auteurs.

III. — VOTES

A. Projet de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen, modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative et modifiant la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (DOC 53 2281/001)

Article 1^{er}

Les amendements n^{os} 16 et 17 de M. Annemans et consorts, qui visent à remplacer l'ensemble du projet de loi, sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 19 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 1^{er}, est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 1^{er} est adopté par 11 voix contre 5.

Art. 1^{er}/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 20 de M. Annemans et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 1^{er}/1, est rejeté par 11 voix contre 5.

Mevrouw Barbara Pas (VB) verwijst naar de algemene bespreking en de toelichting van haar amendement.

C. Ontwerp tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (DOC 53 2283/001)

De heer Gerolf Annemans (VB) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 53 2283/002) in. Dit amendement strekt ertoe het enig artikel weg te laten, om te voorkomen dat voor de zes randgemeenten een afzonderlijke regeling wordt ingesteld. Voor alle gemeenten in het Vlaams Gewest moet in dezelfde regeling worden voorzien.

Mevrouw Barbara Pas (VB) is ertegen gekant dat een regeling die door de beleidsmakers wordt opgezet als een overgangsregeling, in de Grondwet zou worden verankerd.

IV. — STEMMINGEN

A. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement, tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en tot wijziging van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (DOC 53 2281/001)

Artikel 1

De amendementen nr. 16 en 17 van de heer Annemans c.s., die ertoe strekken het gehele wetsontwerp te vervangen, worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 19 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 1 te vervangen, wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 1/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 20 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt een artikel 1/1 (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 2 et 3

Les articles 2 et 3 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5.

Art. 4

L'article 4 est adopté par 11 voix contre 5.

Par conséquent, les amendements n^{os} 6 de M. Weyts et consorts et n^o 21 de M. Annemans et consorts deviennent sans objet.

Art. 5

L'article 5 est adopté par 11 voix contre 5.

Art. 5/1 (*nouveau*)

L'amendement n^o 22 de M. Annemans et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 5/1, est rejeté par 11 voix contre 5.

Art. 6

L'article 6 est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, les amendements n^o 7 de M. Weyts et consorts et n^o 23 de M. Annemans et consorts deviennent sans objet.

Art. 7

L'amendement n^o 24 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 7 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 7/1 (*nouveau*)

L'amendement n^o 25 de M. Annemans et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 7/1, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n^o 1 de M. Weyts et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 7/1, est rejeté par 12 voix contre 5.

Art. 2 en 3

De artikelen 2 en 3 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 4

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervallen amendement nr. 6 van de heer Weyts c.s. en amendement nr. 21 van de heer Annemans c.s.

Art. 5

Artikel 5 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 5/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 22 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt een artikel 5/1 (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 6

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervallen amendement nr. 7 van de heer Weyts c.s. en amendement nr. 23 van de heer Annemans c.s.

Art. 7

Amendement nr. 24 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 7/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 25 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt een artikel 7/1 (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 1 van de heer Weyts c.s., dat ertoe strekt een artikel 7/1 (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 8

L'article 8 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 9

L'article 9 est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, les amendements n° 8 de M. Weyts et consorts et n° 26 de M. Annemans et consorts deviennent sans objet.

Art. 10

L'amendement n° 9 de M. Weyts et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 27 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 10 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 11

L'amendement n° 28 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 11 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 12

L'amendement n° 29 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 12, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 12 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 12/1 à 12/5 (*nouveaux*)

Les amendements n°s 30 à 34 de M. Annemans et consorts, qui visent à insérer les nouveaux articles 12/1 à 12/5, sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

Art. 13

L'amendement n° 10 de M. Weyts et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

Art. 8

Artikel 8 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 9

Artikel 9 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervallen amendement nr. 8 van de heer Weyts c.s. en amendement nr. 26 van de heer Annemans c.s.

Art. 10

Amendement nr. 9 van de heer Weyts c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 27 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 11

Amendement nr. 28 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 11 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 12

Amendement nr. 29 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 12 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 12/1 tot 12/5 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 30 tot 34 van de heer Annemans c.s., die ertoe strekken de nieuwe artikelen 12/1 tot 12/5 in te voegen, worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 13

Amendement nr. 10 van de heer Weyts c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Par conséquent, l'amendement identique n° 35 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

L'amendement n° 36 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 13, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 13 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 14

L'article 14 est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement n° 37 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

Art. 15

L'amendement n° 38 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 15 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 15/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 39 de M. Annemans et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 15/1, est rejeté par 12 voix contre 5.

Art. 16

L'amendement n° 40 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 16, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 16 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 17

L'article 17 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 17/1 et 17/2 (*nouveaux*)

L'amendement n° 2 de M. Weyts et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 17/1, est rejeté par 12 voix contre 5.

Bijgevolg vervalt het identieke amendement nr. 35 van de heer Annemans c.s.

Amendement nr. 36 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 13 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 14

Artikel 14 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 37 van de heer Annemans c.s.

Art. 15

Amendement nr. 38 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 15 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 15/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 39 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt een nieuw artikel 15/1 in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 16

Amendement nr. 40 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 16 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 16 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 17

Artikel 17 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 17/1 en 17/2 (*nieuw*)

Amendement nr. 2 van de heer Weyts c.s., dat ertoe strekt een nieuw artikel 17/1 in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Par conséquent, l'amendement identique n° 41 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

L'amendement n° 3 de M. Weyts et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 17/2, est rejeté par 12 voix contre 5.

Article 18

L'amendement n° 42 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 18, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 18 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 18/1 et 18/2 (*nouveaux*)

Les amendements n°s 18, 43 et 44 de M. Annemans et consorts, qui visent à insérer les nouveaux articles 18/1 et 18/2, sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

Art. 19

Les amendements n°s 45 à 47 de M. Annemans et consorts, qui visent à remplacer l'article 19, sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 19 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 20 et 21

Les articles 20 et 21 sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

Art. 22

L'amendement n° 48 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 22 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 23

L'article 23 est adopté par 12 voix contre 5.

Bijgevolg vervalt het identieke amendement nr. 41 van de heer Annemans c.s.

Amendement nr. 3 van de heer Weyts c.s., dat ertoe strekt een nieuw artikel 17/2 in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 18

Amendement nr. 42 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 18 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 18 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 18/1 en 18/2 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 18, 43 en 44 van de heer Annemans c.s., die ertoe strekken de nieuwe artikelen 18/1 en 18/2 in te voegen, worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 19

De amendementen nrs. 45 tot 47 van de heer Annemans c.s., die ertoe strekken artikel 19 te vervangen, worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 19 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 20 en 21

De artikelen 20 en 21 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 22

Amendement nr. 48 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 22 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 23

Artikel 23 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Par conséquent, l'amendement n° 49 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

Art. 23/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 50 de M. Annemans et consorts, qui vise à insérer un nouvel article 23/1, est rejeté par 12 voix contre 5.

Art. 24

L'amendement n° 11 de M. Weyts et consorts, qui vise à remplacer l'article 24, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 24 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 24/1 et 24/2 (*nouveaux*)

Les amendements n°s 4 et 5 de M. Weyts et consorts, qui visent à insérer les nouveaux articles 24/1 et 24/2, sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

Art. 25 et 26

Les articles 25 et 26 sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

Art. 27

L'amendement n° 12 de M. Weyts et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement identique n° 51 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

L'article 27 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 28 et 29

Les articles 28 et 29 sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 49 van de heer Annemans c.s.

Art. 23/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 50 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt een nieuw artikel 23/1 in te voegen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 24

Amendement nr. 11 van de heer Weyts c.s., dat ertoe strekt artikel 24 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 24 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 24/1 en 24/2 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 4 en 5 van de heer Weyts c.s., die ertoe strekken de nieuwe artikelen 24/1 en 24/2 in te voegen, worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 25 en 26

De artikelen 25 en 26 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 27

Amendement nr. 12 van de heer Weyts c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt het identieke amendement nr. 51 van de heer Annemans c.s.

Artikel 27 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 28 en 29

De artikelen 28 en 29 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 30

L'amendement n° 13 de M. Weyts et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 52 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 30 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 31

L'amendement n° 53 de M. Annemans et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 31 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 32

L'article 32 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 33

L'article 33 est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, les amendements n°s 14 de M. Weyts et consorts et 54 de M. Annemans et consorts deviennent sans objet.

Art. 34

L'amendement n° 55 de M. Annemans et consorts, qui vise à remplacer l'article 34, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 34 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 35

L'amendement n° 15 de M. Weyts et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement identique n° 56 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

L'article 35 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 30

Amendement nr. 13 van de heer Weyts c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 52 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 30 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 31

Amendement nr. 53 van de heer Annemans c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 31 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 32

Artikel 32 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 33

Artikel 33 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervallen amendement nr. 14 van de heer Weyts c.s. en amendement nr. 54 van de heer Annemans c.s.

Art. 34

Amendement nr. 55 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt artikel 34 te vervangen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 34 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 35

Amendement nr. 15 van de heer Weyts c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt het identieke amendement nr. 56 van de heer Annemans c.s..

Artikel 35 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 36

L'article 36 est adopté par 12 voix contre 5.

Art. 37

L'article 37 est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement n° 57 de M. Annemans et consorts devient sans objet.

Art. 38 et 39

Les articles 38 et 39 sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, ainsi corrigé, en ce compris les annexes, est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, les propositions suivantes sont devenues sans objet:

— proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (1) (DOC 53 0028/001);

— proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2) (DOC 53 0029/001);

— proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (I) (DOC 53 0346/001);

— proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 0409/001);

— proposition de loi modifiant le Code pénal en ce qui concerne le non-respect de la législation linguistique par les services d'urgence ou les services mobiles de secours de la région de Bruxelles-Capitale (DOC 53 1096/001);

— proposition de loi spéciale modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, en ce qui concerne les facilités linguistiques dans les communes de la périphérie bruxelloise (DOC 53 1097/001);

Art. 36

Artikel 36 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 37

Artikel 36 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 57 van de heer Annemans c.s.

Art. 38 en 39

De artikelen 38 en 39 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

*
* *

Het gehele aldus verbeterde wetsontwerp, met inbegrip van de bijlagen, wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervallen de volgende voorstellen:

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (1) (DOC 53 0028/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (2) (DOC 53 0029/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (I) (DOC 53 0346/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (DOC 53 0409/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek inzake de niet-naleving van de taalwetgeving door spoedgevallen- of mobiele hulpdiensten in het gebied Brussel-Hoofdstad (DOC 53 1096/001);

— voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor wat betreft de faciliteiten in de randgemeenten (DOC 53 1097/001);

— proposition de loi spéciale fixant définitivement la frontière entre la Flandre et la Wallonie et supprimant les facilités dans les communes de la frontière linguistique (DOC 53 1098/001);

— proposition de loi spéciale modifiant la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la prévention et le règlement des conflits d'intérêts (DOC 1139/001);

— proposition de résolution concernant la création d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles" (DOC 53 1501/001);

— proposition de résolution concernant la Communauté germanophone (DOC 53 1519/001);

— proposition de loi modifiant la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles (DOC 53 1718/001);

— proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (DOC 53 1753/001);

— proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (DOC 53 1754/001);

— proposition de résolution visant à préparer une partition ordonnée de la Belgique (DOC 53 1771/001).

B. Projet de révision de l'article 63 de la Constitution (DOC 53 2282/001)

L'article unique est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement n° 1 de M. Annemans et consorts, qui vise à supprimer l'article unique, est devenu sans objet.

La proposition jointe de révision de l'article 63 de la Constitution en ce qui concerne la répartition des sièges à la Chambre des représentants (DOC 53 0257/001) est par conséquent devenue sans objet.

— voorstel van bijzondere wet tot definitieve vastlegging van de grens tussen Vlaanderen en Wallonië en tot afschaffing van de faciliteiten in de taalgrensgemeenten (DOC 53 1098/001);

— voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat betreft de voorkoming en de regeling van belangenconflicten (DOC 53 1139/001);

— voorstel van resolutie over de stichting van een zogenaamde "Fédération Wallonie-Bruxelles" (DOC 53 1501/001);

— voorstel van resolutie betreffende de Duitse Gemeenschap (DOC 53 1519/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen (DOC 53 1718/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel (DOC 53 1753/001);

— wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (DOC 53 1754/001);

— voorstel van resolutie met het oog op de voorbereiding van een ordelijke opdeling van België (DOC 53 1771/001).

B. Ontwerp tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (DOC 53 2282/001)

Het enig artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 1 van de heer Annemans c.s., dat ertoe strekt het enig artikel weg te laten.

Bijgevolg vervalt het toegevoegde voorstel tot herziening van artikel 63 van de Grondwet inzake de zetelverdeling van de Kamer van volksvertegenwoordigers (DOC 53 0257/001).

C. Projet d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution (DOC 53 2283/001)

L'article unique est adopté par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement n° 1 de M. Annemans et consorts est devenu sans objet.

*
* *

Le présent rapport est approuvé par 11 voix contre une et 3 abstentions.

Les rapporteurs,

Bruno
VAN GROOTENBRULLE
Michel DOOMST

Le président,

André FLAHAUT

C. Ontwerp tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (DOC 53 2283/001)

Het enig artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 1 van de heer Annemans c.s.

*
* *

Dit verslag wordt goedgekeurd met 11 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

Bruno
VAN GROOTENBRULLE
Michel DOOMST

De voorzitter,

André FLAHAUT